SEMINAIRE?
rue Girouard,
Ville.

104e ANNEE
No 6
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

Saint-Hyacinthe
VENDREDI
18 MAI
1956

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

Me BOUSQUET, CANDIDAT DE L'UNION NATIONALE

Tous les maires du comté, sauf un, vont l'appuyer dans sa campagne

Me Jacques Bousquet, avocat, de cette ville, sera de nouveau candidat de l'Union nationale dans le comté de Saint-Hyacinthe, à l'élection provinciale du 20 juin. Il avait été élu député à l'Assemblée législative une première fois, le 6 juillet 1955, à l'élection complémentaire qui suivit le décès de M. Ernest-J. Chartier, en septembre 1954.

Me Bousquet ouvrira sa campagne à Saint-Hyacinthe, le vendredi 25 mai. Son comité central est ouvert de cette semaine, au 432 de la rue Saint-Simon. Trois numéros de téléphone y sont à la disposition du public: PR. 4-8049, PR. 4-7222, PR. 4-8006.

Me Bousquet est avantageusement connu à Saint-Hyacinthe et dans toute la région, où il a une expérience déjà longue de la vie publique. Il fut pendant des années, avant qu'il devint lui-même député, le bras droit du regretté M. Chartier, député du comté à l'Assemblée législative, de 1944 à 1954. Originaire de Nomininque, dans le comté de Labelle, où il naquit le 10 octobre 191 , il est fils de Me Jean-Baptiste Bousquet, avocat, qui exerça sa profession à Nominingue et Saint-Hyacinthe, et de Maria Chapdelaine dit Larivière. Après ses études classiques au Séminaire de notre ville, il fit sa cléricature à l'étude de son père et fut admis au Barreau de la province en 1935. Il exerça lui-même sa profession, attaché à l'étude paternelle, de 1935 à 1939, alors qu'il prit du service dans l'armée active du Canada, pendant la dernière guerre mondiale. Il y fut successivement adjudant, avocat auprès des cours martiales et juge des cours martiales, avec le grade de major, de 1939 à 1945, alors qu'il se remit à la pratique du droit. Marié à Mlle Lorette Hévey, fille de feu Joseph Hévey, de cette ville, Me Bousquet est père de quatre enfants.

Son bulletin de présentation fut signé cette année par tous les maires du comté de Saint-Hyacinthe, sauf un:

MM. Georges Messier, maire de S.-Joseph-sur-Yamaska ; Louis-Philippe Guertin, maire de Notre-Dame de S.-Hyacinthe; Robert Lafrance, maire de La Providence; Origène Jodoin, maire de Saint-Damase, paroisse; Wilfrid Guilmin, maire de Saint-Damase, village; Henri Girouard, maire de Sainte-Madeleine, village; Adrien Bazinet, maire de Sainte-Madeleine, paroisse; Georges Messier, maire de S.-Charles, village; Jean-Lusignan, maire de Saint-Charles, paroisse; Oswald Bousquet, maire de Saint-Denis-sur-Richelieu, village; Antonio Larue, maire de Saint-Denis, paroisse; Gérard Bonin, maire de Saint-Bernard de Michaudville; Albert-D. Pelletier, maire de Saint-Jude; Ephrem Bergeron, maire de Saint-Barnabé-Sud; Omer Boulay, maire de Saint-Thomas d'Aquin; Armand Blanchette, maire de La Présentation; P.-E. Lemoyne, maire de Douville; Ernest Sylvestre, maire de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur. Signèrent également: MM. Charles-E. Gilbert, Léo Desrosiers, Marcel-H. Solis, Jacques Lafontaine, Emile Beaudry, Jean-Marie Lorange, échevins de Saint-Hyacinthe; Lucien Chagnon, président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe; M. le Dr Léo Benoît et Maurice Rousseau, commissaires d'écoles de Saint-Hyacinthe.

Un cambriolage qui coûte $20,000, à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 14, (DNC)

Un vol de $20,000 a été commis à Saint-Césaire de Rouville, dans la nuit de dimanche dernier à lundi. Des voleurs se sont introduits dans les locaux de la compagnie St. Cesaire Manufacturing, *et ils y firent main basse sur 3,000 pantalons et coupe-vents, évalués à $20,000. Pour emporter leur butin, ils s'emparèrent d'un camion appartenant à M. Guy Nadeau, entrepreneur en construction, le vidèrent des outils qu'il contenait, eux-mêmes d'une valeur d'environ $1,000, les jetant dans un fossé. On se perd en conjectures sur les auteurs du cambriolage. Le sergent-détective Paul Gagnon, représentant de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, mène enquête sur l'affaire.*

M. Wilfrid Guilbert est en excellente voie de guérison

M. Wilfrid Guilbert, le suicidé de Douville, aura échappé à la mort. Bien que, dans un moment de dépression mentale, il se soit tranché la gorge avec un rasoir, la semaine dernière, il survivra. L'homme est âgé de 70 ans. Après avoir été pansé à l'Hôpital S.-Charles, et ayant bénéficié de deux transfusions sanguines, il est en excellente voie de guérison et il a réintégré son foyer. Vu son état général, il est probable qu'aucune accusation ne sera portée contre lui.

On retrouve au Rapide Plat le cadavre du jeune André Boisvert

C'est bien le jeune André Boisvert, 14 ans, de cette ville, qui s'est noyé dans la rivière Yamaska, il y a plus de trois semaines, après avoir été précipité dans la rivière du pont du chemin de fer Canadien National *dans notre ville, ayant été heurté par une locomotive. Son cadavre a été retrouvé au Rapide Plat, à environ cinq milles en aval de la ville. On le cherchait depuis vingt-quatre jours. Le corps fut aperçu par le jeune Marcel Scott, âgé de 15 ans, fils de M. Romulus Scott, de Saint-Hyacinthe, qui se promenait en chaloupe dans la soirée de samedi dernier, vers les huit heures. L'identification et les autres constatations furent faites par le sergent-détective Paul Gagnon et l'agent Albany Rochefort, de la Sûreté provinciale. Le noyé était fils de M. et Mme Alphonse Boisvert, de cette ville. L'accident qui lui coûta la vie eut lieu le 19 avril.*

Bénédiction des autos

S.H. le maire Ernest-O. Picard, St-Hyacinthe, présidera la cérémonie de bénédiction des automobiles sur le terrain du Stade municipal, le dimanche 20 mai à 7 heures 30 du soir. La bénédiction sera donnée par M. l'abbé Armand Saint-Pierre, curé de la paroisse Sacré-Coeur de S.-Hyacinthe, et le R.P. Benoît Breton ,o.p., prononcera une allocution.

Me Jacques Bousquet, avocat, de notre ville, député du comté à l'Assemblée législative, qui sera de nouveau candidat de l'Union nationale dans le comté de Saint-Hyacinthe, à l'élection du 20 juin. Son bulletin de présentation a été signé par tous les maires du comté sauf un, qui est d'ailleurs en complète sympathie avec lui.
(Studio B.-J. Hébert)

Attentat à Ste-Madeleine

Des bandits armés, masqués, font main basse sur $2,200

Sainte-Madeleine, 15.—(Spéciale)

Des bandits armés et masqués ont pénétré lundi soir dans les locaux de la succursale de la Banque Provinciale du Canada à Sainte-Madeleine, à environ neuf milles à l'ouest de Saint-Hyacinthe, et s'y sont emparé de quelque $2,200, dont $150 appartenant au gérant de l'agence, M. Oswald Beauregard. Une fois entrés, ils prirent la précaution de ligoter M. Beauregard à une chaise, utilisant pour cela un drap, une nappe et autres pièces de linge, et coupèrent aussi le fil du téléphone. Après avoir vidé ses poches de $150, ils firent main basse sur l'argent de la caisse, soit environ $2,050. Ils s'en allèrent ensuite sans faire le moindre tapage, comme ils étaient venus, laissant le gérant à ses méditations, toujours attaché à sa chaise. Celui-ci, qui tient un commerce d'épicerie attenant au bureau de la banque, venait de fermer ses portes vers les 9 hres 45, quand il entendit frapper. Il souleva un rideau, crut voir dehors un complet brun et reconnaître un de ses neveux. Il ouvrit, pour se trouver en face d'un individu masqué, qui braquait sur lui un révolver. Un autre homme suivait. Les deux dirent à M. Beauregard, qui est âgé de 68 ans, qu'il ne lui serait fait aucun mal, à la condition qu'il se tienne tranquille et s'installe aussi confortablement que possible dans une chaise, où ils le ligotèrent. Le reste suivit en douce et les visiteurs s'en allèrent, après avoir éteint la lumière. M. Beauregard réussit à faire glisser sa chaise jusqu'à la porte et à crier, attirant l'attention des passants. Le sergent détective Paul Gagnon, représentant de la Sûreté provinciale à Saint-Hyacinthe, fut alerté peu après. Il se rendit sur les lieux pour les premières constatations, accompagné du détective Paul Amann et de l'agent Albany Rochefort.

Bourses d'études à MM. Maurice Sauvé et Jean-Denis Gendron

Deux anciens de la région maskoutaine, MM. Maurice Sauvé et Jean-Denis Gendron, viennent de se voir octroyer des bourses d'études de la Société Royale du Canada, appelées bourses du gouvernement canadien, pour études en Europe. M. Sauvé, secrétaire adjoint de la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada, à Ottawa, recevra $4,000. Il est âgé de 32 ans. Il fut à S.-Hyacinthe, de 1953 à 1954, organisateur du Conseil central des Syndicats catholiques. Quant à M. Gendron, 31 ans, de S.-Antoine-sur-Richelieu, il touchera $2,000.

Me Daniel Johnson, c.r., portant la parole à l'assemblée tenue la semaine dernière à Saint-Liboire, chef-lieu du comté de Bagot. Député à l'Assemblée législative et vice-président de celle-ci, Me Johnson sera de nouveau candidat de l'Union nationale dans le comté de Bagot, à l'élection du 20 juin. Tous les maires de Bagot, sauf un, signèrent son bulletin de présentation.
(Studio Lumière)

Trois nouveaux octrois dans le comté, obtenus par Me Bousquet

Me Jacques Bousquet, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, vient d'obtenir trois nouveaux octrois dans son comté, dont l'un de $75,000, destiné à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, que dirigent les RR. Soeurs de la Charité.

Cet octroi de $75,000, en provenance du ministère provincial de la Santé, aidera les religieuses à payer les réparations et modifications récentes, effectuées à l'Hôtel-Dieu, et leur permettra de renouveler en partie l'ameublement de l'institution.

Le second octroi ira à la municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu. Il s'agit d'un montant d'environ $30,000, pour la construction du pont Goddu no 4, sur la rivière Amyot. Ce pont sera en bois, avec poutres métalliques. Les frais en seront assumés au complet par le ministère provincial des Travaux publics. Me Bousquet a en main une lettre de l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, l'avisant des intentions du gouvernement à ce sujet.

Du département de l'Instruction publique, au Secrétariat de la province, Me Bousquet a aussi obtenu un octroi de 80 pour cent pour la construction d'une école d'une classe dans le rang Sainte-Rose, à Saint-Barnabé-Sud. L'école projetée coûtera $10,700, et l'octroi de 80 pour cent représente $8,560. Les travaux commenceront incessamment.

L'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, qui sera à l'assemblée de Saint-Hyacinthe, le 25 mai.

Au congrès de Sherbrooke

MM. R. Daudelin et H. Phaneuf, président et gérant de la Caisse populaire de S.-Hyacinthe, ont assisté au congrès des Caisses populaires les plus importantes de la province, ayant un actif de $1,000,000 et plus, qui s'est tenu à Sherbrooke.

Grande assemblée régionale

Pour les comtés de S.-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Verchères, le 25

Une grande assemblée de l'Union nationale, d'ordre régional, se tiendra la semaine prochaine à Saint-Hyacinthe, au kiosque du parc Dessaulles, dans la soirée de vendredi 25 mai.

Ce sera chez nous le début de la campagne électorale, pour les quatre comtés de Rouville, Saint-Hyacinthe, Bagot et Verchères, qui y seront représentés par leurs candidats respectifs dans la présente élection provinciale: l'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis; Me Jacques Bousquet, député de Saint-Hyacinthe; Me Daniel Johnson, député de Bagot, et M. Clodomir Ladouceur, candidat de l'Union nationale dans le comté de Verchères.

Outre M. Barré, un autre ministre du cabinet de l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, sera présent: l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie.

Seront aussi à Saint-Hyacinthe, Me J.-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, et M. Lucien Tremblay, ouvrier, candidat de l'Union nationale dans Montréal-Maisonneuve.

Pour ce qui est de la campagne dans le comté de Saint-Hyacinthe, elle durera environ quatre semaines. Nous donnons dès aujourd'hui la liste des assemblées arrêtées, encore que des changements de dates soient possibles en cours de route. Pour l'instant, les assemblées sont annoncées comme suit:

Vendredi 25 mai
- à Saint-Hyacinthe, au kiosque du parc Dessaulles, à 8 hres 30 du soir, assemblée régionale;

Dimanche, 27 mai
- à Saint-Barnabé-Sud, après la grand-messe
- à Saint-Denis-sur-Richelieu, dans la soirée;

Dimanche 3 juin
- à Saint-Damase après la messe;
- à Sainte-Madeleine dans la soirée;

Dimanche 10 juin
- à Saint-Thomas d'Aquin après la messe;
- à La Présentation dans la soirée;

(Suite à la page 8)

Saint-Hyacinthe sur le plan de communication transcontinental

La compagnie de téléphone Bell, de Saint-Hyacinthe, annonce qu'un cerveau électronique géant, mis en service récemment à Montréal, comprend le nom de la ville de Saint-Hyacinthe et de la périphérie sur la liste des municipalités qui seront bientôt desservies par le plan de communication transcontinental. Cet outillage permettrait, d'ici quelques années de composer directement les appels interurbains.

L'hon. Laurent Barré ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, qui prendra part à la grande assemblée régionale de Saint-Hyacinthe, le 25 mai. Elle se tiendra en faveur des candidats de l'Union nationale, dans les quatre comtés de S.-Hyacinthe, Bagot, Rouville et Verchères.

Comité central de Me Jacques Bousquet

Le comité central de Me Jacques Bousquet, candidat de l'Union nationale dans le comté de S.-Hyacinthe, au cours de la présente campagne électorale, se trouve au 432 de la rue S.-Simon. Trois téléphones y sont en permanence à la disposition du public, portant les numéros suivants:

PR. 4-8006
PR. 4-8049
PR. 4-7222

Pour les Journées médicales,

De nombreux médecins envahiront notre ville en fin de semaine

De nombreux médecins, parmi les plus en vue de la province, prendront part aux Journées médicales de Saint-Hyacinthe, organisées pour cette semaine, par l'Association des Médecins de la Rive Sud.

On remarque parmi eux MM. les docteurs Marc Trudel, président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province; Fernand Lizotte, président de l'Association des Médecins de la Rive Sud; Jacques Dubé, secrétaire général; Louis-Charles Simard, directeur de l'Institut du Cancer de Montréal; Marcel Langlois, membre du Conseil d'administration du Comité des Hôpitaux du Québec; Paul Bourgeois, directeur général de l'Hôpital Notre-Dame, Montréal; René du Berger, gouverneur du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province; Jules Charbonneau, Léopold Morissette, Fernand Grégoire, Jean-Claude Bertrand, Pierre-E. Meunier, Montréal; Alphonse Couturier, vice-président de l'Association des Médecins de la Rive Sud.

Les médecins dont les noms suivent prendront part à la séance clinique qui se tiendra à l'Hôpital Saint-Charles, dans la matinée de samedi: MM. les docteurs Jean Lafond, président du Bureau médical de l'hôpital; Edouard Desjardins, de l'Hôtel-Dieu de Montréal; Charles-A. Bohémier, de l'Hôpital Sainte-Jeanne d'Arc, Montréal; Pierre Langevin, Hôpital Notre-Dame, Montréal; Gaston Rologue, Hôpital Sainte-Croix de Drummondville; A.-Roger Foley, du ministère de la Santé, Québec; Hervé Lacharité, Montréal; Guy Pothier, Marcel Perrault et Gabriel Deslauriers, Saint-Hyacinthe.

Les Journées médicales seront sous la présidence de M. le Dr Hervé Gagnon, de notre ville. Elles se tiendront vendredi, samedi et dimanche, 18, 19 et 20 mai.

(Suite à la page 8)

M. Hilaire Beauregard

M. Hilaire Beauregard, directeur de la Sûreté provinciale à Montréal, a été transporté mercredi à l'Hôtel-Dieu de la métropole, à la suite d'une légère crise cardiaque. On sait qu'il est originaire de S.-Charles. Son état pour l'instant est satisfaisant.

Mgr Lussier à Saint-Hyacinthe :

Le gouvernement fournit 45% du budget annuel de l'Université

Dans l'allocution qu'il prononçait à Saint-Hyacinthe la semaine dernière, à la cérémonie de fin d'année de l'Ecole de Médecine Vétérinaire, Mgr Irenée Lussier, recteur de l'Université de Montréal, déclara que le gouvernement de la province de Québec fournit de ce temps 45 pour cent du budget nécessaire à l'université. Il fait plus que sa part. La situation serait idéale, d'ajouter l'orateur, si le gouvernement en fournissait un tiers, les étudiants un tiers et le grand public, un troisième tiers.

En passant, Mgr Lussier souligna que la plupart des professeurs de l'Université de Montréal ne reçoivent pas des traitements suffisants. "Je le dis sans honte, quoi que je sois recteur de l'université. Nous devons constater que nous ne sommes pas capables de donner, à plusieurs de nos professeurs, même le minimum. Je dis cela dans l'espoir de créer une impression sur le public."

Beaucoup de professeurs de l'université, ajouta-t-il encore, sont moins payés que ceux des écoles élémentaires de la métropole. Situation au moins illogique, contre laquelle on ne peut rien pour l'instant.

Au sujet des projets de développement de l'université, Mgr Lussier fit les précisions suivantes: "Plusieurs croient que les sommes recueillies lors de la grande souscription furent dilapidées, non par manque de morale, mais par mauvaise administration. Je suis en mesure de dire que l'argent versé est encore intact, destiné aux constructions projetées. Ce n'est peut-être pas le temps de donner là-dessus des explications, mais je tiens à dire que l'on va entreprendre les travaux promis au grand public."

Les maires du comté de Bagot, et les autres dignitaires du comté, qui appuient Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative et vice-président de celle-ci, photographiés avec lui à l'assemblée de la semaine dernière, à Saint-Liboire. De gauche à droite, 1ère rangée : MM. Paul Lussier, maire du village de Ste-Hélène; Ernest Benoit, maire de S.-Nazaire, préfet du comté; Alphonse Gendron, maire du village de Ste-Rosalie; Me Daniel Johnson; MM. Fortunat Beaudoin, maire de la paroisse de Ste-Rosalie; Barthélémy Saint-Pierre, maire de la paroisse de S.-Pie; Arthur Beaudoin, maire de la paroisse de S.-Théodore; Docteur André Bouvier, maire du village de S.-Hugues; Roger Charlebois, président de l'Union des employés de Eberhard Faber Pencil Canada Ltd; Gabriel Bachand, maire du village de S.-Liboire; Charles Laplante, maire de S.-Simon; Jean Letendre, maire de la paroisse de S.-Hugues; Me Jacques Bousquet, député de S.-Hyacinthe. 2e rangée : MM. Roma Coutu, président du Syndicat à l'Acton Rubber Ltd; Me André Dumont, notaire, d'Upton; Ernest Despars, maire du village de S.-Pie; Romuald Chagnon, maire de la aroisse S.-André d'Acton; Armand Girard, maire du village de Ste-Hélène; Edmour Gagnon, maire suppléant de la ville d'Acton Vale; Gaston Petit, maire de la paroisse de S.-Liboire; Lionel Dion, maire de S.-Dominique; Sylvani Compagna, échevin d'Acton Vale; Florent Beauregard, échevin d'Acton Vale; Henri Bisaillon, maire de la paroisse de Ste-Christine, et Hector Pelchat, échevin d'Acton Vale.
(Studio Lumière)

Les problèmes de la santé

L'hygiène mentale est condition essentielle d'une bonne santé

"Selon la définition donnée par l'Organisme Mondial de la Santé, la santé est "un état complet de bien-être physique, mental, social, et non pas la seule absence de maladie et d'infirmité". On a beaucoup insisté sur le bien-être physique et social. On commence à comprendre aujourd'hui l'importance de l'hygiène mentale."

C'est ce que déclarait M. le Dr Adélard Groulx, m.d., directeur du Service de Santé de la ville de Montréal, au cours de la conférence qu'il prononçait mardi au dîner-causerie du Club Richelieu. M. Charles Perrault présidait, et M. le Dr Hervé Gagnon présenta le conférencier.

"L'hygiène mentale, dit le Dr Groulx, constitue à la fois l'un des problèmes les plus aigus du monde et l'une des disciplines hygiéniques qui contribuent le plus largement à la santé personnelle et collective. Son rôle est primordial dans la surveillance de la santé et le développement de l'enfant. Sa prévention remonte aux notions d'hygiène préconceptionnelle et prémaritale et elle occupe une place importante dans la phase de l'hygiène prénatale. Le niveau social et économique de la population est en relation directe avec elle. Chez l'enfant de la première enfance et d'âge scolaire, qui prend progressivement connaissance de lui-même, les émotions et les réactions doivent être surveillées. Pour développer sa personnalité, l'enfant doit pouvoir manifester ses potentialités personnelles. Cette surveillance du développement physique et mental de l'enfant, d'abord responsabilité des parents, devient ensuite celle des éducateurs, surtout au moment du brusque passage de la maison à l'école.

Le problème essentiel est de maintenir cette conception que chaque enfant est un individu et une personnalité et qu'il a besoin d'aide pour parvenir à maturité.

Un programme d'hygiène mentale est aussi une prévention de la délinquance juvénile. Une bonne coordination du travail des médecins, des éducateurs, des travailleurs sociaux et des parents, permettra le redressement de certaines tares, de certains troubles de comportement et de personnalité. L'hygiène mentale ne se limite pas cependant à l'enfance. Elle se mêle à l'hygiène industrielle et professionnelle, pour assurer le com-

(Suite à la page 8)

M. le Dr Alexandre Gosselin, de S.-Damase, l'un des membres du comité d'organisation des Journées médicales, de l'Association des Médecins de la Rive Sud, qui se tiendront en fin de semaine dans notre ville.

M. Chagnon dans l'aviation

M. Marc Chagnon, 21 ans, de S.-Césaire de Rouville, est un des gradués de cette année, au Collège militaire de Kingston. Il est fils de M. D. Chagnon. Il occupera sous peu un poste d'officier, dans le Corps royal d'Aviation canadienne.

Voir page 2

Un article sur

Le suicide de Gérard de Nerval, expliqué par la folie

Les lettres

Le suicide de Gérard de Nerval, expliqué par la toile

Le délicieux poète Gérard de Nerval s'est-il pendu, ou a-t-il été assassiné par des malfaiteurs, accroché ensuite à une grille pour faire croire à un suicide? A l'occasion du centenaire de sa mort, l'an dernier, les diverses théories et hypothèses qui prévalent dans le milieu littéraire, quant à la fin de l'écrivain, sortirent une fois de plus de cartons et tiroirs. Certains de ses amis, comme Alexandre Dumas, croyaient à l'assassinat. D'autres n'osaient se prononcer, tandis que des intimes ne rejetaient pas la possibilité du suicide. Maxime du Camp fut de ces derniers, et son témoignage n'est pas à dédaigner. Il croit même que l'idée du meurtre fit son chemin peu à peu, en marge des funérailles à Notre-Dame de Paris. Quand on commanda le service religieux, le cas suicide posait un grave problème. Le vicaire de service à la sacristie demandant des détails, on lui dit ce que l'on savait, ce que l'on croyait et pouvait supposer. Il écouta avec attention et accorda au défunt le bénéfice du doute. Il aurait demandé: "Quelqu'un a-t-il vu ce malheureux se pendre?" On ne connaissait personne qui avait été témoin de la tragédie. — "Alors, aurait repris le prêtre, notre devoir est de supposer qu'il a été victime d'un crime". C'est là le récit de du Camp, au tome II de ses **Souvenirs littéraires.** Il est à prendre ou à laisser.

X X X

Maxime du Camp connaissait Gérard de longue date. Il le voyait souvent, le bohême impénitent le relançant à tout propos. Or, à son avis, l'homme s'est bel et bien pendu, parce qu'il était fou. Il raconte l'avoir toujours connu fou, souffrant de démence intermittente "qui lui laissait, dans les moments de calme, de l'originalité et bien du décousu dans l'existence." Quand il devenait dangereux, pour les autres ou lui-même, on le conduisait à la maison de santé du docteur Blanche, à Passy. Un jour que du Camp l'y visitait, il lui confia: "C'est aimable à vous de venir; ce pauvre Blanche est fou; il croit qu'il est à la tête d'une maison de santé et nous faisons semblant d'être des aliénés pour lui être agréables; vous allez me remplacer, parce qu'il faut que j'aille demain matin à Chantilly pour épouser Mme de Feuchères. "Mais du Camp raconte une histoire plus étonnante encore. Gérard fut trouvé pendu le 26 janvier 1855. Or, dans la journée du 20, il passa quelque temps en compagnie de du Camp et de Théophile Gautier, au bureau de la **Revue de Paris.** Il faisait un froid de loup, la neige couvrait le sol, et Gérard grelottait dans son mince habit noir. "J'ai deux chemises, dit-il, rien n'est plus chaud." Puis il répondit à Gautier, qui parlait de lui donner un paletot: "Non, le froid est tonique; les Lapons ne sont jamais malades". Changeant de sujet, il dit tout à coup: "J'ai acheté un objet très rare; mais les marchands sont si bêtes qu'ils ne savent pas ce qu'ils vendent; je vais vous le montrer: c'est la ceinture que portait Mme de Maintenon quand elle faisait jouer **Esther** à Saint-Cyr."

X X X

D'un papier fripé, il tira un étroit cordon de tablier de cuisine, en fil écru, assez résistant et qui paraissait neuf. Gautier et du Camp échangèrent un rapide coup d'oeil. Les trois amis partirent ensemble et Gautier invita Nerval à dîner. Il refusa, disant qu'il n'avait besoin de rien, ayant vingt francs en poche, soit sa semaine. En ce temps-là, les prix n'étaient pas ceux d'aujourd'hui et Gérard se contentait de peu. Du Camp lui offrit aussi une chambre chez lui, mais il refusa encore et s'en alla, pour qu'on n'insistât point. Quand on le trouva mort, six jours plus tard, il était accroché à son cordon de tablier. Il lui restait deux sous en poche, et l'on croit qu'il essaya d'aller coucher sur la paille, pour cette somme, dans un bouge de la rue de la Vieille-Lanterne. Selon du Camp, Nerval était fou depuis longtemps et l'on avait raison de craindre pour lui la paralysie générale. Il avait la manie des grandeurs, parlait des châteaux qu'il voulait se faire construire à Ermenonville, s'enquérait du prix du domaine de Mortefontaine. A certains moments, il devenait querelleur. Il annonça un jour qu'il allait provoquer Hugo dans son île de Guernesey, parce qu'il avait déshonoré l'école romantique par une erreur de blason dans un poème. Il ne trouva point les trois cents francs nécessaires à son voyage et oublia sa fureur. Certaines de ses oeuvres, comme la nouvelle **Aurélia, ou le Rêve et la Vie**, sont de la pure folie. Né Labrunie, en mai 1808, Gérard de Nerval n'avait pas quarante-sept ans à sa mort.

L'Illettré

— LES LETTRES —

Nouveau riche

Un bien joli mot dans La Vie d'artiste de Jean Oberlé, deuxième tome des souvenirs du peintre. Un nouveau riche disait:

—Je viens d'acheter un château.

—Achetez aussi un châtelain, fit Chas Laborde.

x x x

Jean Oberlé passait un soir à la caisse du Merlé blanc et la trouvait vide. Il se plaignait au directeur, Eugène Merle, qui expliquait:

—Ma femme n'avait plus de chaussures à se mettre; j'ai dû lui acheter une conduite intérieure.

Critique des critiques

De Somreset Maugham, rentré dans sa villa de la Côte d'azur, après avoir passé l'hiver en Egypte:

—Quand j'avais vingt ans, les critiques me jugeaient brutal; à trente, outrecuidant; à quarante, cynique; à cinquante, suffisant; à soixante, superficiel. Aujourd'hui, ils ne disent plus rien.

"Ils se réservent pour mon éloge funèbre."

Martyre du silence

par le R.P. Eugène Nadeau

"Martyre du silence!" On pense, malgré soi, à quelque existence humaine tissée en plein drame... Telle, en effet, s'est déroulée la vie d'Esther Blondin... La lumière s'est graduellement faite sur l'histoire de cette femme, frappée de son vivant, dès les débuts de son oeuvre, d'une sorte de séquestration qu'on s'acharnera à continuer même après sa mort...

On connait déjà quelques-unes de biographie de l'auteur. On sait combien il y excelle. Dans une vie humaine, il sait dégager les reliefs, l'essentiel. Il sait faire vivant. On reconnaitra les mêmes dons dans l'ouvrage qu'on va lire...

Chanoine Groulx

(Préface)

La sainte qui vous déroute...

Esther Blondin a été la pierre d'angle d"une grande oeuvre de chez nous, mais pas à la façon que les hommes le conçoivent... Jusqu'ici les fondateurs avaient fondé leurs oeuvres par le rayonnement direct de leur personnalité, par leur labeur gigantesque, leurs luttes et leurs activités débordantes... Mère Marie-Anne nous déroute. Elle est une cause quasi négative, qui ne réalise rien et qui réalise tout. Les autres fondateurs ou fondatrices ont été des rochers: Mère Marie-Anne est un creux, un vide...

L'auteur mène son récit avec une aisance et un tact de maître... La trame du livre est tragique comme un roman...

Laurent Tremblay, o.m.i.

Superbe volume de 432 pages, couverture et hors-texte en couleurs: $2.50 (franco: $2.65)

Humour 56

Aucune loi, en Angleterre, ne stipule qu'un chèque doit obligatoirement être tiré sur du papier. Profitant de cette licence, l'humoriste Alan Herbert signa un chèque sur un oeuf. La banque paya, mais demanda à son client, une autre fois, de signer son chèque sur un oeuf dur.

Tolérance

Rappelons ce mot de Courteline que tout un chacun applique peu ou prou à soi-même, journellement:

—S'il fallait tolérer aux autres tout ce qu'on se permet personnellement, la vie ne serait vraiment plus tenable.

Quelques matériaux de sociologie religieuse canadienne

par Louis-Edmond et Colette L.-Hamelin

Voici au Canada français le premier volume exclusivement consacré à la Sociologie religieuse. Il est le premier d'une collection SOCIOLOGIE ET PASTORALE que les Editions du Lévrier ont entrepris de publier et qu'elles sont heureuses de présenter au public canadien.

Même si notre population prétend mettre ses préoccupations religieuses au premier plan, nous sommes malheureusement en retard dans l'étude de nos problèmes de foi, de pratique religieuse, de pastorale et d'apostolat. De plus, l'évolution religieuse actuelle de notre société, envahie par un matérialisme attrayant, rend plus pressantes et nécessaires des études d'ensemble sérieuses.

Avec un élan et une méthode remarquables, Monsieur et Madame Hamelin se sont engagés dans cette voie.

Ils ont raison de commencer en présentant au public des données assez précises sur la sociologie religieuse, cette science au carrefour de la psychologie, l'ethnologie, l'anthropologie, la démoyraphie, la théologie, le droit canon, etc... Ils font bien de donner un aperçu des principaux travaux européens et des efforts déjà tentés au Canada. Ils sont sages de mettre à la disposition du lecteur une bonne bibliographie commentée ainsi que l'intéressante illustration d'une étude sociologique qu'ils ont récemment faite du diocèse de Trois-Rivières.

Dans une dernière section, les auteurs dressent une liste imposante de sujets de recherche concernant notre milieu.

Cet ouvrage sera fort utile aux sociologues, aux théologiens, à tous ceux qui se préoccupent de vie chrétienne et d'apostolat.

Quelques matériaux de sociologie religieuse canadienne est publié aux Editions du Lévrier et est en vente à La Librairie Dominicaine, 4170, boulevard Décarie, Montréal, et dans toutes les librairies, au prix de $1.50.

Confidences d'écrivains

par Christine Garnier

La curiosité que l'on éprouve envers les personnes célèbres, le désir de pénétrer dans leur vie privée, est un phénomène de notre époque. C'est pourquoi un livre comme "CONFIDENCES D'ECRIVAINS" aurait été impensable il y a cinquante ans. C'est dommage, d'ailleurs, pour l'historien, pour le biographe, qui en est réduit à reconstituer le visage d'un homme célèbre en interprétant ce que ses amis, ses ennemis, et lui-même parfois, ont raconté ou avoué.

Les écrivains dont nous parle Christine Garnier: Pierre Benoit, Jacques Chardonne, Jean Cocteau, Paul Géraldy, Serge Groussard, François Mauriac, André Maurois, Henri Mondor, Paul Morand, Roger Peyrefitte, Jean Rostand, Jules Romains, Claire Sainte-Soline, A. t'Serstevens, ne pourront plus craindre maintenant que la postérité se fasse une image fause d'eux. Cherchant, en effet, résolument l'homme derrière son personnage, l'homme véritable derrière sa légende et derrière son masque d'écrivain, elle ne s'est jamais contentée de réponses vagues aux questions indiscrètes, mais pénétrantes qu'elle posait à ses interlocuteurs.

Déjà, dans "VACANCES AVEC SALAZAR", Christine Garnier nous avait prouvé qu'elle était bien autre chose qu'une journaliste qui sait tirer un excellent article d'une entrevue. Cette fois-ci, ces "Confidences d'écrivains" sont bien autre chose que des "interviews" et, si elles en prennent la forme, c'est uniquement un procédé destiné à nous faire entendre et voir ceux qu'elle étudie.

Grâce à Christine Garnier, à son talent, à son humanité, à son intelligence, nous pénétrons vraiment dans l'intimité d'écrivains qui n'étaient pour nous que les auteurs de tel ou tel livre célèbre; grâce à elle, nous les voyons dans le cadre secret de leur cabinet de travail, nous les entendons parler de leurs problèmes, de leurs joies et de leurs déceptions. Et, lorsque avec Christine Garnier, nous les quittons, nous avons le sentiment qu'ils ont cessé d'être pour nous des noms prestigieux et lointains.

Salon Maskoutain

Mme Marie-Ange Giasson-Lapointe,

propriétaire

annonce

L'OUVERTURE

d'un nouveau

Salon de Coiffure

à

1060, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe

TEL.: PR. 4-6924

Bienvenue à toutes

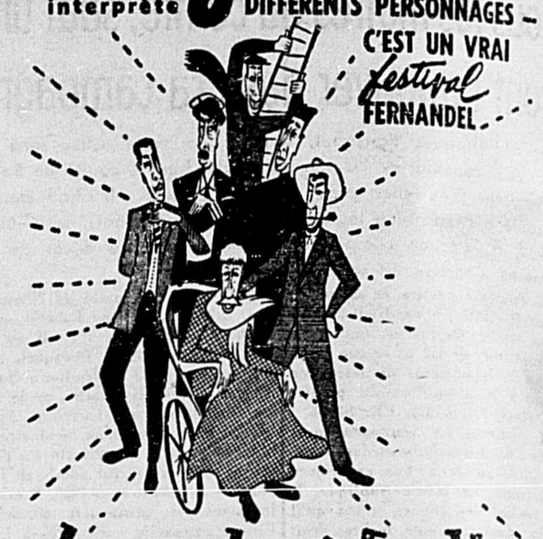
Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

Commençant DEMAIN jusqu'à VENDREDI inclus

FERNANDEL Sur notre ÉCRAN GÉANT

interprète 6 DIFFÉRENTS PERSONNAGES — C'EST UN VRAI festival FERNANDEL



le mouton à 5 pattes

— AU MEME PROGRAMME —

La vie telle qu'elle est en réalité, avec son cortège de peines et de situations déchirantes !

ANNA MAGNANI — AMEDEO NAZZARI

dans

LE BANDIT

— SPECIAL —

Le mariage du Prince Rainier et de Grace Kelly, et les fêtes qui suivirent.

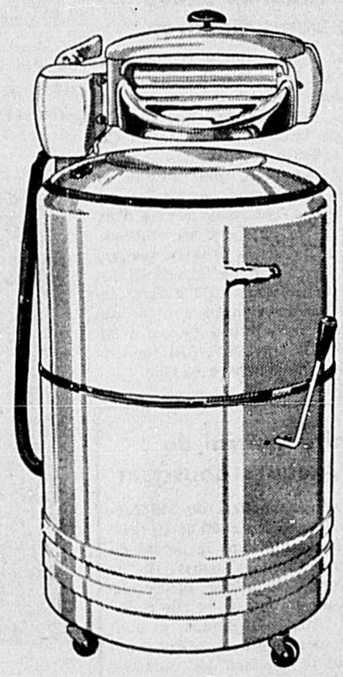
Tout comme si vous y assistiez vous-même.

VENTE DE LESSIVEUSES DOMINION

Épargnez jusqu'à $70.00

sur échange de votre lessiveuse usagée

- La lessiveuse préférée des ménagères
- Neuve — Emaillée
- Garantie par le manufacturier



POÊLE DOMINION

24 et 30 pouces

Prix $145.00 et plus

Refrigérateur DOMINION

ROY • LABRADOR

Defrost-O-Matic • SERVEL

9, 10 et 12 pieds cubes

$189.00 et plus

MACHINE A COUDRE ALFA

$89.00 et plus

La machine à coudre la plus merveilleuse au monde

LÉONIL PHANEUF

DOUVILLE TEL. PR. 4-8646

Saint-Hyacinthe

LES MÉDECINS

de Saint-Hyacinthe et de la région

souhaitent

la plus cordiale bienvenue à leur confrères

à l'occasion des

JOURNÉES MÉDICALES

de

l'Association des Médecins de la Rive Sud

à SAINT-HYACINTHE

les 18, 19 et 20 mai

DIMANCHE 27 MAI, AU PLATEAU BELLE VUE

MONT SAINT-HILAIRE

★ ARTISTES INVITES

★ CONCOURS DE DANSE AVEC PRIX

★ PRIX DE PRESENCE

Spectacle formidable par les meilleurs comédiens de la Radio, du Théâtre et de la Télévision.
Musique par Eugène Daigneault et son ensemble de musiciens réputés.
Pour autres détails, voyez votre journal de la semaine prochaine.

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"

Honoré MERCIER

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."

Maurice DUPLESSIS

104e ANNEE, No 6

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 18 MAI 1956

L'impôt provincial sur le revenu ne coûte rien aux petites gens et à la classe moyenne

Il leur permet même, dans la plupart des cas, de réaliser un gain

Sous l'angle de l'impôt sur le revenu, même fédéral, il fait bon vivre dans la province de Québec. En dépit du fait qu'on peut y payer un impôt provincial sur le dit revenu. Car la situation est telle, due au gouvernement de l'Union nationale et à son chef, l'hon. M. Duplessis, que toute cette histoire d'impôt personnel coûte moins cher au contribuable québecois, de façon générale, qu'à celui de n'importe quelle autre province canadienne.

Cela tient, comme nous l'avons dit déjà, à la politique autonomiste de l'Union nationale, et aux concessions obtenues du gouvernement d'Ottawa, par M. Duplessis. Ces concessions, on sait ce qu'elles signifient. En blanc et noir, elles se résument à une réduction de 10 pour cent de l'impôt sur le revenu payable à Ottawa, par le contribuable québecois, laquelle réduction sert à payer l'impôt provincial sur le revenu, quand il existe.

Nous disons bien : **quand il existe**, car il n'existe pas toujours.

* * *

Il n'existe pas toujours, parce qu'il est de nombreux cas où le citoyen du Québec n'a pas à le verser, ne gagnant pas assez. Même quand il verse l'impôt personnel à Ottawa. Pourquoi cela ? Pour cette simple raison qu'on ne paye aucun impôt sur le revenu, d'ordre provincial, aussi longtemps qu'on ne gagne pas $1,500, si l'on est célibataire et sans dépendants; aussi longtemps qu'on ne gagne pas $3,000, si l'on est marié et sans enfants; et ainsi de suite selon le nombre des enfants, le montant des exemptions augmentant avec chaque enfant relevant du chef de famille.

Dans le même temps, l'impôt fédéral sur le revenu est plus onéreux. Parce que le célibataire sans dépendants commence de le verser à partir d'un revenu annuel de $1,000; que l'homme marié sans enfants paye à partir de $2,000; que l'homme marié avec un enfant paye à partir de $1,150 ou $1,400, selon qu'il ne reçoit pas ou reçoit l'allocation familiale, le montant des exemptions augmentant aussi avec chaque enfant additionnel.

Dans tous les cas, et quel que soit le montant à verser à Ottawa, le contribuable a le droit de déduire 10 pour cent de l'impôt payable à Ottawa, pour l'appliquer à l'impôt personnel, payable à Québec, s'il y a lieu.

S'il n'y a pas lieu, étant donné qu'il faut gagner beaucoup plus pour être imposable à Québec, le contribuable encaisse la partie déductible de son impôt fédéral.

* * *

Illustrons par quelques exemples concrets, utilisant les chiffres officiels, fournis par les gouvernements fédéral et provincial.

Prenons le cas d'un homme marié, père d'un enfant, gagnant $50 par semaine ou $2,600 par an.

Revenu	$2,600
Exemptions	2,150
Impôt payable à Ottawa	73
Déduction 10%	7.30
Impôt payable à Ottawa	65.70

Comme le montant d'exemptions à Québec est de $3,150, il n'y a rien à payer à Québec. Conséquence : le contribuable fait un bénéfice net de $7.30 sur l'impôt fédéral.

Dans le cas d'un homme marié, père de quatre enfants et gagnant $3,375, ou environ $64.90 par semaine, le tableau se présente comme suit :

Revenu	$3,375
Exemptions	2,600
Impôt payable à Ottawa	124
Déduction 10%	12.40
Impôt payable à Ottawa	111.60

Comme le montant d'exemptions à Québec est ici de $3,600, il n'y a rien à payer à Québec. Conséquences : le contribuable empoche $12.40 sur l'impôt fédéral.

* * *

Dans le cas d'un homme marié, père d'un enfant et gagnant $3,375, le tableau est le suivant :

Revenu	$3,375
Exemptions	2,150
Impôt payable à Ottawa	201
Déduction 10%	20.10
Impôt payable à Ottawa	180.90

Comme le montant d'exemptions à Québec est ici de $3,150, l'impôt payable à Québec est de $5.15. Mais comme, d'autre part, le contribuable a vu son impôt d'Ottawa réduit de $20.10, il encaisse encore un bénéfice net de $14.95.

* * *

Dans le cas d'un homme marié, père de quatre enfants et gagnant $6,000, le tableau est le suivant :

Revenu	$6,000
Exemptions	2,600
Impôt payable à Ottawa	612
Déduction 10%	61.20
Impôt payable à Ottawa	550.80

Comme le montant d'exemptions à Québec est ici de $3,600, l'impôt payable à Québec est de $60.75. Mais comme, d'autre part, le contribuable a vu son impôt d'Ottawa réduit de $61.20, il fait encore un bénéfice de 45 sous. En d'autres termes, la déduction de 10 pour cent, sur l'impôt fédéral, paye son impôt provincial sur le revenu.

* * *

Que conclure de tout cela ?

Que l'impôt provincial, dans la plupart des cas, ne coûte rien, ou à peu près rien, parce qu'on le paye à même la déduction de 10 pour cent de l'impôt fédéral, obtenu d'Ottawa par l'hon. M. Duplessis, premier ministre de notre province.

Dans ces conditions, il n'y a à peu près personne dans notre province, qui doive payer l'impôt provincial sur le revenu, à moins de gagner $6,000 par an ou plus. Comme démontré plus haut, même l'homme gagnant $6,000, ayant à sa charge sa femme et quatre enfants — ce qui n'a rien d'exagéré — touche, par la déduction de 10 pour cent, 45 sous de plus qu'il ne doit verser à Québec.

En définitive, la plupart des gens chez nous, dans la classe moyenne des salariés, réalisent un bénéfice avec la déduction de 10 pour cent, prise à même le montant d'impôt payable à Ottawa. Pour les autres, il leur faut gagner plus de $6,000 par an, pour verser quelques dollars à Québec. Ce qui veut dire que l'impôt provincial sur le revenu ne touche chez nous ni les petites gens ni la classe moyenne, leur permettant même un gain, et coûte fort peu à ceux qui gagnent plus que la moyenne.

Harry Bernard

MM. Bousquet et Johnson sont appuyés

En annonçant la semaine dernière sa candidature dans le comté de Bagot pour l'Union nationale, Me Daniel Johnson, député sortant de ce comté à l'Assemblée législative et vice-président de celle-ci, était en mesure d'annoncer que son bulletin de présentation avait été signé par dix-neuf des vingt maires de Bagot, en plus du maire-suppléant et de la majorité des membres du conseil de ville d'Acton Vale, des principaux membres de la Commission scolaire de ce dernier endroit. Même photographie ou à peu près dans le comté de Saint-Hyacinthe, où Me Jacques Bousquet, député du comté à Québec depuis juillet 1955, a un bulletin de présentation signé de tous les maires de son comté, sauf un, lequel paraît d'ailleurs en complète sympathie avec lui. Parmi les signataires qui l'appuient, M. Bousquet compte aussi sept des dix échevins de la ville de Saint-Hyacinthe, le président et les membres de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe. En somme, dans Saint-Hyacinthe comme dans Bagot, il semble bien que tout le monde en tienne pour l'Union nationale, et tourne le dos aux candidats libéraux, quels qu'ils soient et d'où qu'ils viennent. Il y a une sorte d'unanimité, en face de la politique de l'Union nationale, qui fait plaisir à voir. En nos entours comme ailleurs. Les candidats libéraux dans la région n'en mèneront pas large, au cours de la campagne qui s'amorce, et ils en mèneront moins large encore, dans la soirée qui suivra le scrutin. Les petits feux de paille qui s'allument çà et là, sous le coup du premier enthousiasme, ne feront guère d'effet dans le paysage. La population a été des mieux servies par l'Union nationale, de 1936 à 1939 d'abord, de 1944 à 1956 ensuite, et elle n'a pas l'intention de la trahir aujourd'hui. La cohésion des forces officielles, telles que représentées par les autorités, offre une indication de l'esprit qui règne dans les deux comtés de Saint-Hyacinthe et de Bagot. Telle est la situation de fait, et ces messieurs de l'Opposition libérale peuvent dès à présent en faire leur deuil.

LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE
Fondé en 1853

Rédacteur en chef: Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT
Canada : $3.00 — État-Unis : $3.50

VENDREDI, 18 MAI 1956

Les libéraux méprisent les créditistes

On sait que, dans la campagne électorale qui commence à travers la province, M. Georges-Emile Lapalme et ses tenants de l'Opposition libérale ont embrigadé les membres de l'Union des Electeurs, ou créditistes, mieux connus sous cette dernière désignation. Voilà qui suppose un joli revirement d'opinion, si l'on met en ligne de compte que les députés fédéraux aux Communes, d'affiliation libérale, font aussi cause commune avec M. Lapalme et les siens. Car M. Jean-Paul Saint-Laurent, fils du premier ministre du pays, qui paraît avoir pris la tête du mouvement des fédéraux contre l'hon. M. Duplessis et l'Union nationale, n'aurait pas toujours porté dans son coeur les créditistes. Il paraît que, dans un discours prononcé à Toronto le 11 mars 1956, il les malmena de belle façon. "Le Crédit social, dit-il alors, devrait disparaître de la scène nationale; il n'est d'aucune utilité." Après ce certificat de nullité, M. Lapalme appelle les créditistes à la rescousse, en même temps qu'il s'allie aux députés fédéraux. Une salade épicée que le groupe de M. Lapalme, auquel il faut joindre encore communistes et communisants, après la promesse du dit M. Lapalme, proférée à leur intention, qu'il radierait des statuts provinciaux la Loi du cadenas, si par impossible il assumait la direction des affaires à Québec. En somme, les libéraux méprisent les créditistes à Toronto et leur font des mamours dans notre province. Curieuse façon de cimenter les liens de l'amitié ! Mais la phalange lapalmiste est si faible, et si peu sûre de ses moyens, qu'elle doit s'accrocher à tous les appuis qui se présentent, même si elle n'accorde pas de confiance à leur solidité. Les amis de l'Union nationale, qui n'ont point partie liée avec le Crédit social ou ses adeptes, se sont toujours gardés de les dénigrer ou insulter. L'Union nationale ouvre les bras à tous, n'insulte personne, accueille les bonnes volontés, d'où qu'elles viennent. C'est ce qui fait sa force et sa réussite, depuis tant d'années. Il est vrai qu'elle a un chef qui se tient debout et sait pourquoi, et c'est là ce qui manque le plus à l'Opposition libérale du Québec.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Une tempête dans un verre d'eau au sujet du bill 19

(Première partie)

Québec, 17.— (De notre correspondant particulier). — M. Lapalme veut créer dans la population, à l'approche du prochain scrutin, l'impression erronée que le Bill 19 constitue une législation épouvantable susceptible de produire des effets effroyables.

A entendre décrire le Bill 19 comme un horrible épouvantail, destiné à frapper de terreur le Mouvement Ouvrier et à la réduire en esclavage, on se sent saisi d'un frisson d'indignation, non pas à cause du Bill 19, mais en raison de l'audace inouïe de M. Lapalme qui pousse la démagogie populacière jusqu'à ses extrêmes limites.

Exposé objectif

Voyons donc de manière objective quelles furent les origines du Bill 19 et quelles seront ses conséquences.

Cet exposé impartial apportera la preuve formelle, par le langage irréfutable de textes officiels, que le Bill 19, bien loin de forger une arme dirigée contre le coeur du Mouvement Ouvrier, constitue au contraire un levier ou un tremplin, apte à favoriser l'expansion syndicale saine dans une immense mesure.

L'ancienne législation

La Commission de Relations Ouvrières avait toujours cru posséder le droit, en vertu de la Loi des Relations Ouvrières (1944) de refuser ou retirer la reconnaissance syndicale aux unions ouvrières sous direction ou à domination communiste. Et il s'agissait là d'une opinion unanime des cinq membres de la Commission, qui compte deux membres ouvriers— un représentant de la Fédération Provinciale du Travail et un représentant de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada.

La Commission de Relations Ouvrières s'appuyait pour refuser la reconnaissance syndicale à une union ouvrière sous juridiction ou à domination communiste, sur le sous-paragraphe d du paragraphe 4 de l'article 2 de la Loi. On définit, dans cette disposition, l'union ouvrière comme étant "un groupement de salariés bona fide, ayant pour objet l'établissement de relations ordonnées entre employeurs et salariés, ainsi que l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, dans le respect des lois et de l'autorité".

Se basant sur cette clause de la Loi, la Commission de Relations Ouvrières croyait détenir le pouvoir de refuser la reconnaissance syndicale à une union ouvrière sous direction ou à domination communiste.

Article 41

D'autre part, l'article 41 de la Loi des Relations Ouvrières se lit comme suit: "La Commission peut, pour cause, reviser ou révoquer toute décision et tout ordre rendu par elle et tout certificat qu'elle a émis".

Se basant sur cette clause de la Loi, la Commission de Relations Ouvrières croyait détenir le pouvoir de retirer la reconnaissance syndicale à une union ouvrière sous direction ou à domination communiste.

A l'usine de la Westinghouse des Trois-Rivières, en novembre 1951, une union communiste, la United Electrical Workers, et une union anti-communiste, la International Brotherhood of Electrical Workers, se disputaient la reconnaissance syndicale devant la Commission de Relations Ouvrières.

L'hon. M. Duplessis

Le Procureur Général, l'honorable Maurice Duplessis, député de Trois-Rivières, et Premier Ministre de la Province, donna instruction à Me Noël Dorion, C.R., substitut du Procureur Général, de préparer et de présenter devant la Commission la preuve du caractère communiste des officiers de la United Electrical Workers et de la nature communiste de leurs activités.

Devant la simple menace de pareille preuve, la United Electrical Workers retira sa requête pour reconnaissance syndicale, et la International Brotherhood of Electrical Workers fut dûment certifiée pour représenter les ouvriers de la Westinghouse.

A ce propos, M. Claude Jodoin, alors vice-président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada et président du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal, devenu depuis président du Congrès du Travail du Canada, fit la déclaration suivante:

"Il est malheureux que les communistes se soient sauvés si vite... la bataille était à peine engagée... nous étions convaincus qu'aucun d'entre eux ne pouvait supporter la lumière... de la révélation publique de leurs attaches communistes". (La Gazette, 30 novembre 1951.)

Et, de son côté, M. R.-J. Lamoureux, alors président du Conseil du Travail de Montréal, et aujourd'hui président de la Fédération des Unions Industrielles du Québec, déclarait:

"Ceux qui ont décidé de retirer leur demande de certification ont dû réaliser que l'exposition en pleine lumière de la U.E., particulièrement dans cette province, aurait ouvert les yeux de plusieurs travailleurs non communistes qui ont joint les rangs de la U.E. alors qu'elle était encore affiliée au Congrès Canadien du Travail. Il est indiscutable que la masse des membres de la U.E. n'est pas en faveur du Communisme et qu'elle attend seulement l'opportunité d'être ramenée dans des organisations ouvrières décentes et honnêtes". (La Gazette, 30 novembre 1951)

En mai 1952, la Couronne a réussi à établir, devant la Commission de Relations Ouvrières, le caractère communiste des United Electrical Workers, et la Commission leur a en conséquence enlevé le certificat de reconnaissance syndicale qu'ils détenaient à la R.C.A. Victor de Montréal. Et, par la suite, l'International Union of Electrical Workers, union ouvrière anti-communiste, fut certifiée à la place de la U.E.

A ce moment-là, Me Jacques Perrault, président du journal "Le Devoir", annonça qu'il avait reçu mandat des United Electrical Workers de porter cette cause devant les plus hauts tribunaux du pays.

Enfin, en septembre 1952, la Commission de Relations Ouvrières enlevait le certificat des United Electrical Workers à la Warden King, filiale de la Compagnie Crane, à Montréal, à la suite d'une grève illégale, pour le remettre à la United Steel Workers, union anti-communiste.

Jugement de la Cour Suprême

Les choses en étaient là quand la Cour Suprême du Canada, en juin 1953, rendit une décision, dans une cause concernant la Commission de Relations Ouvrières de Nouvelle-Ecosse et la Industrial Union of Marine and Shipbuilding Workers.

La Commission de Relations Ouvrières de Nouvelle-Ecosse avait refusé d'accorder la reconnaissance syndicale à cette union, parce que son secrétaire-trésorier, J.-K. Bell, était membre du Parti Communiste.

La majorité de la Cour Suprême décida que "la Commission de Relations Ouvrières de Nouvelle-Ecosse n'était pas justifiée de refuser la reconnaissance syndicale à une union ouvrière parce que son organisateur était un communiste".

Heureusement, les deux juges canadiens de la Cour Suprême, les honorables juges Robert Taschereau et Gérald Fauteux, se montrèrent dissidents.

Pour sa part, le juge Taschereau s'exprima comme suit:

"La Commission a refusé de certifier l'union parce qu'elle considère qu'il serait incompatible avec les principes et les buts de la Loi, et contraire à l'intérêt public, d'avoir comme agence négociatrice une union ouvrière dont l'organisateur est membre du Parti Communiste".

Et le juge Taschereau a conclu:

"Je crois que, en arrivant à cette conclusion, la Commission a exercé avec sagesse sa discrétion, et que ce n'est pas la fonction de cette Cour d'intervenir dans pareille affaire".

Mais, comme il s'agissait d'un jugement majoritaire de la Cour Suprême, décidant qu'une Commission de Relations Ouvrières n'a pas le droit de refuser la certification à une union comptant des communistes dans sa direction, il fallait, pour empêcher les unions ouvrières sous direction ou à domination communiste de s'adresser à la Cour Suprême afin d'obliger notre Commission de Relations Ouvrières à leur accorder la reconnaissance syndicale, apporter un amendement à la Loi des Relations Ouvrières établissant clairement le droit et le devoir de la Commission de Relations Ouvrières de refuser ou retirer la reconnaissance syndicale aux unions ouvrières sous direction ou à domination communiste.

Il est intéressant d'observer aussi que le Conseil Canadien des Relations Ouvrières, lequel a juridiction sur les relations industrielles à l'échelle nationale, a révoqué, le 7 décembre 1950, le certificat de reconnaissance syndicale de la Canadian Seamen's Union à cause de la nature communiste de ses activités. M. Gérard Picard, président de la C.T.C.C., et représentant de son Mouvement au sein du Conseil, a concouru dans la décision unanime à ce sujet.

(à suivre)

Maréas et Tolstoï

Quand Tolstoï attaqua violemment Shakespeare, Moréas (qui naissait voici cent ans, 15 avril 1856) protesta.

—Ces erreurs sont l'envers du génie, dit un tolstoïen.

—Malheureusement, reprit Moréas, il y a des génies qui ont deux envers.

x x x

—Il devrait faire des poèmes plus courts, disait-il d'un poète qu'il n'aimait pas. Ses vers n'y gagneraient pas, mais ses lecteurs, si.

x x x

D'André Gide, il disait:

—C'est un bonze qui cherche ses puces. Je n'y trouverais rien à redire s'il ne les donnait pas à manger aux autres.

x x x

En 1886, Moréas proclamait:

—Il faut un style archétype et complexe, d'mpollués vocables, la période qui s'arc-boute alternant avec la période aux défaillances ondulées, les pléonasmes significatifs, les mystérieuses ellipses, l'anacoluthe en suspens, tout trop hardi et multiforme.

Vingt ans après:

—Je me contenterais, disait-il, d'avoir su accorder avec la sensibilité moderne la forme souple et pure de Ronsard.

A OTTAWA

Le projet fédéral d'un pipeline soulève la tempête aux Communes

Ottawa, 16. — (De notre correspondant particulier). Le plus âpre débat de la présente session se déroule en ce moment aux Communes et, si l'on en juge par la détermination des groupes conservateur et c.c.f. à faire de l'obstruction jusqu'au bout, le gouvernement se verra probablement forcé de recourir au baillon afin d'assurer l'adoption du projet d'un pipeline avant le 7 juin prochain. En certains milieux, on dit même que la forte opposition à cette mesure, la plus controversée depuis la conscription, pourrait peut-être provoquer des élections générales plus tôt qu'on ne l'aurait raisonnablement pensé, voire même d'ici la fin de la présente année.

Prêt de $80,000,000.

C'est M. Howe, ministre du Commerce, qui a présenté la semaine dernière, au nom du gouvernement, la résolution préalable au projet de loi qui a pour objet de consentir un prêt de 80 millions de dollars à la *Trans-Canada Pipe Line Ltd*, pour construire le premier secteur du pipe-line de gaz naturel à partir de l'Alberta jusqu'à la frontière de l'Ontario. Si le prêt en question n'est pas approuvé avant le 7 juin la compagnie, société américaine, serait libérée de l'obligation de compléter avant le 31 décembre prochain ce secteur des Prairies de 575 milles, le premier du réseau de 2,200 milles qui apporterait le gaz naturel de l'Alberta jusque dans la province de Québec.

Une seconde résolution en marge de l'entreprise porte sur le financement d'une compagnie de la Couronne, financement conjoint entre le Fédéral et le gouvernement de l'Ontario, qui serait chargée de construire au coût de 118 millions de dollars le secteur Manitoba-Québec du pipeline qu'elle louerait par la suite à la *Trans-Canada Pipe-Line*. Voilà dans ses grandes lignes l'importante question qui se discute à la Chambre basse à l'heure actuelle.

Stratégie oppositioniste

Sur la résolution de M. Howe, l'opposition, c'est-à-dire les conservateurs et les c.c.f., a déjà forcé les Communes à prendre quatre votes, indiquant ainsi qu'elle entend recourir à toutes les tactiques de procédure afin d'en retarder l'adoption. Les libéraux, les créditistes et les indépendants réunis ont repoussé ces motions, mais cela démontre qu'on peut s'attendre que la stratégie oppositionniste trouvera d'autres moyens de faire de l'obstruction, le but étant d'empêcher si possible l'adoption de la mesure avant le 7 juin.

La principale objection au projet d'un pipe-line est que dans cette entreprise le gouvernement traite avec une compagnie américaine qui, grâce à l'aide fédérale, contrôlera en définitive tout le transport du gaz naturel de l'Alberta vers l'est du pays. A cela le gouvernement répondra que la *Trans-Canada* était la seule compagnie nord-américaine compétente pour assurer l'exécution du projet. De son côté, le parti c.c.f. soutient que l'entreprise devrait être étatisée.

A peine M. Howe avait-il proposé la première résolution sur le prêt de $80 millions à une compagnie américaine, que le chef de l'opposition officielle, M. Drew, se lança à l'attaque. Avec de l'argent canadien, dit-il, nous allons réaliser une entreprise canadienne au profit d'intérêts américains. Il insista pour que le premier ministre revienne sur sa décision et renvoie toute l'affaire à un comité de la Chambre pour étude spéciale.

Les profits aux autres

Le chef de l'opposition ne voit pas pourquoi l'on ne ferait pas de cette entreprise une affaire d'Etat, alors que le gouvernement prend tous les risques dans cette entreprise et laisse aux étrangers les profits qui peuvent en découler.

Le chef de la c.c.f., M. Coldwell, de son côté, voudrait que l'on étatise immédiatement l'entreprise au lieu d'en remettre l'exécution à une société dont 83.5 p. 100 du capital est américain. "Jamais, dit-il, depuis que le Canada existe n'a-t-on sacrifié à ce point son indépendance." Il proposa sur le champ que l'on tienne au plus tôt des élections afin de permettre au peuple de se prononcer sur le sujet.

A nous le fardeau

Dans l'une de ses plus fortes envolées oratoires, le chef socialiste dénonça la collusion des politiciens et des capitalistes qui qualifient les entrepreneurs américains de la *Trans-Canada Pipe Line* de "boucaniers" établis chez nous.

En ce moment dans les couloirs du Parlement on prévoit que si le débat menace de se prolonger outre mesure, le gouvernement se verra dans l'obligation d'appliquer le baillon. Si cela se produit, ce sera la sixième fois depuis la Confédération qu'un parti politique canadien aura eu recours à une méthode aussi peu recommandable. Peut-être aussi c'est ce que demande l'opposition. Quoi qu'il en soit, la formidable opposition qui se manifeste contre cette mesure peut également provoquer l'écroulement de la *Trans-Canada Pipe Line*, laissant au gouvernement d'Ottawa la charge de poursuivre l'entreprise. Dans un cas ou dans l'autre, fait-on remarquer couramment ici, c'est le contribuable canadien qui en supportera le fardeau.

* * *

Selon un rapport que vient de publier le Bureau fédéral de la Statistique, le commerce du Canada avec l'étranger accuse un déficit de $132,100,000 en mars. Cet excédent de nos importations sur nos exportations est six fois plus élevé qu'il était pour le mois de mars l'an dernier. Il porte à $225,200,000 le déficit total pour les trois premiers mois de 1956, comparativement à $24,100,000 pour la période correspondante de l'an dernier.

Balance défavorable

En mars dernier, nos exportations aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne sont tombées à $333,200,000 de $354,900,000 qu'elles étaient à pareille date l'année dernière. Par contre, nos importations de ces deux pays atteignirent $465,900,000 en mars, soit une augmentation de près de 90 millions de dollars sur celles de mars 1955.

Le total de nos exportations pour les trois premiers mois de la présente année s'élève à $1,051,500,000, alors que celui de nos importations s'établit à $1,276,700,000 durant la même période. Cette balance de commerce défavorable pour le Canada avec les Etats-Unis seulement est passée de $165,900,000 l'an dernier à $325,300,000 cette année.

NOUVELLES DE LA RÉGION

La semaine étudiante au collège de Saint-Pie

Saint-Pie, 15.—(DNC)

La campagne étudiante qui s'est tenue dans la majorité des écoles du Canada, la dernière semaine du mois d'avril, a permis aux écoliers de réfléchir sur le thème de la semaine: "Prendre en main la vie de sa pensée". Au collège de Saint-Pie, les membres de la JEC, dirigés par M. Guy Leduc, président de l'organisme, firent de cette campagne un véritable succès. Chaque midi, une vingtaine de chefs se réunissaient pour étudier les problèmes qui devaient ensuite être discutés en classe.

Lundi, le thème de la journée était: "Le travail: réponse à une invitation." On invitait à considérer le travail scolaire, non pas tant comme une série d'obligations venues du dehors, mais bien plutôt comme une invitation du Créateur à poursuivre son oeuvre en chacun.

Mardi, "le travail: jaillissement d'une idée" fit voir les diverses façons de travailler. Parmi celles-ci, quatre furent examinées de plus près: façon robot, façon moulin à vent, façon remorque, façon papillon. Est-ce possible de travailler sans être tout cela? Eh bien oui! Il faut seulement y mettre de la bonne volonté et un peu de courage. Le même soir, il y eut soirée récréative à la salle du collège, organisée par MM. Camille Tétreault et Rémi Bouthillette.

Mercredi: "Le travail: un geste sans pareil". A bas les impersonnels, les "faire comme tout le monde" et hourra pour les "sans pareils", ceux qui ont des idées à eux. Chacun peut inventer les trucs qu'il veut pour prendre goût, prendre plaisir même à l'étude, au travail scolaire.

La quatrième journée, jeudi, portait le titre: "Le travail: un lieu de rencontre". Si chacun continue à réfléchir sur ses responsabilités envers son prochain, il apprendra à connaître et à aimer mieux ses frères étudiants en travaillant avec eux. La grande réunion de rencontre de la journée fut la soirée "Travorama", organisée par M. Léon Davignon. A six heures, un souper eut lieu sous la présidence de M. l'abbé Albéric De Grandpré.

Vendredi: "Le travail: enjeu d'une vie" fit comprendre que le travail n'est pas un jeu, mais qu'il signifie achèvement d'une oeuvre; il est un service, une offrande; il signifie: "Bâtir avec les autres", avec le Christ. La messe doit donc être le centre de tout notre travail, la messe qui est une montée ardue, qui n'est pas l'espoir d'être délivré des obstacles, mais nous fait compagnons du Christ pour les surmonter. Il y eut à quatre heures messe dialoguée, célébrée par M. l'abbé H. Messier.

Mme Earl Pappin présidente de la "C. Women's League"

Mme Earl Pappin, de cette ville, a été élue présidente de la *Catholic Women's League*, Mission Notre-Dame. Les autres membres du nouveau conseil d'administration sont Mmes E. Doucet, et F. Muivaney, première et seconde vice-présidente; R. Fallon, secrétaire-archiviste; A. Huot, secrétaire-correspondante, et R. Dugas, secrétaire-trésorière. Le R. P. Rosaire Champoux, o.p., a été nommé aumônier de l'organisme en remplacement du R. P. Thomas-M. Demers, nommé à Lewiston, Me. Mme R. Fallon, présidente sortant de charge, remercia le P. Demers de son dévouement au cours des quatre premières années d'existence de la *Catholic Women's League*, et elle lui remit un magnifique cadeau-souvenir. La Ligue a déboursé, au cours de la dernière année, $351.94 pour diverses oeuvres de charité, en particulier pour l'achat de jouets pour les enfants de l'hôpital.

M. Fernand Bibeau gagne la Dodge du Club Richelieu

M. Fernand Bibeau, de Sorel, fut l'heureux gagnant de la superbe Dodge 1956 offerte en prix de présence à la soirée-bazar du Club Richelieu, samedi dernier. Les prix spéciaux furent gagnés par Mme Richer-Servais, de cette ville, $400; Mme Raymond Lussier, aussi de cette ville, $400 ou un voyage à New-York; Mme Raoul Demers, de Roxton Falls, $300, et quatre autres concurrents qui se partagèrent un prix de $200. Même si l'assistance à cette soirée n'était pas aussi nombreuse qu'il avait été prévu, quelque 3,000 personnes ont permis au Club Richelieu de réaliser un bon bénéfice qui sera versé à l'enfance malheureuse. Les profits seront sans doute plus que doublés à la prochaine, le 26 mai.

M. J.-Edgar Bouchard fête dimanche dernier au Foyer Coquetel

M. J.-Edgar Bouchard, de S.-Joseph-sur-Yamaska, professeur d'anglais, de suggestion et de contrôle de lapersonnalit, a été le héros d'une belle fête, dimanche dernier, au Foyer Coquetel Dupont. Ses amis et ses élèves s'étaient réunis pour un buffet en son honneur. M. Pierre Arpin, qui agissait comme maître de cérémonie, fit lecture d'une adresse. Une gerbe de rose fut remise à Mme Bouchard et M. Bouchard reçut de nombreux cadeaux, de même que ses secrétaires, Mlles Colette et Charlott Bouchard. M. Marc Guertin donna une bourse pour dame comme prix de présence. M. Bouchard remercia vivement les personnes qui avaient voulu lui offrir une telle réception.

La réputation de M. Bouchard n'est plus à faire dans le domaine de l'enseignement. Depuis 18 ans, on l'a retrouvé dans les centres les plus importants de la province. Il donna ses cours à Alma, Arvida, Jonquière, Kénogami, Chicoutimi, Québec, Princeville, Victoriaville, Warwick et Asbestos. Il enseigne maintenant à Drummondville, S.-Hyacinthe, Beloeil et Granby. M. Bouchard est l'auteur du volume "La langue anglaise simplifiée". Infatigable chercheur, il remet sans cesse sur la planche sa méthode d'enseignement, et ses élèves profitent toujours de son expérience.

Son fils Maurice, étudiant en médecine à l'Université Laval, de Québec, donne aussi ses cours d'anglais. Quelque 5,000 élèves ont déjà bénéficié des cours de MM. J.-Edgar et Maurice Bouchard.

Mme Lucien Dussault, de S.-Jean-Baptiste, est décédée à 76 ans

Marieville, 15.—(DNC)

Mme Lucien Dussault, née Corrine Tétreault, est décédée à S.-Jean-Baptiste à l'âge de 76 ans. Outre son époux, elle laisse cinq fils et quatre filles: MM. Georges Dussault, de S.-Jean-Baptiste; Sylvio, S.-Jean; Jules, Ontario; Kilda et Gérard, Marieville; Mmes Joseph-F. Benoit (Réséda), S.-Mathias; Wilfrid Viens (Yvette), S.-Jean-Baptiste; Gilbert Lacaille (Lucienne) et Armand Choquette (Isabelle), Marieville. Les funérailles eurent lieu à S.-Jean-Baptiste, sous la direction de la maison Delphis Monast. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Samuel Léveillé, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre assisté de diacre et sous-diacre. L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Les porteurs étaient MM. Georges-Henri et Fernand Benoit, Jean-Paul, Claude, Lucien et Germain Dussault.

A la télévision

Les Petits Chanteurs de Granby, dirigés par le R.F. Emmanuel, s.c., se rendront à New York demain et se feront entendre à la télévision américaine dimanche 20 mai. Ils sont les invités de M. Ed Sullivan, qui dirige plusieurs programmes à la télévision. La compagnie d'autobus Intercités s'occupera du voyage.

Maska ★ ST. HYACINTHE QUE.

Commence SAMEDI

Le sport le plus dangereux au monde est en évidence dans ce film... envahi de 4 grandes vedettes américaines...

Le RODEO

ROBERT MITCHUM DANS

LES INDOMPTABLES

avec SUSAN HAYWARD

2e FILM

Marins et Marinnes

Commence MARDI 22 mai

AUSSI —

"MY SISTER EILEEN" JACK LEMMON

CINEMASCOPE — Color JANET LEIGH

— Mardi soir, FOTO-NITE vous offre $120.00

— Mercredi soir, en plus des 2 films, le MUSIC-HALL avec Bob et Coco, — et l'artiste invité accompagné d'un orchestre

"Grande Vente D'échange"

B.F.Goodrich

$11.45 CAVALIER 6.00-16 ou 6.70-15 PAROI NOIRE

ET VOTRE PNEU RECHAPABLE PP101RF

Station de Service Arès

Graissage — Lavage

3075 Dessaulles, Tél. PR. 4-6732

Saint-Hyacinthe

DEMANDEZ LE VÔTRE A... "MA BANQUE" B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

...pour l'épargne

Succursale de S.-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades:
JEAN C. RICHARD, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

VENTE 3e Anniversaire

Au Magasin **ROMUALD BASTIEN**

1108, rue des Cascades Tél.: PR. 4-4601 Saint-Hyacinthe

Cette VENTE commencera MERCREDI, 23 MAI

CADEAUX SPÉCIAUX pour tous les clients!

CHOIX INCOMPARABLE de MARCHANDISES à des

BAS PRIX JAMAIS VUS à SAINT-HYACINTHE

Offre jamais vue...
Ensemble de VALISES
DE VOYAGE

2 morceaux — Prix rég. $21.95
Prix de vente 3e anniversaire,
$15.95

VALISE GLADSTONE
POUR MESSIEURS
Tout en cuir.
Spécial de vente 3e anniversaire,
$15.50

Valise de chambre

Très solide. 36 pouces.
Vente 3e anniversaire
$8.95

GRAND SPECIAL 3e ANNIVERSAIRE
200 PAIRES de SOULIERS pour hommes.
Teinets noire et brune.
Prix rég. $7.00 à $9.00
SPÉCIAL **$4.95**

150 paires de souliers
POUR GARÇONS
Bon cuir. Pointures, 1 à 5.
Prix rég. $5.95
SPÉCIAL **$4.45**

200 paires de souliers
POUR DAMES
Talon cubain, talon haut, talon bas.
Teintes assorties.
Prix rég. $5.95 à $9.95
GRAND SPÉCIAL **$1.98**

SOULIERS POUR JEUNES GARÇONS

150 paires. Bon cuir.
Pointures, 11 à 13.
SPÉCIAL **$3.45**

150 paires de souliers
ORTHOPEDIQUES pour pieds malades.
Toutes grandeurs. Couleurs: noir, brun.
Prix rég. $12.95
Prix de vente 3e anniversaire
$8.95

BOTTINES de TRAVAIL

POUR HOMMES
Spécial de vente 3e anniversaire
$4.50

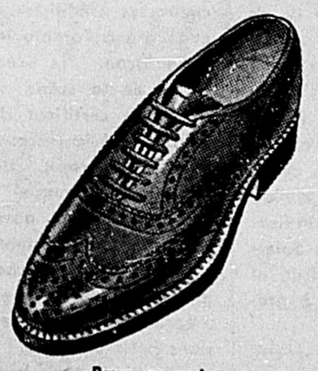
Bottines brunes ou blanches

Doublée tout en cuir.
Spécial de vente 3e anniversaire,
4 à 7½ 8 à 10½
$2.55 **$2.85**
11 à 3
$3.65

GRAND CHOIX DE
SACS à MAIN
pour dames — Teintes assorties

Prix rég. $5.00 à $10.00
Vente 3e anniversaire
98¢ à $2.98

200 paires de Souliers pour messieurs



Brun ou noir.
Prix rég. $9.00 à $14.00
SPÉCIAL **$7.95**

VENTE DE FEU
au rayon de la
Mercerie pour messieurs

100 COMPLETS
pour messieurs

Dernier modèle en tweed. Toutes les couleurs et grandeurs.
Offre jamais offerte à un aussi bas prix.
Prix rég. $69.50
Spécial
$37.50

COMPLETS D'ETE
Couleurs assorties. **$19.95**

50 COMPLETS POUR ENFANTS
de toute sorte. Très belle qualité.
Grandeurs, 24 à 27 —
deux pantalons **$13.50**
Grandeurs, 28 à 34 —
deux pantalons **$15.95**

VESTONS SPORT
pour hommes, garçons et enfants
PRIX ASSORTIS

COUPE-VENT DOUBLE
POUR HOMMES
Prix rég. $6.00 à $9.00
SPÉCIAL **$5.50**

PALETOTS MI-SAISON
"Blue Ribbon" — Prix rég. $37.95
VENTE **$24.50**

Chapeaux pour hommes

assortis — Prix rég. $7.95 et $8.95
Spécial de vente 3e anniversaire
$4.50 et $5.50

150 paires de souliers

POUR ENFANTS
Pointures, 11 à 3.
Brun, rouge et beige.
SPÉCIAL **$1.95**

Meilleure qualité, Bas prix, chez R. BASTIEN "Toujours servis avec un sourire"

Un début d'incendie s'étant déclaré à notre magasin, nous vous offrons aussi des SPECIAUX à cette occasion

Nous donnons les Coupons "Gold Star" et les Coupons-Concours du CENTRE D'ACHATS CASCADES-EST

NOUVELLES DE LA RÉGION

Mlle Anna Plamondon, de cette ville, est décédée à l'Ouvroir

Mlle Anna Plamondon, de cette ville est décédée lundi dernier à l'Ouvroir Ste-Geneviève. Elle laisse un neveu, M. Arthur Plamondon de La Providence. Les funérailles eurent lieu hier à l'église du Christ-Roi, sous la direction de la maison Ubald Lalime. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Etienne Cordeau, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre assisté de MM. les abbés Roland Bruno et Georges Lanciault, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation se fit au cimetière de la cathédrale.

M. M. Gosselin, o.d., de cette ville, en deuil de sa mère

Mme veuve Arthur Gosselin, née Cordélie Petit, de S.-Joseph-sur-Yamaska, est décédée mercredi à l'Hôtel-Dieu de S.-Hyacinthe, à l'âge de 69 ans. Elle était mère de M. Marcel Gosselin, optométriste, de cette ville. Elle laisse aussi sa belle-fille, Mme Marcel Gosselin; quatre petits enfants: Christiane, Joelyne, Jean-Pierre et François; une soeur, Mme Ernest Gosselin (Anna-Paule Petit), Saint-Joseph; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Donat Mongeau, Mme Antonio Brodeur, Mlle Anna Gosselin, S.-Joseph, et M. Napoléon Gosselin, Montréal. Les funérailles auront lieu demain matin à 9 heures 30 à l'église de S.-Joseph, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

Amicale S.-Dominique

Les anciens de l'amicale S.-Dominique sont cordialement invités à l'assemblée semi-annuelle de l'organisme qui se tiendra le jeudi 24 mai, à 8 heures de la soirée, à la salle de l'Académie S.-Dominique.

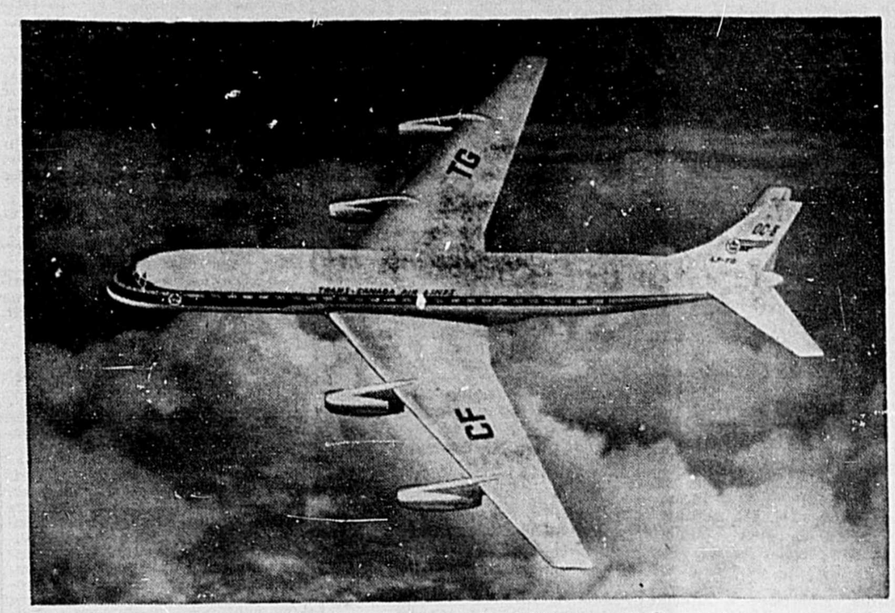
Enchère du Club des Eleveurs Ayrshire, vendredi prochain

L'enchère annuelle des génisses du Club d'Eleveurs Ayrshire, de Saint-Hyacinthe, se tiendra sur le terrain de l'exposition de Saint-Hyacinthe le vendredi 25 mai, à 1 heure de l'après-midi. Une trentaine d'animaux, nés à l'automne 1955 ou au début de cette année, seront offerts aux acheteurs. Ils proviennent des meilleurs troupeaux de la région et sont sujets à la prime d'achat de $25 du ministère provincial de l'Agriculture, en vue d'aider aux éleveurs.

Les génisses seront sur le terrain de l'exposition vendredi avant-midi et les intéressés pourront les examiner. Elles viennent des troupeaux de MM. Roger Beaudry, de Granby; Paul-Emile Larose, Saint-Césaire; René Boulay, Saint-Thomas d'Aquin; Gérard Bonin, Saint-Bernard; Ernest Bourgeois et Roger Arpin, Saint-Ours; Jean-Paul, Elphège et Jules Lagacé, René Bélisle et Antonio Vermeersch, Saint-Hyacinthe; Clément Beauchemin, Roland Pigeon et Mme Louis Beauchemin, Verchères; M. J.-G. Wilson et la *Kay-Bee Farm Limited*, Lacolle.

M. Cléo Saucier, de cette ville, en deuil de son frère

M. Camille-J. Saucier, de Montréal, est décédé à l'âge de 61 ans. Il était veuf de Laura Dextraze. Originaire de Saint-Eugène, le défunt vécut 40 ans à New Bedford. Il était un vétéran de la première guerre mondiale et membre de la Légion américaine de New Bedford. Il fut décorateur d'intérieurs et entrepreneur en construction. Il laisse deux frères: MM. Antonio Saucier, de Montréal, et Cléo, Saint-Hyacinthe. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.



L'ère de l'aviation à réaction se dessine au Canada par l'acquisition par Air Canada de nouveaux appareils. Quatre DC-8, de Douglas, sont commandés avec deux autres en option. Ces appareils, à réaction pure, peuvent porter 120 passagers et trois tonnes de cargaison à une vitesse de croisière de quelque 550 milles à l'heure. Les DC-8 d'Air Canada seront mus par des turbo-réacteurs Conway, à dérivation, fabriqués par Rolls-Royce. Ils pourront parcourir la distance Vancouver-Toronto en 4 heures 10 minutes et de Montréal à Londres en 6 heures 10 minutes. Les DC-8 seront livrés au début de 1960 et seront mis en service sur les lignes transatlantiques et transcontinentales quelques mois plus tard.

Objectif de $500 pour la Croix-Rouge à Beloeil et Saint-Hilaire

Beloeil, 16.—(Spéciale)

Les Filles d'Isabelle, membres du cercle Saint-Mathieu de Beloeil, se sont réunis dimanche dernier pour lancer la campagne de souscription de la Société canadienne de la Croix-Rouge à Beloeil et Saint-Hilaire. Mme Florian Desautels, régente du cercle Saint-Mathieu, présidait la réunion. Mlle Lucie Ménard, présidente provinciale de la Société canadienne de la Croix-Rouge et de son inestimable travail aux moments de grands désastres ou de tragédies. La souscription fut ensuite proclamée ouverte. Elle se fera de porte en porte à partir du 21 mai jusqu'à la fin de la semaine. L'objectif a été fixé à $500. Plusieurs auxiliaires ont déjà promis leur concours et les personnes qui voudraient se joindre au groupe n'ont qu'à se renseigner auprès de Mme Florian Desautels, 925 rue Laurier, Beloeil. Tél. FO. 7-4655.

Mlle L. S.-Germain, de Saint-Robert, décédée à 54 ans

Saint-Robert, 17.—(Spéciale)

Mlle Louise Saint-Germain, de S.-Robert-sur-Richelieu, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Sorel à l'âge de 54 ans. Elle était fille de M. et Mme Louis Saint-Germain (Mélina Salvas). Elle laisse deux frères et trois soeurs: MM. Louis et Jean-Baptiste Saint-Germain; Mmes Jean-Baptiste Brouillard (Célina); Bruno Giguère (Régina), de Saint-Robert, et Alexandre Saint-Germain (Corona), Saint-Joseph. Lui survivent aussi ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Philippe Pelletier; Mmes Jean-Baptiste Saint-Germain (Florina Parent), Louis Saint-Germain (Laurette Parent), Philippe Pelletier; ses nièces: les RR. SS. Joseph-du-Bon-Pasteur, des RR. SS. de l'Assomption; Saint-Philippe-de-Néri et Saint-Michel-Archange, des RR. SS. de Saint-Joseph. Les funérailles eurent lieu à Saint-Robert.

Mme Lucien Dussault meurt à S.-J.-Baptiste

S.-Jean-Baptiste, 16.—(DNC)

Mme Lucien Dussault, née G. Tétreault, de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, est décédé à l'âge de 76 ans. Outre son époux, elle laisse plusieurs enfants et petits-enfants. Les funérailles eurent lieu samedi dernier à l'église paroissiale de Saint-Jean-Baptiste. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

Naissance

M. et Mme Laurent Langevin (Denise Rioux) de La Providence annonce la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Louis, Olivier. Parrain et marraine M. et Mme Ludger Rioux, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme J.-T. Langevin, grand-mère.

La Coopérative Avicole de S.-Damase a doublé son chiffre d'affaires

Saint-Damase, 17.—(Spéciale)

La Coopérative Avicole de S.-Damase, dans le comté de S.-Hyacinthe, qui compte 11 ans d'existence, a doublé son chiffre d'affaires au cours des douze derniers mois. C'est ce qu'a déclaré M. Benoit Beauregard, gérant de l'établissement, à la dernière réunion annuelle des sociétaires. "La Coopérative, dit-il, a manipulé l'année dernière 4,082,573 livres de volailles, des produits en boîte pour une valeur de quelque $250,000, et plus d'un million de douzaines d'oeufs. Une augmentation sensible du nombre des employés et une consommation toujours croissante de la volaille oblige les autorités de la Coopérative à agrandir ses locaux. Des plans sont déjà tracés pour une aile, dont le coût dépassera $100,000. Cette aile abritera un congélateur rapide d'une capacité de 50,000 livres de volaille par jour. M. Beauregard s'est dit très optimiste devant les progrès réalisé et il termina en souhaitant que la Coopérative atteigne les $3,000,000, au cours de la prochaine années. Aux élections, les membres du conseil d'administration furent réélus par acclamation: MM. Edmond Palardy, président; Thomas Marchessault, vice-président; L.-Paul Girard, Arthur Blaquière, Claude Collette, X. Beauregard et Philippe Lussier, directeurs. M. Benoit Beauregard demeure gérant.

Acton Vale donne $1,066 à la Société canadienne du Cancer

Acton Vale, 17.—(Spéciale)

La ville d'Acton Vale, dans le comté de Bagot, a donné elle aussi plus que sa part dans la souscription en faveur de la Société canadienne du cancer. M. Paul Lamoureux, président de la campagne, a précisé que la générosité habituelle des citoyens de la ville a permis de recueillir $66.49 de plus que l'objectif de $1,000 qui avait été fixé par l'organisation. Les divers comités étaient présidés par MM. Fernand Gagnon, L.-J. Harbour, D. Loignon, C. Létourneau, Adrien Martel, Mlles G. Blanchard, Denise et Jeannine Boisvert.

Exposition régionale

L'Exposition régionale de S.-Hyacinthe se tiendra les 31 juillet, 1, 2, 3 et 4 août. Dans l'après-midi et la soirée du samedi 4 août, il y aura concours hippique.

Pèlerinage

Un pèlerinage au sanctuaire de Sainte-Anne-de-la-Rochelle, dans le comté de Shefford, est organisé pour le dimanche 17 juin par la Ligue du Saint-Nom-de-Jésus de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire. Les pèlerins assisteront à la messe de 11 heures et des visites seront faites aux grottes du mont Sainte-Anne. Plusieurs livres seront offerts en tirage de même que des billets pour les prochains pèlerinages. Le départ se fera de la place du Marché à 7 heures dimanche matin. Les billets sont en vente au prix de $2. au couvent des Dominicains et à 2810, Saint-Pierre, La Providence, Tél. PR. 3-9591.

Au cinéma Le Paris

"Le Mouton à cinq pattes", un film dans lequel Fernandel joue six rôles, prendra l'affiche dès demain au cinéma "Le Paris".

Afin de rendre à son village un peu de son éclat passé, le conseil municipal de Trézignan décide de réunir pour leur 40e anniversaire les cinq frères Saint-Forget, "quintuplés" jadis célèbres que la vie a dispersés. Le docteur Bolène — qui les mit au monde — èst chargé de cette recherche. Il retrouve ainsi Alain, fondateur d'un institut de beauté; Désiré, laveur de carreaux; Etienne, commandant de cargo; Bernard, courriériste du coeur; et Charles, curé de village. Non sans peine, le docteur Bolène obtient la promesse des cinq frères d'assister à la fête organisée à Trézignan et qui promet de revêtir un faste national. Hélas! coupable d'escroquerie, Désiré est arrêté avant la fête. Les "quintuplés" ne seront que quatre... mais un événement imprévu vient compenser brillamment cette défection: la femme de Désiré met au monde des "sextuplés", relevant "in extremis" la renommée de Trézignan.

Cette grande comédie à styles multiples bat un record certain: celui de présenter dans six rôles différents le même acteur. Et quel acteur! Le plus grand, le plus divers par le talent: Fernandel, qui joue à la fois les quintuplés et leur père. On sait avec quelle aisance Fernandel passe du "plaisant au sévère", de la comédie au drame. Pourtant, il ne s'est pas fié seulement à son talent. Chacun des personnages qu'il incarne ici permet une composition étonnante. C'est dire l'attrait du "Mouton à cinq pattes", véritable festin du plus illustre de nos comédiens.

Au même programme: "Le Bandit", un film dur et humain, démontrant l'incurie des pouvoirs publics, la corruption des moeurs, la vie telle qu'elle est en réalité, avec son cortège de peines et de situations déchirantes.

TEL. PR. 4-6177

EXPERT en réparation de LESSIVEUSE

à Saint-Hyacinthe, établi depuis 15 ANS,

et SEUL VENDEUR des

FAMEUSES LESSIVEUSES

Beatty

GRAND SPECIAL

• 12 LESSIVEUSES ELECTRIQUES

Remises à neuf. Garantie de deux ans.

PRIX $9.50 et plus

2080, rue des Cascades — Tél. : PR. 4-6177

LINGERIE DESSAULLES

950, rue De La Bruère, Tél.:PR. 4-7701, Saint-Hyacinthe

Broadcloth imprimé 3 verges pour $1.00

Frippé imprimé La verge 39¢

Chandails pour garçonnets Grandeurs : 2, 4, 6 — 49¢ | Gr. : S. M. L. — 55¢

Bas "Stretchee" Grandeurs : 6 à 8½. 25¢

Gabardine à pantalons Largeur, 56" — La verge 98¢

Percale à drap Coupons, 2 verges et plus. La verge 98¢

SOUS-VETEMENTS POUR DAMES et ENFANTS

BAS — "SLIPS" — SERVIETTES, ETC.

Débarbouillettes 4¢ et plus

Dentelle de coton La verge 2¢

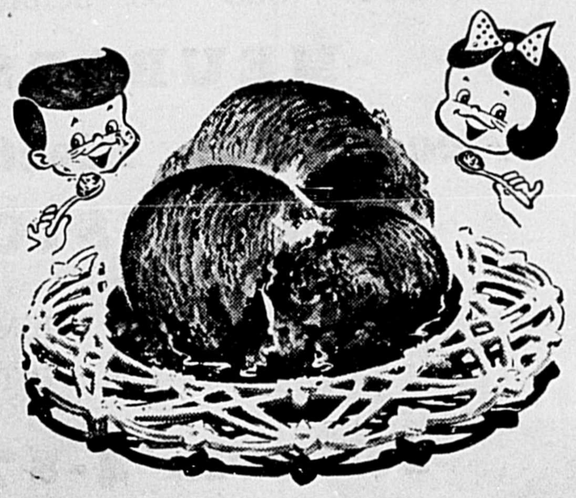
SPECIAL — Retailles à couvre-pieds De couleur — La livre 39¢ | Régulier, 55¢ | Blanc, 49¢

BIENVENUE A TOUS

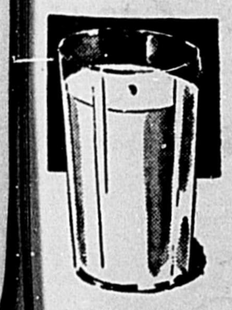
Un régal pour toute la famille

La crème glacée "Maskoutaine"

délicieuse et succulente, préparée par nos experts, sera un vrai régal pour votre famille.
— TOUS LES FORMATS
— TOUTES ESSENCES
Pour vos réceptions de famille, noces, bridges, ou pour votre dessert, servez la crème glacée MASKOUTAINE, un produit dont la réputation n'est plus à faire. Chaque fois que vous désirez de la crème glacée, adressez-vous à votre restaurateur.



Buvez le lait pasteurisé et homogénéisé de la LAITERIE MASKOUTAINE



préparé dans notre usine de pasteurisation à Saint-Hyacinthe

C'est l'aliment complet, préférable à tout autre breuvage, aussi bien pour les adultes que pour les enfants.

Oui, les enfants se régalent du goût crémeux du lait homogénéisé... et sa nourriture si facilement digérée leur fait grand bien. Un lait délicieux, pur, complet, dont toute la crème est également répartie. Servez-en à votre famille chaque jour.

La Laiterie Maskoutaine Inc.

A. LUSSIER, prop.

2456, rue Lafontaine — Tél.: PR. 3-9669 — Saitn-Hyacinthe

La Grande Vente de Mai à l'ÉPICERIE CASCADES

1200, rue des Cascades — D. Lapalme, prop. — Saint-Hyacinthe

COMMENCE MERCREDI, 23 MAI

Lisez notre circulaire la semaine prochaine

VOICI QUELQUES SPECIAUX DE LA VENTE DU 23 MAI

Poulet frais prêt à cuire ou rôtir LB 49¢

Cuisses de poulet - - lb 79¢

Poitrines de poulet - - lb 79¢

CHOIX de VIANDES FROIDES

Saucises "Frankfurts" MAPLE LEAF — Paquet 1 lb 35¢

CAFE CHASE AND SANBORN sac 1 livre, $1.05

NOUVEAU PLAN de PRIMES ECONOMIES

PLUS DE 100 PRIMES A VOTRE CHOIX

Demandez nos catalogues et conservez vos certificats

MELASSE GOVERNOR PINTE, 40 oz. 19¢ — GALLON, 175 oz. 99¢

RIZ DAINTY Boîte de 2 lbs 25¢

SALADE AUX FRUITS Boîte de 28 oz. 35¢

GRATUIT

JEUDI, 24 MAI 1956

1 COCA-COLA GRATUIT

sera servie à toute personne qui entrera à notre épicerie

CENTRE D'ACHATS CASCADES EST ST-HYACINTHE

N'oubliez pas de demander vos coupons-concours pour le tirage d'une sécheuse automatique "Norge"

Un magnifique FER à repasser "General Electric" sera tiré le 2 juin 1956.

Rien à acheter.

Venez enregistrer votre nom dès le 23 mai

N'OUBLIEZ PAS !

REDUCTION de 20%

sur toutes nos PATISSERIES, chaque samedi, de 5 à 6 heures p.m.

Assortiment complet de FRUITS et LEGUMES FRAIS à saveur contrôlée sur comptoir facile d'accès. Vous vous servez vous-même. Satisfaction garantie

ÉPICERIE CASCADES

(En face du poste de police) — EPICERIE LICENCIEE D. Lapalme, prop.

1200, rue des Cascades — BIERE et PORTER — Saint-Hyacinthe

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE ET A STE-ROSALIE

A VENDRE

A S.-DOMINIQUE de Bagot, boutique à bois, avec logis. A Macaza, Labelle, près de l'eauu, maisonnette de 4 pièces e tgrand terrain. S'adresser à J.-P. Tétreault, S.-Dominique, Bagot.

BATISSE de 12 x 24 en papierbrique, électricité, idéal pour chalet ou garage. Facile à transporter par camion. Devra libérer terrain pour construction nouvelle. S'adresser à 2805, rue Lafontaine, S.-Hyacinthe. Tél. le jour à PR. 4-4423 le soir à 4-4451.

BICYCLETTE **Sunshine** pour homme. S'adresser à 2620, rue Beauparlant, S.-Hyacinthe.

CCCHETS BRAY: poulettes, poussins d'un jour, "partis" mixtes. Toutes races, croisées, **Hybride** Bray a en main ce que le marché demande. Demandez notre liste complète de prix et commandez dès maintenant vos poulets à rôtir de juillet. Agents: Yves Giard, 623 rue de la Concorde, S.-Hyacinthe Tél. PR. 3-9269; Jean-Paul Pion, S.-Damase, S.-Hyacinthe. Bernard Messier, S.-Pie. Bagot.

COMMERCE d'épicerie et restaurant. Raison de vente: autre commerce. S'adresser à 7635, rue Bernard, S.-Hyacinthe-Annexe. Tél PR. 3-9161.

CAISSE enregistreuse **National** pour restaurant. Deux pneus pour Consul 59043. Aussi deux portes de garage. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-6266.

DIX-sept vaches et silo. S'adresser à Roger Hébert, côte S.-Dominique, Bagot.

DEUX cents poulettes d'un mois et demi à 2 mois. S'adresser à Rosaire Larocque, r.r. 1, à un mille du village Casavant, S.-Hyacinthe-le-Confesseur.

DIVAN-STUDIO convertible double, prélarts en liège vert et ivoire, deux chaises berçantes. S'adresser à 1065, rue S.-Pierre, La Providence. Tél. PR. 3-9461.

EPICERIE restaurant près des manufactures, bon chiffre d'affaires. Raison de vente: mauvaise santé. Terre de 90 arpents, avec roulant, poste d'essence à Drummondville. Propriété de 2 ou 4 logis. S'adresser à 1100, rue Laurier, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-8073.

ACHETEZ

BON ET PAS CHER

Chez **MESSIER**

PATATES

du N.-Brunswick,
Cobbler, Montagnes,
Katahdin,

Sac de 75 lbs **3.50**

Patates certifiées de l'île du Prince-Edouard

Cobbler, 75 lbs **3.50**

Sebago, ou Katahdin,

100 lbs **5.00**

Beurre de pistaches, 2 lbs 55c
Chocolat aux dattes, lb 49c
Chocolat aux cerises, lb $1.00
Pastilles de menthe, lb 29c

BOEUF haché

livre **.29** 4 lbs **$1.**

Steak de boeuf, ouest, — lb **.55**

Bacon tranché, — lb **.35**

THE vert ou noir, lb 95c
(Tasse et soucoupe gratuites)

TABAC

rouge, bleu, havane, — lb **.80**

Obourg, parfum d'Italie, — lb **.90**

Petit canadien, quesnel, — lb **$1.00**

Assortiement de PIPES de PLATRE

PITTSBURG

Peinture pour extérieur.
Pinte, $2.00 — Gallon, $7.00

MESSIER & FILS

959, rue des Cascades,
TEL.: PR. 4-7434
Saint-Hyacinthe

A VENDRE

EPICERIE-boucherie-restaurant, en bloc ou par inventaire. Possibilité de propriété. Aucune offre raisonnable refusée. Il faut vendre. Raison: autre commerce. S'adresser à 5525, rue Petitclerc, S.-Hyacinthe-Annexe.

FOIN pressé, balles rondes, mil et trèfle. Patates de semence, nouvelle variété à l'épreuve de la brûlure et de la pourrithre. S'adresseer à Gendron et Frère, bas de la rivière, côté-est, S.-Césaire de Rouville.

JUMENT grise, garantie partout S'adresser à Emile Guilbert, rang S.-André, S.-Thomas d'Aquin, S.-Hyacinthe.

LAVEUSE **Corner Thermo**, en très bon état. S'adresser à 955, rue S.-Antoine, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7741.

MAGASIN de coupons, tissus à la verge, articles de couture, sous-vêtements. Raison de vente: mauvaise santé. Ecrire à C.P. 304, Acton Vale.

MACHINES à coudre. Le magasin **Royal**, centre des machines à coudre de marques diverses, vous offre à prix d'aubaine des machines **Singer**, $24.50 et plus. Machines à coudre de manufactures **Singer**. Venez faire votre choix de machines à coudre les plus merveilleuses auu monde, entièrement automatiques, en vous adressant à votre Centre de machines à coudre **Royal** 795, rue Lajoie,, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. PR. 4-5702.

PLANTS de fraises Dunlop, **$1.** le cent et $7. le mille. Plants de framboisiers certifiés, **Newbird**, $1. la douzaine, $6. le cent et $50. le mille. S'adresser à Marcel Viens, S.-Césaire de Rouville. Tél. 644-s-5.

PLANTS de fraisiers certifiés. Un cent l'unité. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-4485.

PLAQUES d'adresses de bakelite gravées, ou Reflectoiite,, faites sur commande. S'adresser à Jacques Laroche, 557, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe.

PLANTS de fraises certifiées, **Senator Dunlop**. S'adresser à Edouard Viens, S.-Césaire de Rouville. Tél. 644-s-4.

POELE chauffant à l'huile, très propre et en bon état. Prix d'aubaine. S'adresser à 850, rue de l'Hôtel-Dieu, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9234.

ROBE de mariée, modèle exclusif, confection soignée et originale, avec jupon à corsave **strapless** crinoline et voile, grandeur 12 ans. Valeur incroyable. Prix d'aubaine. S'adresser à 1135, rue Papineau, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6830.

RESTAURANT. S'adresser à 2460, rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9175.

SERVICE de vaisselle incassable complet ou séparément, au choix. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR 3-9224.

TERRE noire et grise pour gazon et jardin, livrée sur les lieux. S'adresser à Henri Richer, S.-Dominique, Bagot. Tél. PR. 3-3589.

A VENDRE

Carrière

à Acton Vale, P.Q.

Complète avec tout l'outillage pour l'opérer.

Voie d'évitement.

Téléphoner à Acton Vale, 27

A VENDRE

TROIS bicyclettes CCM pour dames, deux bicyclettes pour hommes, moteur Hors-bord **Evinrude** 22 h.p. Laveuse, lit junior complet S'adresse rà 2373, rue Laframboise S.-Hyacinthe. (Pas avant lundi).

TERRE à gazon, noire, grise, jaune, terre à remplir et gravier. S'adresser à Orence Blanchard, S.-Dominique, Bagot. Tél. PR. 3-9662.

YATCH **Inboard**, avec remorque. S'adresser à 3175, rue Sicotte, app. 25, S.-Hyacinthe.

AUTOMOBILES

CAMION Chevrolet ½ tonne. Picp-Up, modèle 1951. S'adresser a Tél. PR. 4-6475.

CHEVROLET modèle 1948, en très bon tat. Plants de fraises, $6. le mille. S'adresser à 980, rue Ste-Madeleine, La Providence. Tél. PR. 4-7552.

DODGE **Régent**, modèle 1952, très bien équipé, radio, etc. Raison de vente: Règlement de succession. S'adresser à Arsène Guillemette,, S.-Dominique, Bagot.

METEOR modèle 1951, convertible **De Luxe**, échangeable et terres acceptés. Raison de vente: mauvaise santé. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-8313.

METEOR modèle 1953 **Custom Line**, deux portes, comme neuf. S'adresser le soir à 100, rue Brodeur, La Providence. Tél. PR. 4-7998.

PONTIAC modèle 1951, radio, chaufferette, air climatisé. Le tout en très bon état. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-6322.

PONTIAC coach, modèle 1949. Véritable aubaine. S'adresser à 1605, rue S.-Antone, S.-Hyacinthe Tél. PR. 4-8717.

PROPRIETES

A ROUGEMONT: bonne terre bien bâtie, s'adaptant à tous les genres de culture, 110 arpents, maide 500 poommiers, très beau site, rang grande Caroline Rougemont son avec toutes commodités, verger S'adresser le soir à Mme Denis Alix, 10863, Durham, Montréal. DU. 1-6814.

A ROUGEMONT: rang grande Caroline. Bonne terre bien bâtie, s'adaptant à tous les genres de culture, 110 arpents. Maison avec toutes commodités. Verger de 500 pommiers. Très beau site. S'adresser le soir à Mme Denis Alix, 10863, Durham. Montréal. Tél. DU. 1-6814.

A VENDRE ou échanges: plusieurs propriétés, commerces, restaurants, épiceries, maison de chambres, etc. Quatre terrains et plusieurs emplacements. Terres échangeables pour propriétés. Terrés avec ou sans roulant. S'adresser à Ovila Laporte, agent et encanteur, 1085, rue S.-Joseph, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7176.

BEAU terrain de 60 x 90, rue S.-Thomas, S.-Joseph sur Yamaska. Trottoirs faits et égouts sur le terrain. S'adresser à Jean-Noël Langelier, 1480, rue S.-Pierre, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. PR. 4-4263

BELLE terre de 175 arpents, très bien bâtie. Deux chevaux, 19 vaches et roulant complet. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à Roland Brisebois, Roxton Falls.

CHALET meubié, route de S.-Ours-Sorel, au bord du Richelieu, 4 chambres à coucher, salle à diner, salon, un arpent de terrain, plage, eau et électricité. S'adresser à 645, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4650 ou 4-5529.

CHALET à vendre avec grand terrain, rive nord de la rivière Yamaska, en direction du Papide Plat à deux milles de S.-Hyacinthe. S'adresser à Gaston Simoneau,, S.-Hugues, Bagot. Tél. 37-s-2.

PROPRIETES

COTTAGE. S'adresser à Roland Girard, 200, rue Brunet, S.-Joseph-sur-Yamaska. Tél. PR. 4-8789.

DEUX beaux terrains, 50 x 114 chacun, boulevard Héberts, La Providence. S'adresser à Guy Girouard, entrepreneur en construction, 200 rue Brodeur, La Providence. Tél. PR. 3-9436.

DEUX belles propriétés, 5 pièces, salle de bains, avec douche, chauffage central, angle des rues Nelson et Choquette, S.-Hyacinthe. Construction de première classe, bâtie selon les exigences des prêts d'habitation. Libre immédiatement. S'adresser à Guy Girouard, entrepreneur en construction, 200, rue Brodeur, La Providence. Tél. PR 3-9436.

DEUX terres de 3 x 30 et de 3 x 45, en face l'une de l'autre, très bien bâtie, avec oou sans roulant. Aussi érablière. S'adresser à Paul Pratte, 4e rang, S.-Charles sur Richelieu.

HOTEL licencié, très bien situé et meilleure clientèle de l'endroit. Comprenant 60 chambres, salle à diner, taverne, "grill" et deux salles d'attente. Très bon chiffre d'affaires. Valeur de $75,000. Sacrifierais pour $60,000. Peu de comptant exigé. Raison de vente: retraite. S'adresser à J.-C. Crépeau, 56, rue Centre, Granby. Tél. FR. 2-2053.

PROPRIETE neuve, avec poulailler neuf, comprenant refrigérateur 20 x 30 de 3 forces, neuf et accessoires pour abattre la volaille. Prix raisonnable. S'adresser à Elphège Gauvin, S.-Thomas d'Aquin.

PROPRIETE de 7 pièces, avec garage pour deux voitures, hangar, poulailler, 5 arpents de terre, près de l'église, S.-Simon, Bagot. Prix: $3,500. dont $1,000. comptant et solde comme loyer. S'adresser à 755, rue Larocque, S.-Hyacinthe.

PROPRIETE de 3 logis et 3 garages. S'adresser à 1036, rue S.-Dominique,, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9440

TERRE de 137 arpents, bien bâtie. S'adresser à Gérard Lamoureux, rang Fleury, S.-Jude, S.-Hyacinthe.

TERRAIN de 75 x 100, Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Téléphoner à S.-Hyacinthe. PR. 4-4891.

TERRAIN de 50 x 114, boulevard Hébert, La Providence. S'adresser à 140, rue S.-Pierre, La Providence. Tél. PR. 4-5992.

TERRAIN au bord de la rivière, 50 de largeur x 119 de longueur, rue des Erables, S.-Hyacinthe. S'adresser à Emile Morin, 2420, rue Raymond, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-5183.

A LOUER

APPARTEMENTS meblés, 2 et 3 pièces. Logis chauffés, 3 et 4 pièces, douches et réfrigérateur. Prix raisonnable. S'adresser à 1385, rue Raymond, S.-Hyacinthe. Tél. 4-6767.

APPARTEMENT de 3 pièces, genre logis, meublé, chauffé, éclairé, salon, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, eau chaude, 2 entrées privées. Idéal pour deux ou trois personnes. S'adresser à 2431, rue Morin, S.-Hyacinthe.

APPARTEMENTS meublés. S'adresser à 1065, rue Laframboise, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6424.

APPARTEMENT et chambre, usage de la cuisine et salle debains, électricité et eau payé par le propriétaire. Libre immédiatement. S'adresser à 96, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe.

A STE-MADELEINE: logis de 5 pièces, libre le 1er juin. Logis de dresser à J.-A. Cordeau, Ste-Ma 4 pièces, libre le 1er juillet. S'adeleine, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-3711.

APPARTEMENTS chauffées, éclairés ,salle de bains privée. S'adresser à Victor Hébert, 528, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4401.

APPARTEMENTS de deux ou non, douche, refrigérateur et toutrois grandes pièces meublées ou tes commodités. S'adresser à L. Boucher, 3175, rue Sicotte, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-9042. Chambres seules, $3 et $5. par semaine. Pension si désiré. S'adresser à 2448, rue Sicotte. S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4807.

CHAMBRE meublée, eau chaude, planche à repasser dans le mur. S'adresser à la Quincaillerie Maska, 1800, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6644, le soir à PR. 4-5906.

CALETS avec électricité, eau, près du poste C.K.A.C. route S.-Damase, municipalité de Douville. S'adresser à Raoul Chabot, municipalité de Douville, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 3-3485.

CHAMBRE meublée. Couturières pour robes de costumes, etc. A VENDRE: lit colonial de 4 pieds et demi, avec matelas neuf. Aussi bicyclette C.C.M. pour homme. S'adresser à 2425, rue Beauparlant, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6856.

CHALET avec chaloupe, entre Beloeil et S.-Marc sur Richelieu. S'adresser à 2780, rue Sicotte, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-8026.

CHAMBRE, avec boudoir, salle de bains, douche, eau chaude. Aussi entrée privée. S'adresser à 705 rue Centrale, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. PR. 4-8534.

DEUX logis de 3 pièces et salle dede bains. S'adresser à 1375, rue S.-Pierre, La Providence.

DEUX pièces meublées, chauffées, eau chaude, au centre de la ville. Téléphoner à S.-Hyacinthe de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. PR. 4-5379

GRAND local pouvant servir pour commerce ou bureaux, au centre d ela ville. Libre immédiatement. S'adresser à 400, rue Mondor S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7104.

GRAND logis idéal pour location de chambres, au centre de la ville, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Entièrement remis à neuf, service d'eau chaude installé. Libre immédiatement. S'adresser à 385, rue Duclos, app. 2. S.-Hyacinthe. Tél PR. 4-5508 ou à 249, rue S.-Michel, La Providence. Tél. PR. 4-8132.

LOGIS chauffé, 4 pièces modernes. S'adresser à 2290, rue Laframboise, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7961

A LOUER

LOGIS de 6 pièces, salle de bains chauffage central, solarium et garage. S'adresser à 595, rue Girouard S.-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, 3 ou 4 pièces, cuisinette, salle de bains et douche. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-5500.

LOGIS de 5 pièces, avec cuisinette, Bourg - Joli, S.-Hyacinthe. Libre le 1er juillet. S'adresser à 2223, rue Lamothe, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 5 pièces, salle de bains, cuisinette, aussi garage, près de l'église, S.-Joseph sur Yamaska. S'adresser à 640, rue Brunet, S.-Joseph sur Yamaska. Tél. PR. 4-4168.

LOGIS de 4 pièces, au centre du village de S.-Dominique. Pouvant servir pour salon de coiffure. Libre le 1er juin. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 3-3343.

LOGIS. S'adresser à 422, rue S.-Michel, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 4 pièces et salle de bains, au 2e étage. 1205, rue S.-Joseph, angle de la rue Sicotte, S.-Hyacinthe. S'adresser au propriétaire, 1240, rue Bourdages, S.-Hyacinthe.

LOGIS de 3 pièces. Libre immédiatement. S'adresser à 530, rue Brodeur, La Providence.

LOGIS de 5 pièces. S'adresser au propriétaire, 390, boulevard Hébert La Providence. Tél. PR. 4-7521.

LOGIS de 3 pièces et salle de bains, très propre. Libre immédiatement. Prix: $25. par mois. S'adresser à 510, rue Ste-Anne, La Providence. Tél. PR. 4-5988.

MAGASIN 433, rue Mondor S.-Hyacinthe, (voisin de Lucien Ménard). Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 3-9401.

RUCHE à louer pour pollinisation de fleurs de pommiers. S'adresser à Roland Paradis, Ste-Rosalie, Bagot. Tél. 9513.

TROIS chambres meublées, pour hommes seulement. A VENDRE: beaux et nouveaux rouleaux de piano automatique. S'adresser à 100, rue S.-Michel, La Providence.

UNE ou deux pièces, non meublées, pour fille distinguée d'un certain âge ou dames. S'adresser à Mme J. Gaucher, 1550, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

ON DEMANDE

APPEL à toutes celles qui désirent se faire de l'argent facilement Appel à toutes les vendeuses à domicile. Prenez commandes, vêtements, bas, pour bébés, enfants, dames, messieurs et marchandises à la verge à des prix défiants toute compétition. Aucune expérience. Aucun déboursé. Rien de plus payant. Rien de plus agréable. Rien de pius facile avec notre aide. Fortes commissions. Bonis. Primes. Ecrivez immédiatement. LINGERIE DU JOUR INC. 4235-18 Iberville. Monrtéal.

AUX dames possédant belle personnalité et disposant de loisirs, chances de succès dans vente de cosmétiques — Station T — dépt 43 Montréal, ou téléphoner à Mme Desmarais, PR. 3-9332.

BONNES jeunes filles ou dames, pour travailler dans divers départements comme employés. S'adresser à Soeur Econome, Hospice Ste-Croix, Marieville.

COUTURIERES d'expérience, robes pour dames. Travail à domiciel. Téléphoner à S.-Hyacinthe. PR. 4-7314.

COMPAGNIE progressive dispose de territoires bien cultivés pour vendre 225 produits garantis et de belles présentation. Gagnez de $50. à $75. par semaine. Commission avantageuse. Spéciaux chaque mois. $18. requis. JITO: 5130 S.-Hubert, Montréal.

"CONTRACTEURS" demandés pour la fabrication de vêtements de sport et pantalons pour hommes et garçons. Ecrire à Regent Mfg. 4416, boulevard S.-Laurent, Montréal.

HOMMES fiables avec automobile. Compagnie bien établie a besoin d'un homme sérieux, alerte et ambitieux. Préfère homme déjà employé qui désire amélioration. Pas de limite d'âge. Occasion de faire jusqu'à $5,000 de salaire par année. Aussi ouverture à temps partiel. S'adresser à 730, rue Principale, Granby, (de 11 hres 30 à 1 hre 30 p.m. ou de 5 hres 30 p.m. à 7 hres 30 p.m.)

Opératrice demandée

sur machine à coudre pour robes dans manufacture
à 740, rue Petit, Saint-Joseph
Tél. PR. 4-7408

Les meilleures peintures en ville, aux plus bas prix
MAURICE PINARD
représentant de la cie de peinture
BENJAMIN MOORE & Co.
1005, rue des Cascades
Tél. PR. 4-7667

FAITES DE L'ARGENT

Plein temps ou temps partiel

Pour vous mesdames, messieurs, mesdemoiselles et jeunes gens qui demeurez à S.-Hyacinthe et les environs. Nous vous donnons l'opportunité d'augmenter vos revenus hebdomadaires. Ouvrage facile, intéressant et lucratif guaranti à l'année.

Adressez-vous à:
635, rue S.-Pierre, S.-Joseph
Tél.: PR. 4-5432
(S.-Hyacinthe)

ON DEMANDE

HOMMES demandés. Agents distributeurs demandés pour service chez marchands, épiciers, garages. Voiture et petit capital requis. Ecrire en mentionnant âge et téléphone. Ecrire à Q. C. C.P. 140, S.-Hyacinthe.

HOMMES ou dames demandés pouvant disposer de 14 heures par semaine, pour travail spécial de vente. Profits intéressants. Téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 3-9224.

JEUNES filles demandées, pour ouvrage de maison à Montréal. Bon salaire. S'adresser à 1767, rue des Cascades.

LOGIS de 5 pièces demandé près du C.N.R. rez-de-chaussée si possible, pour le 1er juillet. Téléphoner à S.-Liboire, 49.

SERVANTE demandée. S'adresser à J.-Laval Cusson, 2915, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél. PR. 4-5000.

SERVANTE, avec références. S'adresser à 2715, rue Girouard, S.-Hyacinthe Tél. PR. 4-6903.

SERVANTE références exigées. Bon salaire. Téléphoner à S.-Hyacinthe ,PR. 4-6811.

SI vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques où votre revenue s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre promotion et avenir. S'il-vous-plait faire application au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd, le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St. Jacques Ouest, Montréal, 1.

VENDEURS demandés. Devra avoir expérience dans la vente, posséder automobile. S'adresser à Radio Clinique Limitée, 1575, rue S.-Antoine, S.-Hyacinthe.

DIVERS

GISELE PERMANENTE chez soi Garantie. Donnez-vous à la maison, la vraie permanente des salons de coiffure une "Cold Wave" de $12,00 pour $1.75 en employant la nouvelle permanente "Gisèle" en vente aux pharmacies.

ON annonce le décès de Frank Durocher, fils de Jean-Baptiste Durocher et d'Hermine Lamoureux. Il était né à S.-Hyacinthe, P.Q., en 1877. Toutes personnes possédant des renseignements sur sa parenté sont priées de communiquer avec Toronto General Trusts Corporation, Winnipeg, Manitoba.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture Les Auvents Maskoutains, 200 ,rue Mercier. S.-Joseph sur Yamaska, Téléphones PR. 4-6686, à domicile PR. 3-9489.

REMERCIEMENTS

La famille Hercule Desbiens remercie sincèrement touutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Hercule Desbiens, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

ENCANS

ENCAN: mardi, 22 ma., à midi et demi, chez Victor Désautels, village de S.-Théodore d'Acton. Détail: roulant neuf ou presque neuf, semoir à 13 disques comme neuf, herses à disques, à ressorts et à finir, épandeur d'engais neuf, épandeur d'engrais chimique, 3 voitures sur pneus, 8 x 25, avec brancard à rouleaux, chargeur neuf, faucheuse, râteau, cultivateur, lieuse M.-C. Batteuse avec souffleur, 4 sarcleurs neufs **sleighs double**, fin, 25 rouleaux de cloture à neige et articles divers. La terre est vendue. Jean-Paul Fontaine, encanteur licencié, Upton de Bagot.

ENCANS

ATTENTION... Attention... encan à commission chez Albert Comeau, S.-Hyacinthe-le-onfesseur. Lundi de chaque semaine, il y aura encan à commission. Ceux qui sont intéressés dans la vente d'articles divers, animaux, roulants, ameublement de maison, etc., devront téléphoner à S.-Hyacinthe, PR. 4-5424. A.-E. S.-Laurent, encanteur licencié, S.-Simon, Bagot.

ENCAN chez Edouard Brunelle, S.-Théodore dans le 7e rang, lundi le 21 mai à 11 hres a.m. Détails: jument de 1400 lbs garantie partout, 32 belles vaches Canadiennes d'extra choix, 2 taures de 2 ans, 23 veaux, génisses et boeufs, environ 2 mois. Tout le roulant de ferme au complet. Tracteur Ford 1952, comme neuf avec tous les accessoires, faucheuse, poulie, chaine, cultivateur, charrue, niveleuse, herse à ressorts hydraulique, semoir combiné 13 disques Cockshutt 1 ans d'usage, herse à finir, herse à ressorts, 2 herses à disques, épandeur d'angrais, à pouvoir de force international, 2 ans, charrue à mancherons, 2 bouleverseurs, faucheuse 6 pieds, chargeur à foin Cockshutt, râteau fileur International 2 ans, voiture double sur pneus, chaussés sur le 600x16, avec brancard, grande fourche câble et poulie, 2 râteaux à cheveaux, épandeur d'angrais chimique International, voiture double sur roues d'acier avec rack, sleigh double, fin, harnais double, 1 cambuse, harnais fin, séparateur Viquin 2 ans d'usage, 1,000 lbs., trayeuse comme neuve, 2 chaudières simples, 10 bidons et chaudières, balanre à trasn 2,000 lbs, lieuse à grain 6 pieds, Cookshutt 4 ans, lieuse à blé d'inde 5 ans, rouleau d'acier 3 sessions, hache-légumes, lot de planches sèches, lot de madrier de toutes sortes, 300 piquets affilés, 300 minots d'avoine, 4 tonnes de foin, 2 tonnes de paille, articles du hangar, articles divers. La terre est à vendre à bonnes conditions. Cause de l'encan, maladie.. 190 arpents de belle terre. Jean-Paul Fontaine, encanteur, Upton Tél. 91.

A VENDRE

Réfrigérateur Kelvinator

S'adresser à
695, rue S.-Pierre, La Providence
Téléphoner à PR. 4-6023

A VENDRE A BAS PRIX

Poêles usagés, remis à neuf

— — —

Nous échangerons votre vieux poêle pour un neuf

— — —

Une visite est sollicitée au

Magasin Bélanger

(En face du poste de police)
1220, rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe
Tél.: PR. 4-8909

Confiez le nettoyage de vos STORES VENITIENS à la nouvelle machine TORPEDO

L.-P. OUIMET

709, rue des Cascades,
Tél. PR. 4-5233, S.-Hyacinthe
Lavage - Réparation - Vente

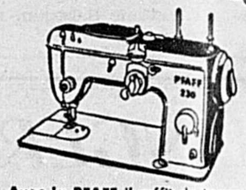
La famille de mon maître aime...

la bière **Schooner** *de OLAND*

ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE...

Ce merveilleux cadran fait des travaux ravissants

MACHINE À COUDRE **PFAFF**®



Avec la PFAFF il suffit de tourner le cadran pour exécuter les points les plus divers. Elle coud plus rapidement, plus facilement et mieux que toute autre machine à coudre.

- Pas de disques à changer ni d'accessoires à acheter!
- L'enfile-aiguille automatique est partie intégrante de mécanisme!
- Se soulève automatiquement sur simple pression du doigt!
- Moteur exclusif "non statique"!

Venez voir notre suite complète de machines à coudre de qualité PFAFF. Vous pouvez avoir une PFAFF a un prix aussi bas que **$139.50**

Centre de Couture PFAFF

Maurice CHARBONNEAU

1747, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. PR. 3-9394

PEINTURES À MAISON

Sun-Proof

PITTSBURGH

MAINTENANT

EN 90 NUANCES MAESTRO

PLUS des nuances prêtes d'avance

Oui . . . vous pouvez maintenant donner à l'extérieur de votre maison une nouvelle apparence éclatante. En plus d'une gamme de nuances préparées d'avance, vous pouvez maintenant choisir parmi 90 nuances décoratives exclusives Maestro de votre Sélecteur de Couleurs Maestro chez votre Marchand de Peintures Pittsburgh.

Pour un extérieur blanc remarquable, rappelez-vous les propriétés spéciales de la peinture blanche Pittsburgh "Titanic" à l'épreuve du soleil: cette peinture maintient son aspect "fraichement peinturé" et retient sa beauté originale parce qu'elle est résistante à la fumée et se nettoie littéralement elle-même chaque fois qu'il pleut.

PEINTURES PITTSBURGH

CANADIAN PITTSBURGH INDUSTRIES LIMITED

2957-AF

VISITEZ

Radio Clinique Ltée

1575, rue Saint-Antoine (arrière du Marché) **S.-Hyacinthe**

Pour tous vos achats de

MEUBLES

Accessoires Électriques

TÉLÉVISION

VENTE et SERVICE — PAIEMENTS FACILÉS

LIVRAISON GRATUITE

Tél.: PR. 4-8787

Tél. PR. 4-5343 — **E.-J. CHARTIER** — **Tél. PR. 4-5344**

"In Trust"

GILLES CHARTIER, administrateur

BOIS et CHARBON

HUILE A FOURNAISE (Furnace Oil)
HUILE A POELE (Stove Oil)

HUILE À CHAUFFAGE

HUILE LOURDE (Bunker)
HUILE A MOTEUR DIESEL (Diesel Oil)

1000, rue SAINTE-MARIE — **SAINT-HYACINTHE**

CHOSES FÉMININES

Pour vous mesdames

Les arbres et les hommes

Avec l'intelligence et le dynamisme qu'on sait, les clubs 4-H poursuivent, dans notre Province, leur patiente oeuvre d'éducation popuaire, en ce qui concerne nos richesses naturelles. Le bien qu'ils ont accompli, à date, est immense. Mais il reste encore beaucoup à faire, avant que **tous** mes compatriotes comprennent la nécessité d'une étroite collaboration avec la Nature !

Cependant, il y a progrès en ce sens. Et même si je n'espère pas voir le jour heureux où chaque Canadien traitera la flore et la faune du pays avec les égards qui lui sont dûs, j'ose, néanmoins, croire en l'avenir. Le dévouement à une cause juste et belle ne demeure jamais sans récompense.

L'image évoquée de nos forêts en suscite aussitôt une autre, dans mon esprit : celle des arbres qui peuplent nos campagnes et ombragent nos villes et nos maisons. "Ombragent nos villes..." est peut-être de trop, étant donné l'absence lamentable de verdure dans nos agglomérations urbaines, grandes et petites.

Des efforts louables se font, il est vrai, dans le but de combler cette grave lacune; des comités d'urbanisme et d'embellissement prodiguent conseils et encouragements. Pourquoi faut-il que les résultats soient, en général, si maigres ? Il y a, à cela, diverses causes. En voici deux :

D'abord, l'indifférence de la plupart des gens envers l'Arbre et, partant, le manque de soins propices à son bien être et à son épanouissement. En second lieu, les mauvais traitements que lui infligent les enfants, tortionnaires inconscients à qui personne n'a inculqué le respect de la vie végétale.

Alors, à quoi bon planter arbres et arbustes d'ornement, s'ils sont voués à la destruction ou, tout au moins, à la mutilation ? Nombre de propriétaires, dégoûtés par un vandalisme qui se manifeste de mille manières, se posent cette question. Avec raison !

Il reste, je le répète, énormément à faire avant que notre population soit mûre pour la cité idéale où tout ne serait qu'ordre et beauté. Mais ne pourrait-on se mettre à l'oeuvre, tous ensemble ? Et comme l'exemple doit venir d'en-haut, les "autorités" et les notables ne devraient-ils pas donner le ton ?

FERNANDE

DANS TOUS LES ÂGES LA BEAUTÉ GARDERA TOUJOURS SES DROITS

Ici Pauline de Versailles qui vient vous annoncer sa prodigieuse découverte, comment vous pouvez en quelques mois développer, affermir et embellir votre buste.

Oui Mesdames, des milliers de femmes sont déjà heureuses après l'emploie de mon traitement qui est à la base de plante composé de vitamine spécialement nécessaires pour la beauté et la santé de la femme.

C'est une victoire d'un génie français qui repose sur des bases scientifiques approuvées. C'est un traitement inoffensif qui peut aussi bien convenir à la jeune fille qu'à la femme.

Ne retardez pas à m'écrire, car je vous donne ici la possibilité d'avoir une gorge parfaite et de posséder une poitrine harmonieuse pour convenir avec la mode actuelle et ceci en quelques mois alors que vous serez une femme adorable que jalousera votre entourage.

Toute correspondance est strictement confidentielle. Le prix est seulement de $6.00 pour 1 mois de traitement, et de $15.00 pour traitement complet, c'est-à-dire de 3 mois tout au plus.

Adressez vos lettres à **Pauline de Versailles,**
Casier postal 262, Saint-Hyacinthe,
ou au Laboratoire même, **3545, rue Hochelaga, Montréal 4, P.Q.**

Tél. PR 3-9404 — ST-HYACINTHE, P.Q.

Théâtre CORONA

LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam., Dim., Lun., Mar., 19 - 20 - 21 - 22 mai

La mission du commandant Lex

FILM EN COULEURS

avec

PHYLLIS THAXTER, DAVID BRIAN, PAUL KELLY

— Second film au programme —

CONVOI DE FEMMES

avec

ROBERT TAYLOR, DENISE DARCEL, JULIE BISHOP

Aussi, CARICATURES

Mercredi, Jeudi, Vendredi, 23 - 24 - 25 mai

LE PÈRE DE LA MARIÉE

avec

SPENCER TRACY, JOAN BENNETT, ELIZABETH TAYLOR

— Second film au programme —

LA FIDÈLE LASSIE

FILM EN COULEURS

avec

RODDY McDOWALL, DONALD CRISP, EDMUND GWENN

Aussi, CARICATURES

Carnet mondain

Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant mercredi matin. Tél. PR. 4-6479.

* * *

PROCHAINS MARIAGES

Sawyer-Lamoureux

M. et Mme Lionel Lamoureux, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Marcelle, à M. Edson Sawyer, de Montréal, fils de M. Edward Sawyer, décédé, et de Mme Sawyer, de Montréal également. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi 19 mai, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, par le R. P. Louis-Philippe Fiset, o.p., curé. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. Les nouveaux époux partiront en voyage à Miami. A leur retour ils demeureront à Ahuntsic, Montréal.

* * *

Perreault-Benoit

M. et Mme Bernard Benoit, de Notre-Dame-de-Grâce, annoncent le mariage de leur fille, Collette, à M. René Perreault, fils du Dr Antonio Perreault et de Mme Perreault, de Saint-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi 26 mai, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, par M. l'abbé Lambert Collette, curé de Roxton Pond, oncle de la mariée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Cercle Universitaire. M. et Mme Perreault partiront en voyage aux Bermudes. A leur retour ils demeureront à Notre-Dame-de-Grâce.

* * *

Fiset-Laflamme

M. et Mme Honoré Laflamme, de La Providence, annoncent le mariage de leur fille, Fernande, à M. Jacques Fiset, fils de M. et Mme Antonio Fiset, de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église du Précieux-Sang, de La Providence, samedi 19 mai. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. M. et Mme Fiset partiront en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils demeureront à La Providence.

MARIAGES

Trudeau-Paquette

A l'église Notre-Dame du Très S.-Sacrement, samedi 12 mai, eut lieu le mariage de Mlle Françoise Paquette, fille de M. et Mme Alexandre Paquette, de Saint-Hyacinthe, à M. Paul-André Trudeau, fils de M. Oscar Trudeau, décédé, et de Mme Trudeau, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Centre Notre-Dame. M. et Mme Trudeau partirent en voyage à New-York. A leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

* * *

Morissette-Ladurantaye

A l'église Notre-Dame-du-Rosaire, samedi 12 mai, eut lieu le mariage de Mlle Micheline Ladurantaye, fille de M. et Mme Honorius Ladurantaye, de Saint-Hyacinthe, à M. Bernard Morissette, fils de M. et Mme Wilfrid Morissette, de Saint-Damase. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle "Chez Wilfrid". M. et Mme Morissette partirent en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils demeureront à Saint-Damase.

* * *

Vermeersch-Bienvenue

A la chapelle des mariages de Notre-Dame-du-Rosaire, lundi 14 mai, le R. P. Julien Quintal, o.m.i., oncle de la mariée, a béni dans l'intimité le mariage de Mlle Ruth Bienvenue, fille de M. et Mme Mandus Bienvenue, de Saint-Hyacinthe, à M. Romain Vermeersch, fils de M. et Mme Conrad Vermeersch, de Sainte-Rosalie. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Foyer Coquetel Dupont. Les nouveaux époux partirent en voyage à Niagara Falls. A leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

* * *

Comtois-Chagnon

A l'église Notre-Dame-du-Rosaire, samedi 12 mai, eut lieu le mariage de Mlle Marie-Claire Chagnon, fille de M. et Mme Albert Chagnon, de Saint-Hyacinthe, à M. Armand Comtois, fils de M. et Mme Doria Comtois, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la salle Bazinet. Les nouveaux époux partirent en voyage à Québec. A leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

* * *

Patenaude-Fontaine

A l'église Notre-Dame-du-Rosaire, samedi 5 mai, eut lieu le mariage de Mlle Rose-Hélène Fontaine, fille de M. et Mme Adélard Fontaine, à M. Gilles Patenaude, fils de M. Napoléon Patenaude, décédé, et de Mme Patenaude, de Saint-Marc. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la Rôtisserie Chanteclerc. M. et Mme Patenaude partirent en voyage à Niagara Falls. A leur retour ils demeureront à Saint-Marc-sur-Richelieu.

* * *

THE

Mlle Lyse Gaudreau recevait à un thé, de cinq à sept, mardi 8 mai, à l'occasion du prochain mariage de Mlles Marcelle Lamoureux et Colette Benoit. Les invitées étaient Mmes Yves Tousignant, Jean Fontaine, Jean-Pierre Brière, Maurice Desnoyers, Gilles Morier; Mlles Pauline Lamoureux, Pierrette Sylvestre, Rita Lewis, Odile Morier, Pauline Laplante, Renée Morin et Josée Morin.

* * *

SHOWER

Mlle Colette Fontaine, de La Providence, recevait à un "shower" d'ustensiles, mercredi dernier, en l'honneur de Mlle Fernande Laflamme, à l'occasion de son prochain mariage. Etaient présentes: Mmes Honoré Laflamme, Antonio Fiset, Joseph Fontaine, Georges Desrosiers, Gérard Paquin, Aurèle Bélisle, Moïse Desnoyers, Alexandre Péladeau et Lucien Fontaine, de Saint-Hilaire ; Mlles Claire Brouillette, Renée La Rochelle et Raymonde Fiset.

* * *

SHOWER

Mlles Thérèse Daigneault et Lucette Pelland, de cette ville, recevaient récemment de 5 à 7, au Grand Hôtel, à un "shower" de coutellerie, en l'honneur de Mlle Jeanne d'Arc Cayouette, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, à l'occasion de son mariage. Etaient présentes: Mmes Fernand Cayouette, Lorenzo Dubois, J.-Benoit Cayouette, Yvan Kirouac, Jean-Claude Courchesne, Gilles Poulin, Luc Santoire, Antoine Pineault, André Giard, Gilles Lemonde, Guy Desrosiers, Conrad Sicotte, Benjamin Pépin, Sylvio Messier; Mlles Frances Turcotte, Winnifred Turcotte, Louise Ravenelle, Renée La Rochelle, Mariette Gauvreau, Françoise Pépin, Thérèse Côté, Monique Bérard, Madeleine Cayouette, Denise Brodeur, Jeanne Huot, Henriette Derome, Louisette Beaudry, Alberte Cloutier, France Paquette, Colette Fontaine et Claire Brouillette.

* * *

SHOWER

Mlles Renée Morin, Mariette Gauvreau et Mme Yves Tousignant recevaient mercredi 2 mai, à un shower de batterie de cuisine, en l'honneur de Mlle Marcelle Lamoureux, à l'occasion de son prochain mariage. Les invitées étaient Mmes Lionel Lamoureux, Edward Sawyer, Eugène Paquet, Jean Fontaine, Peter Egan, Jean-Pierre Brière, Henri Brodeur, Louis Rousseau, Maurice Desnoyers, Claude Guertin, Gilles Dion, Jean-Raymond Leblanc, Jacques Robitaille, Gilles Morier; Mlles Colette Benoit, Colette Fontaine, Andrée Simard, Pauline Lamoureux, Marguerite Sawyer, Liliane Sawyer, Louise Ravenelle, Pierrette Sylvestre, Lyse Chartier, Réjeanne Cusson, Rita Lewis, Lyse Gaudreau, Odile Morier, Pauline Laplante, Jacqueline Paquet, Jacqueline Boulay, Suzanne Côté, Raymonde Labbé et Marcelle Sicotte.

* * *

RECEPTION

M. et Mme Emile Desgranges, de Saint-Hyacinthe, recevaient à dîner, dernièrement, un groupe de parents en l'honneur de leur fillette, Gisèle, à l'occasion de sa communion solennelle. Etaient présents: Mme Irénée Bélanger, M. et Mme Achille Millette et leur fille, Claudette, de Saint-Denis; Mme Henri Desgranges et ses deux filles, Jacqueline et Claudette; Mlle Lise Desgranges, Saint-Dominique; M. et Mme Georges Daigle et leur fille, Lise; M. et Mme Eugène Desgranges et leur fils, Georges; Mlle Madeleine Lecourt, tous de Saint-Hyacinthe.

* * *

ANNIVERSAIRE

Les Filles d'Isabelle de Saint-Hyacinthe, célébraient dimanche 6 mai le huitième anniversaire de fondation du Cercle. A cette occasion les filles d'Isabelle ont assisté à la messe de 8 hres 45, à la cathédrale. Mlle Denise Beaudry, soprano, ainsi que la chorale du Cercle ont exécuté le chant. Mme Jacqueline Defoy-Dextrase touchait l'orgue. Cette messe fut suivie du déjeuner pour les membres.

* * *

DEPLACEMENTS

Mme Henri Gosselin et sa jeune fille, Jeanne, de Montréal, Mme Roy Bourke et M. Maurice Bourke, de Verdun, Mlle Ca[illegible]e Guay, de Pte Claire, et M. Jean Bolin, de Waterloo, étaient en visite en fin de semaine dernière, chez le Dr et Mme Gérard Lemire.

Les PEINTURES C-I-L font durer vos dollars de peintures. Vous pouvez vous fier à leur longue protection, à leur forte résistance à l'usure et aux intempéries: une véritable économie de peinture. Pour beauté, couleur et protection employez les PEINTURES C-I-L. Choisissez parmi l'assortiment de couleurs attrayantes.

Nous donnons les coupons Gold Star

MAGASIN Bourgeoys Inc.

1505, rue Saint-Antoine
Tél. PR. 4-4848
Saint-Hyacinthe

VOTRE SILHOUETTE RÉCLAME

SARONG est la gaine célèbre qui amincit en beauté. Vous vous asseyez, vous marchez, vous vous penchez sans contrainte, grâce au devant croisé exclusif. Grand choix de styles.

Demandez également qu'on vous montre le nouveau SOUTIEN-GORGE SARONG en nylon brodé, avec dos entièrement élastique pour ajuster parfaitement et confortablement.

Recherchez Sarong dans cette nouvelle boîte bleu-blanc-cerise, dans tous les magasins.

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

*MARQUE DÉPOSÉE

GOTHIC-VOUS RÉVÈLE LE SECRET D'UNE SILHOUETTE PLUS GRACIEUSE

GRANDE SOIREE BAZAR
BINGO MONSTRE

AU PROFIT DES OEUVRES DU CLUB RICHELIEU SAINT-HYACINTHE

SAMEDI SOIR - 26 MAI à 8.30 hres
À L'ARÉNA DE SAINT-HYACINTHE

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE

$6000.00

PRIX DE PRÉSENCE

AUTOMOBILE "FORD"

4 PORTES 1956

avec 50 gallons de gazoline, 10 graissages, licence et assurance

20 TOURS DE BINGO POUR $1.50

PRIX EN ARGENT À CHAQUE TOUR

$25. - $50. - $100. - $200.

PLUSIEURS TOURS SPÉCIAUX
DE GRANDE VALEUR

ACHETEZ VOS CARTES à L'AVANCE AUX ENDROITS SUIVANTS:

Pharmacie Locas	**Quincaillerie Maska** Ltée	**Pharmacie Locas**	**Léo Trudel** Enr.
1600, rue des Cascades	1800, rue des Cascades	2276, rue Sainte-Anne	1075, rue Laframboise
Tél. : PR. 4-6451	Tél. : PR. 4-6644	Tél. : PR. 4-5808	Tél. : PR. 4-5100
Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe

M. J.-Edgar Bouchard, professeur d'anglais et de contrôle de la personnalité, à S.-Hyacinthe, Beloeil, Granby, Drummondville, qui fut le héros d'une belle fête dimanche dernier, à l'occasion de ses 18 ans d'enseignement.

La Ch. de Commerce de Beloeil opposée au projet du CNR

Extrait du procès-verbal de l'assemblée du Conseil d'administration de la Chambre de Commerce Beloeil-McMasterville:

Attendu que... les Chemins de Fer Nationaux se proposent d'ériger une voie secondaire en aval ou en amont à partir de la jetée 17 du Pont Victoria pour venir rejoindre leur voie principale à la gare de S.-Lambert;

Attendu que... les Chemins de Fer Nationaux ont été dûement autorisés par l'ordre en Conseil No. P.C. 1956-341 à exproprier les terrains nécessaires;

Attendu que... la Chambre de Commerce de Beloeil-McMasterville regrettant qu'aucune solution acceptable n'ait été proposé pour régler ce problème;

Attendu que... tout ce problème a une extrême importance non seulement pour Montréal et la région avoisinante, mais pour tout le Canada;

Il a été proposé, secondé et unanimement résolu;

Que... la Chambre est opposée catégoriquement à ce projet, car il sera préjudiciable à Montréal et à la région toute entière;

Que... la Chambre demande l'annulation de l'Ordre en Conseil No. P.C. 1956-341, en date du 1er mars 1956;

Que... la Chambre suggère aux autorités fédérales de créer immédiatement un comité d'ingénieurs indépendants et de haute réputation pour étudier la possibilité de construire un tunnel sous le fleuve.
Copie certifiée

Le Secrétaire,
Paul-R. Choquette

PERDU

Porte-monnaie perdu samedi le 5 mai, entre Saint-Pie et Granby, contenant forte somme d'argent. Récompense généreuse. S'adresser à 2135 Moreau, Saint-Hyacinthe. Tél. PR. 4-8765.

La R. Soeur Blanchard, originaire de Milton, meurt à l'Hôtel-Dieu

La R. Soeur Séraphine Blanchard (Emma), des Soeurs de la Charité de S.-Hyacinthe, est décédée samedi dernier à l'Hôtel-Dieu de cette ville, après une longue maladie. Originaire de Ste-Cécile de Milton, la défunte était âgé de 67 ans et elle comptait 49 ans de vie religieuse. Elle passa une quarantaine d'années à la Métairie S.-Joseph, à S.-Joseph-sur-Yamaska, s'y occupant surtout d'apiculture et d'aviculture. Les funérailles eurent lieu mardi.

S.E. Mgr Desmarais, d'Amos, est évêque depuis 25 ans déjà

De grandes fêtes, à Amos, marqueront en juin le 25e anniversaire de consécration épiscopale de S. E. Mgr J.-A. Desmarais, premier évêque du diocèse. Elles commenceront le 3 juin par une réception officielle à S.E. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada. Originaire d'Upton, dans le comté de Bagot, S.E. Mgr Desmarais a longtemps vécu à S.-Hyacinthe, où il fut tour à tour élève au Séminaire, professeur, directeur des élèves, pour devenir évêque auxiliaire de S.-Hyacinthe en janvier 1931 et évêque d'Amos en 1939. Il fut sacré à la cathédrale de S.-Hyacinthe par S.E. Mgr A. Cassulo, le 22 avril 1931. Le diocèse d'Amos compte aujourd'hui 75,859 âmes, dont 71,998 catholiques.

Légère collision entre deux autos à Saint-Hilaire

Saint-Hilaire, 15.—(Spéciale)

Deux autos sont entrées en collision dans la matinée de lundi, à S.-Hilaire-sur-Richelieu, en face de l'hôtel Balmoral. La voiture de M. Henri Boucher, de Beloeil Station, qui se dirigeait vers S.-Mathias, fut heurté par celle de M. Terrence Gallengher, de S.-Bruno, qui venait en sens inverse et roulait trop au centre de la route. Les dommages sont de quelques $500. Les constatations furent faites par l'agent Lionel Bellavance, de la Circulation provinciale.

Les cliniques de puéricuiture, la semaine prochaine

Ci-après le programme des cliniques de puériculture pour la région de S.-Hyacinthe au cours de la prochaine semaine:

Lundi 21 mai: 2 heures à 3 heures 30: S.-Césaire;

Mardi 22 mai: 10 heures à 11 heures S.-Mathias; 2 heures à 3 heures 30: S.-Hilaire;

Mercredi 23 mai: 2 heures à 3 heures S.-Hyacinthe-Annexe;

Jeudi 24 mai: 2 heures à 3 heures 30: au bureau;

Vendredi 25 mai: 2 heures à 3 heures 30: L'Ange Gardien.

L'hon. Laurent Barré à la bénédiction d'une école, à Ste-Angèle

Sainte-Angèle, 15.—(Spéciale)

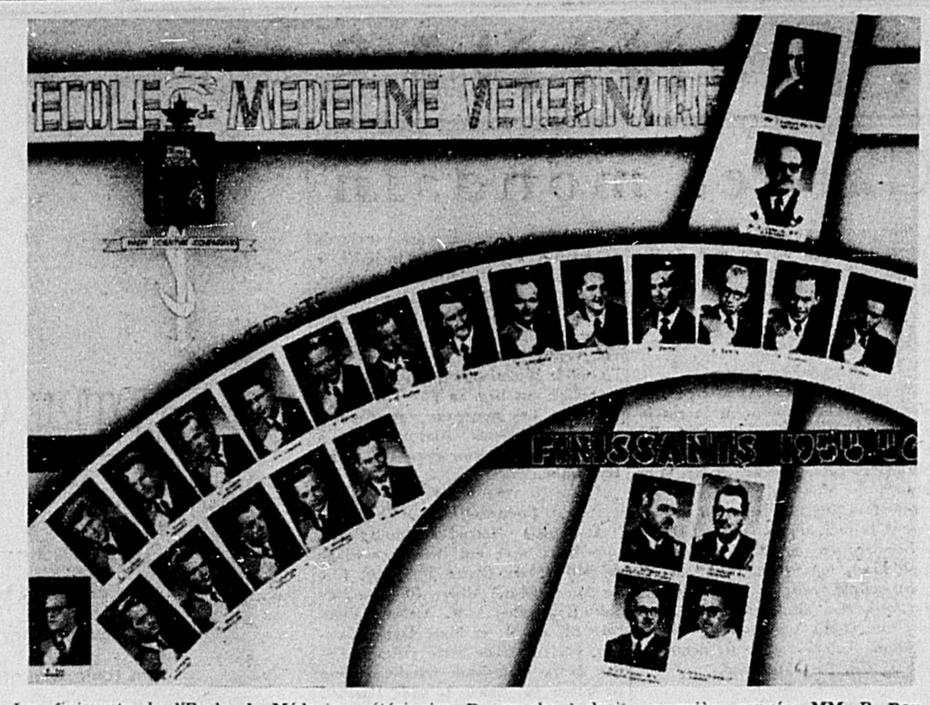
Mgr Jean-Charles Leclaire, p.a., vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe, a présidé à la bénédiction de la nouvelle école no 1, de Sainte-Angèle de Monnoir, qui portera désormais le nom de Jeanne Mance. L'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, tint à être présent. Dans l'allocution prononcée au banquet qui suivit la messe paroissiale, il rappela le devoir d'autorité des parents à l'égard de leurs enfants, et encouragea les chefs de famille à donner le plus d'instruction possible à leurs fils comme à leurs filles, en vue des luttes de l'existence. Mgr Leclaire chanta la grand'messe, assisté de M. l'abbé A.-M. Guillet, aumônier de l'Hospice Sainte-Elisabeth de Farnham, et du R.P. Camille Saint-Germain, o.m.i., d'Ottawa, enfant de la paroisse, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé J.-H. Lemieux, curé de la paroisse, dit à tous sa reconnaissance, au nom de la population. M. E. Bélanger, inspecteur d'écoles, rendit un hommage particulier à Mlles Yvonne Paquette et Cécile Ostiguy, pour leurs succès dans l'enseignement à Ste-Angèle, l'une pendant trente ans et l'autre pendant vingt-cinq ans.

Actif de $455,136.02 à la Caisse populaire de La Providence

La Caisse populaire de La Providence possède après 8 ans un actif de $455,136.02. Elle paie 2 pour cent d'intérêt sur l'épargne et 4 pour cent sur les actions sociales. La Caisse compte 931 sociétaires. Au cours de la dernière année, des prêts furent accordés à 86 personnes et le chiffre d'affaires de la Caisse s'est élevé à $2,142,150.82.

Ces chiffres et détails sont tirés du rapport annuel soumis par M. J.-Laval Gingras, secrétaire-gérant, à l'assemblée annuelle des sociétaires tenue jeudi à la salle de l'Edifice municipal. L'actif de la Caisse, liquide dans une proportion de 61.9 pour cent, se compose comme suit: obligations, $122,675; parts de l'Union régionale: $3,000; placements divers, $20; prêts sur reconnaissance de dettes: $19,688.50; sur hypothèque: $157,069.24; en caisse: 151,579.28; mobilier: $1,104. Au chapitre du passif: capital social: $21,008.23; épargne: $426,691.36. L'avoir propre, au montant de $3,828.33, se compose de $2,000, versés au fonds de réserve; $1,000 au fonds de prévoyance et $828.33 au fonds de surplus. Ces chiffres représentent la situation à la date du 31 mars, après le partage des bénéfices. Ceux-ci, au montant de $3,140.40, permettent de verser $1,336.30 au fonds de réserve; $500 au fonds de prévoyance; $439.96 au fonds de surplus et $200 à fonds divers. On paiera $664.34 en boni sur les actions sociales.

Le conseil d'administration, dont M. l'abbé J.-P. Desparts est aumônier, se compose de MM. Roméo Maynard, président; Rodolphe Bernard, vice-président; J.-Laval Gingras, secrétaire-gérant; C.-A. Gauvin et L.-P. Girard, administrateurs. Font partie de la Commission de crédit MM. Osa Blanchard, William Gauthier et Léonard Daviau. Au conseil de surveillance: MM. Maurice Laporte, J.-Claude Martin et Armand Laprés.



Les finissants de l'Ecole de Médecine vétérinaire. De gauche à droite, première rangée: MM. R. Roy, J. Trudeau, A. Girard, C. Arscott, G.-H. Labonté, R. Martel, P.-E. Gauthier, R.-R. Say, Y. Lachapelle, J. Jasmin, M. Fortin, J. Ratelle, A. Comeau, R. Mathieu; seconde rangée, g. à d.: MM. J. Loiselle, L. Mathieu, J. Lafortune, D. Mongeau et R. Jodoin. De haut en bas, à droite: Mgr Irénée Lussier, recteur; M. le Dr G. Labelle, m.v., directeur; MM. les Dr. J. Saint-Georges, m.v., J. Dufresne, m.v., J.-D. Nadeau, m.v., et le R.P. G.-A. Saint-Denis, o.p., aumônier. (Studio Lumière)

Des conseillers sont élus ou réélus à S.-Marc, S.-Valérien

Des élections municipales ont eu lieu dans deux autres paroisses de la région, ces derniers temps. A Saint-Marc-sur-Richelieu, MM. Arthur Hébert, Lionel Rémy et Omer Riendeau ont été réélus conseillers, par acclamation. A Saint-Valérien de Shefford, M. Lionel Bernier fut élu conseiller, l'emportant sur son adversaire, M. Sévérin Cabana, par une majorité de 50 voix. MM. Léopold Bernier et Hercule Deslandes furent élus par acclamation. A Saint-Valérien, les autres membres du conseil sont MM. Adrien Deslandes, maire; Omer Taylor, Aimé Beaudoin et Adrien Montfils.

Un cycliste de 12 ans se tire indemne d'un accident de la route

Acton Vale, 15.—(Spéciale)

Gaston Trahan, 12 ans, d'Acton Vale, s'est tiré indemne d'un accidentqui aurait pu lui être fatal, dimanche dernier, sur la route 32, à quelques milles d'Upton. Il est fils de M. et Mme Raynald Trahan. Il se promenait à bicyclette et fut heurté par une automobile conduite par M. Christian Gazaille, de S.-Hyacinthe, au moment où il lui coupa le chemin pour traverser la route. Le garçon fut conduit chez le médecin pour eramen, mais on ne lui trouva rien. Il en fut quitte pour une leçon de prudence. Les constatations furent faites par l'agent Albany Rochefort, de la Circulation provinciale.

Jolie, pimpante et fière de son apparence, cette jeune demoiselle porte un costume de printemps d'un tissu à effet cheviote composé de plusieurs fibres dont l'acétate. Les jolis boutons qui ferment la jaquette droite se retrouvent sur la jupe étroite. Le petit col roulé et les manches trois-quarts à larges poignets contribuent au cachet du costume. Dessiné par Joshar Inc., cet ensemble canadien est taillé dans un tissu de Bruck.

Humour 56

Aucune loi, en Angleterre, ne stipule qu'un chèque doit obligatoirement être tiré sur du papier. Profitant de cette licence, l'humoriste Alan Herbert signa un chèque sur un oeuf. La banque paya, mais demanda à son client, une autre fois, de signer son chèque sur un oeuf dur.

Tolérance

Rappelons ce mot de Courteline que tout un chacun applique peu ou prou à soi-même, journellement:

—S'il fallait tolérer aux autres tout ce qu'on se permet personnellement, la vie ne serait vraiment plus tenable.

Le programme du Conseil du Film de Saint-Hyacinthe

M. Jules Brousseau, président du Conseil du Film de Saint-Hyacinthe, nous communique son prochain programme. Il y aura présentation à la salle no 3 du Centre Notre-Dame, dimanche 20 mai à 8 heures du soir. L'entrée est libre, mais les enfants non accompagnés ne seront pas admis. Suit le programme:

Coup d'oeil No 63

En blanc et noir—11 minutes

Reportage sur deux sujets. D'abord, voici un magnifique bateau à aubes comme il ne s'en fait plus et dont l'existence remonte à l'époque de la ruée vers l'or; c'est le *Minto* que l'on suit pendant son dernier voyage sur les lacs Arrow. 2—L'histoire d'un manteau de vison.

Le Médecin du Nord
En blanc et noir — 22 minutes

Le Dr Paul-Léon Rivard est établi au petit village de Clova, en Abitibi, depuis un quart de siècle. La vie est souvent difficile dans ce coin reculé, mais les 3,000 bûcherons de la région, les quelque 500 habitants de Clova, les 2,500 Indiens dont les camps sont épars dans la forêt, ne comptent jamais en vain sur le docteur Rivard. Que ce soit en avion, en canot, en auto, en raquettes, en traîneau à chiens, le docteur Rivard réussit toujours à atteindre ceux qui font appel à ses soins.

Chanteurs acadiens No 2

En blanc et noir, 8 minutes

Le célèbre choeur de l'Université Saint-Joseph du Nouveau-Brunswick donne un bref récital. Il interprète: Chanson de noces, Hymne à la nuit, et les *Raftmen*.

Richesses de la terre

En couleurs, 17 minutes

Un milliard d'années s'est écoulé avant que le continent américain prenne son relief actuel. Au cours de ces millénaires, les glaces, les vents, les pluies ont fait subir à notre monde de gigantesques transformations. Ce film en dessins animés explique la formation de notre continent.

L'Ecole au bout du monde

En blanc et noir, 10 minutes

Ce film fait le récit d'une expérience intéressante. Un étudiant, pendant ses vacances, va rejoindre un groupe de travailleurs isolés et tente de les intéresser à s'instruire. Tâche difficile, mais enrichissante pour l'étudiant tout autant que pour ses élèves.

Les problèmes de...

(Suite de la page 1)

portement normal de l'ouvrier au travail. Elle est en relation avec certains problèmes liés aux maladies épidémiques, au cancer, aux maladies du coeur et des vaisseaux, à la tuberculose.

Il importe de se rappeler qu'il y a parallélisme chez les individus, à tous les groupes d'âge, entre une bonne santé physique et une bonne santé mentale. Les moyens mis aujourd'hui à notre disposition dans la lutte pour la santé mentale contribuera davantage à la santé générale de la société et des invividus qui la composent."

M. le Dr Laurent Picard remercia le conférencier. M. le Dr Joseph Dufresne, directeur des études à l'Ecole de Médecine vétérinaire, avait pris place à la table d'honneur.

Quand l'erreur devient conte

Du jeune romancier Antoine Blondin:

—Les architectes dissimulent leurs erreurs derrière des murs épais; les médecins les cachent sous terre; mais une femme les garnit de mayonnaise et vous les présente comme un mets de choix.

L'usage de la pierre à chaux sur les fermes va se généralisant

L'usage de la pierre à chaux, comme correctif aux sols, se généralise de plus en plus sur les fermes de la région maskoutaine. Ainsi, selon les statistiques du Service de la Grande Culture, de Québec, le comté de Bagot fut en 1955 celui qui employa le plus de pierre à chaux, soit une quantité de 9,629 tonnes. Il se produit de cette pierre pulvérisée à Saint-Dominique, dans le comté de Bagot, ce qui la met facilement à la portée des cultivateurs du voisinage. Dans le comté de Saint-Hyacinthe, on utilisa 6,796 tonnes de pierre à chaux en 1955; dans celui de Rouville, 6,795; dans celui de Shefford, 6,509.

Une camionnette fait une chute de vingt pieds, à S.-Simon

Saint-Simon, 17.—(Spéciale)

Une camionnette servant à la livraison, propriété de M. Anatole Bousquet, marchand de S.-Simon de Bagot, a été complètement démolie, mercredi après-midi, quand elle fit une chute d'une vingtaine de pieds, sur la route de Saint-Hugues. Selon l'agent Lionel Belavance, de la Circulation provinciale, qui fit les constatations, la camionnette était stationnée près de la route dans une courbe, pendant que son conducteur faisait la livraison, quand un camion de la compagnie J.-A. Blanchard in Trust, la heurta du côté gauche. La camionnette plongea en bas de la montée et roula plusieurs fois sur elle-même. Le camion s'en tira avec des dommages de quelque $300.

Avis

M. Gilles Roux, d.c., chiropraticien de cette ville, annonce que son bureau est maintenant au numéro 585, rue Ste-Anne, dans l'édifice voisin de l'immeuble du Courrier de S.-Hyacinthe.

Grande assemblée...

(Suite de la page 1)

Lundi 11 juin
à Saint-Joseph-sur-Yamaska, le soir;
Mardi 12 juin
à Douville dans la soirée;
Vendredi 15 juin
à Saint-Hyacinthe dans la soirée, kiosque du Parc Dessaulles;
Samedi 16 juin
à Saint-Bernard dans la soirée;
Dimanche 17 juin
à Saint-Charles après la messe;
à Saint-Jude dans la soirée;
Mardi 19 juin
à Saint-Hyacinthe dans la soirée, kiosque du Parc Dessaulles.

De nombreux médecins...

(Suite de la page 1)

La journée de vendredi sera surtout consacrée à un forum public, sous la direction de Me Alban Flamand, qui se tiendra au théâtre *Le Paris*, rue Saint-Joseph. Il y sera question de cette terrible maladie qu'est le cancer, et les personnes présentes pourront poser à son sujet les questions qu'il leur plaira. Il y sera répondu par des spécialistes. L'entrée est libre et l'on espère que le public y sera nombreux.

Samedi, après l'inscription à l'hôtel-de-ville, il y aura séance clinique à l'hôpital, visite de la ville et de la banlieue, réception et déjeuner au Club de Golf, forum médical à l'Ecole de Médecine Vétérinaire, cependant que les dames assisteront à une revue de modes et pourront voir après un spectacle cinématographique: *Visions d'Italie*. Il y aura ensuite une réception à l'hôtel-de-ville et un buffet froid.

Un tournoi de golf se tiendra dimanche pour le *trophée* Jacques Dubé, que remettra lui-même M. le Dr Dubé. Les responsables sont MM. les docteurs Guy Pothier, Jean Lafond, Alexandre Gosselin et Guy Saint-Pierre.

Le comité d'organisation des Journées médicales se compose de MM. les docteurs Hervé Gagnon, président; Guy Pothier, vice-président; Marc Bergeron, secrétaire; Jean Lafond, Roméo Germain et Alexandre Gosselin, directeurs.

Clinique
Tél. : MA. 7156
Montréal

Résidence
Tél. : PR. 3-3713
Saint-Hyacinthe

Jeanne Guertin de Guise, G.M.G.E.

CHIROPODIST — PEDICURE
Spécialiste des Pieds

Tous les jours, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

400 Est, rue Sherbrooke, Apt 203, (coin S.-Denis), Montréal

Rolland St-Jacques

BOUCHER — EPICIER

2665, rue S.-Pierre, Ville — Tél. PR. 4-4244
224, rue S.-Pierre, La Providence — Tél. PR. 3-9383

Qui achète chez Rolland St-Jacques
ACHETE BON ET PAS CHER

Mélange à gâteau 29c
"Shirriff" — blanc
Mélange à gâteau 29c
"Shirriff" — épice, miel
Blé d'Inde ..... 2 btes 25c
en crème — 20 oz.
Fèves au lard .... 2 btes 45c
Raymond — 28 oz.
Pêches ..... 2 btes 49c
qualité de choix — 20 oz.
Macédoine ..... 2 btes 27c
Raymond — 20 oz.

Café frais moulu ... lb $1.09
BREEZE .. 2 grosses boîtes 79c
BLEU ou BLANC
CHEER ..... grosse boîte 34c

CIRE "Succès"
pinte, 99c

OXYDOL
Grosse boîte, 31c

Voici les numéros gagnants non réclamés, lors de notre TIRAGE du 14 AVRIL

PANIERS DE PROVISIONS
• 4371 • 4360 • 2745 • 7979 • 22548

PRIX DE PRESENCE
• 768057 • 768480 • 768410 • 768092 • 768436

NOUS DONNONS LES COUPONS "GOLD STAR"

LIVRAISON GRATUITE

Dr Charles DION

Spécialiste :
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE

Heures de bureau : 10 hres à midi, 2 hres à 5, 7 hres à 9.
Bureau fermé le jeudi.

2055, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-8383

OUVERTURE OFFICIELLE DE LA

Salle Chez François

samedi 19 mai, à 9 hres p.m.

POUR LA SAISON 1956

SALLE DE DANSE

• Soirée du Bon Vieux Temps tous les samedis soirs
• Réceptions de toutes sortes
• Pique-nique de groupe et familiaux

RESTAURANT sur les lieux

OUVERT TOUS LES SOIRS, à partir du vendredi, 1er juin

Pour réservations, —
s'adresser à

François St-Pierre

SAINT-PIE
TEL. PR. 2-2359

OPTOMETRISTES

SPECIALISTES DE LA VISION

ANTONIO BRETON, o.d.
1530, rue des Cascades — Tél. : PR. 4-6898

MARCEL BRETON, o.d.
1400, rue Girouard — Tél. : PR. 4-4437

MARCEL GOSSELIN, o.d.
535, rue Mondor — Tél. : PR. 4-7808

JEAN-LOUIS RICHER, o.d.
1645, rue des Cascades — Tél. : PR. 4-7606

LUC TETREAULT, o.d.
1626, rue des Cascades — Tél. : PR. 4-8264

RCA VICTOR

performance de choix...
dessins attrayants...
prix modiques !

Voici la télévision la plus fiable au monde... avec l'étonnante "IMAGE PROFONDE" si naturelle... à prix qui placent la TV 21" à la portée de presque tous les budgets. Ces superbes nouveaux modèles RCA Victor offrent l'image la plus claire, la plus stable en TV... avec les nouvelles caractéristiques "supérieures de 7 façons" pour 1956 : nouvelle lampe aluminisée épargne-espace de 90°, sensibilité et stabilité supérieures, meilleure luminosité, meilleur contraste, meilleur entrelacement, syntonisation plus facile et sonorité supérieure.

Le DEVLIN — Modèle 21-TC-175

Style luxueux plus "IMAGE PROFONDE" supérieure de 7 façons... combinés pour en faire votre meilleur achat en console 21". Le meuble moderne est fini en noyer, acajou ou chêne cérusé. 17 lampes. 38¼" de hauteur, 24" de largeur, 19⅝" de profondeur.

Gérard Brodeur

497, rue Hôtel-Dieu (voisin du Théâtre Maska) — Tél.: PR. 4-7216 Saint-Hyacinthe

CHOIX LE PLUS COMPLET
D'ARTICLES POUR BEBES
La Pharmacie Ravenelle
1430, rue des Cascades — Tél. PR. 3-9771

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI, 18 MAI 1956

Ordonnances — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
Pharmacie Ravenelle
Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.
1430, rue des Cascades — Tél. PR. 3-9771
LIVRAISON GRATUITE

Tournoi de l'Ordre du Mérite Agricole dans notre région

C'est dans la deuxième région de la province que se tient, cette année, le tournoi annuel de l'Ordre du Mérite Agricole. Cette région comprend les comtés de Bagot, Brome, Chambly, Compton, Drummond, Iberville, Missisquoi, Richelieu, Richmond, Rouville, Shefford Sherbrooke, Stanstead, S.-Hyacinthe, S.-Jean, Verchères et Yamaska. Région de bonnes terres, de culture mixte à base d'élevage, où l'on rencontre également plusieurs productions spéciales: légumes à conserveries, tabac, et de date plus récente, la culture betteravière.

Les cultivateurs désirant participer au tournoi doivent se procurer une formule d'inscription de leur agronome ou du Service provincial de la Propagande agricole, au Ministère de l'Agriculture de Québec. Une invitation spéciale est adressée aux cultivateurs détenteurs de la médaille de bronze, de la médaille d'argent, à ceux qui ont déjà aspiré au titre de Commandeur de l'Ordre, ou qui ont pris part aux concours d'exploitation rationnelle de fermes déjà organisés dans ces comtés, sous les auspices du Ministère de l'Agriculture.

Les intéressés et les concurrents éventuels sont priés de remplir leur formule d'inscription assez tôt pour qu'elles parviennent au Ministère de l'Agriculture, à Québec, au plus tard le premier juin.

GILLES GIARD
NOTAIRE
666, rue S.-Simon, S.-Hyacinthe
Tél.: PR. 4-5203 (jno)

Mme Damase Ménard, originaire d'Upton, décédée à Adams, Mass.

Upton, 14.—(Spéciale)

Mme Damase Ménard, d'Adams, Mass., est décédée à l'âge de 84 ans. Née Délia Perreault, la défunte était native d'Upton, dans le comté de Bagot. Elle était mère de M. l'abbé Antoine-J. Ménard, vicaire au Perpétuel-Secours de Holyoke, Mass. La défunte laisse aussi son mari, deux autres fils et une fille: MM. Damase Ménard, Adams, Mass; Arthur, Pittsfield; la R. Soeur Marie-Saint-Paul-de-Tarsus, des SS., de Ste-Croix, à Adams.

Surplus de $1,739 enregistré par la ville d'Acton Vale

Acton Vale, 14.—(Spéciale)

La ville d'Acton Vale, dans le comté de Bagot, a enregistré un surplus d'opérations de $1,739.69 dans son service des finances, au cours de l'exercice 1955. L'aqueduc, par contre, accuse un déficit de $1,505, dû en partie aux importants travaux d'aménagement du service d'eau. Tels sont les principaux points du bilan de la ville, préparé par MM. L. Davignon et J.-M. Boulay, comptables. L'évaluation imposable pour les propriétaires s'élève à $2,116,825. et celle des locataires, à $123,814. Le conseil a décidé de demander au gouvernement de la province un octroi pour la réparation du pont de la rue du Marché, où circulent les automobilistes et camionneurs qui empruntent la route numéro 13.

— AU CONSEIL —

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue en l'hôtel-de-ville, le mercredi, 9 mai 1956, à 9 heures de la soirée, en ajournement de la séance régulière du 7 mai courant, remise à ce jour faute de quorum, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins Morin, Desrosiers, Lafontaine, Beaudry, Gilbert, Lorange, Daudelin et Pion, formant quorum sous la présidence du maire.

L'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu que le procès-verbal de la dernière séance soit approuvé tel qu'il a été rédigé.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et il est résolu que le greffier soit autorisé à faire au rôle d'évaluation en vigueur les corrections nécessitées par les mutations de propriétés constatées au Bureau d'Enregistrement.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Un rapport sur le budget des divers services municipaux au 30 avril dernier;

Le rapport des activités du service des incendies pour le mois d'avril dernier;

Un rapport de l'assistant-greffier, M. Jean-Paul Brault, concernant les frais d'hospitalisation des malades, vieillards et enfants, payés par la cité pour la période comprise entre le 1er avril et le 1er octobre 1956, qui se totalisent à $38,320.25;

Un rapport sur les permis de construction émis durant le mois d'avril dernier;

Une lettre du Ministère de la Santé reportant au premier juin 1956, le délai accordé aux producteurs de lait pour se conformer à la loi concernant l'organisation matérielle de leurs bâtisses et l'examen de leurs troupeaux;

Une lettre du Ministère des Affaires municipales approuvant la résolution de ce conseil décrétant l'avance de l'heure pour la cité;

Une lettre de remerciements de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Notre-Dame, pour octroi spécial;

Une lettre circulaire du Ministère des Travaux publics concernant la prévention des incendies.

A la suite d'un rapport d'inspection et pesée du pain, l'échevin Daudelin propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu que le service de la police soit requis de faire régulièrement de telles inspections, et de faire respecter la loi et les règlements municipaux concernant la pesanteur du pain livré et vendu dans les limites de la cité.

A la suite de rapports concernant l'inspection des viandes, et la constatation que des viandes impropres à la consommation sont trouvées dans certains étaux de cette ville, l'échevin Daudelin propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu que des mesures sévères, pouvant aller jusqu'à l'annulation de leur licence, soient prises contre tout propriétaire d'étal où de telles viandes seront trouvées par l'inspecteur municipal.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et il est résolu que le trésorier de la cité, M. Ls-V. Sicotte, et M. Ph. Fournier, assistant-trésorier, soient délégués à la convention de la Municipal Finance Officer's Association, qui se tiendra à Sherbrooke les 10, 11 et 12 mai courant.

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Beaudry, et il est résolu qu'un chef des services de la Police et des incendies soit délégué à la convention des Chefs qui se tiendra à La Tuque du 4 au 6 juillet prochain.

(Suite à la page 22)

La plaine immense du Grand Nord canadien

Si les voyageurs au Grand Nord canadien n'ont jamais été trop nombreux, plusieurs ont sans doute le désir de le survoler un jour. Surtout depuis que M. Albert Courtemanche, directeur du bureau de Biogéographie de la province, au Mont-Tremblant, attaché au bureau d'Ecologie de l'Université de Montréal, a montré aux membres du Club Richelieu, au dernier souper, quelques diapositives prises au cours d'un voyage d'études qu'il fit dans cette région, il y a deux ans. M. Courtemanche et deux autres savants, armés de leurs bagages et d'outils de travail, firent un voyage de quelque 3,000 milles, s'arrêtant ici et là pour prélever un échantillon de sol, en vue de reconstituer l'histoire ancienne de la forêt dans le Québec. M. Courtemanche s'est révélé un photographe expérimenté, si l'on en juge par les photos présentées. Des couchers de soleil féériques, des horizons de lacs, de roc, des paysages splendides, en somme, tout ce qu'il faut pour donner le goût de changer l'itinéraire des prochaines vacances.

M. Courtemanche fut présenté à l'auditoire par M. le Dr J.-D. Nadeau et M. le Dr H.-L. Bérard, directeur de l'Ecole de Laiterie, le remercia. On remarquait à la table d'honneur M. Charles Perrault, président du Club, et M. Jean Prudhomme, organisateur de la grande soirée-bazar du Club qui se tiendra samedi 12 mai, au Stade municipal.

La ville d'Acton Vale va négocier bientôt un emprunt de $26,500

Acton Vale, 14, (Spéciale)

La ville d'Acton Vale, le centre le plus important du comté de Bagot, se propose de négocier un emprunt de $26,500, sous forme d'une émission d'obligations, qu'elle destine à un prêt hypothécaire à la compagnie Allyson Realties, *pour fins industrielles. Le montant du prêt s'appliquerait à la construction de la compagnie* Caroline Chenille, *subdivision de la compagnie* Peerless Rug, *établies l'une et l'autre à Acton Vale depuis peu. Les soumissions pour la vente des obligations seront considérées à la séance du conseil municipal, le 14 mai. Elles seront remboursables par séries, du 1er mai 1957 au 1er mai 1966, inclusivement. A égale distance de Saint-Hyacinthe, Granby et Drummondville, la ville d'Acton Vale s'industrialise de plus en plus. Ses principales industries sont l'*Acton Rubber, *qui compte 550 employés; la* Acton Shoe, *250 employés;* Acton Mills, *70;* Eberhardt Faber Pencils, *40.*

Agathe Heine, de Saint-Liboire, est décédée à 2 ans

Saint-Liboire, 14.—(DNC)

Agathe Heine, fille de M. et Mme Onésime Heine (Madeleine Laplante) de S.-Liboire, est décédée samedi dernier à l'âge de 2 ans et 4 mois. La cérémonie des Ange eut lieu dimanche. M. l'abbé Dollard Boucher, curé de la paroisse, officiait. Les porteurs étaient MM Marcel Cordeau, Raymond Tétreault, Robert Lambert et Denis Montmarquette.

Société S.S.J.B.

L'assemblée spéciale et générale de la Société S.-Jean-Baptiste de S.-Hyacinthe se tiendra au sous-sol de la Cathédrale, dimanche 20 mai à 2 h. de l'après-midi. Admission sur présentation de la carte de membre.

Optique Coloniale
J.-N.-H. Désilets
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Examen de la vue par un spécialiste diplômé
Bureau ouvert tous les jours, de 8 hres a.m. à 5 hres 30 p.m.
1270, rue des Cascades,
Tél. PR. 4-5001, S.-Hyacinthe
(jno)

Le R.P. Bissonnette chez les Chevaliers de Colomb, à Québec

Le R. P. Antonin Bissonnette, o.p., de la maison des retraites S.-Vincent-Ferrier, de S.-Hyacinthe, aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb des districts nos 5, 14, 25 et 30, assistait la semaine dernière à la réunion de l'exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province, à Montréal. Le Père Bissonnette est membre du comité spécial créé par le congrès profincial tenu l'an dernier à Montréal, en vue de préparer le prochain congrès qui se tiendra à Québec, demain et dimanche L'hon. juge Eugène Marquis, de Québec, et Me Philippe Ferland, c.r., de Montréal, font aussi partie de ce comité spécial qui doit soumettre au congrès un plan de campagne dans la lutte contre la mauvaise littérature.

Naissance

M. et Mme Roger Viens, (Marie-Jeanne Gauthier) annonce la naissance d'un fils baptisé Joseph, Claude, Jacques. Parrain et marraine M. et Mme François Viens. oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Huguette Gauthier, cousine de l'enfant.

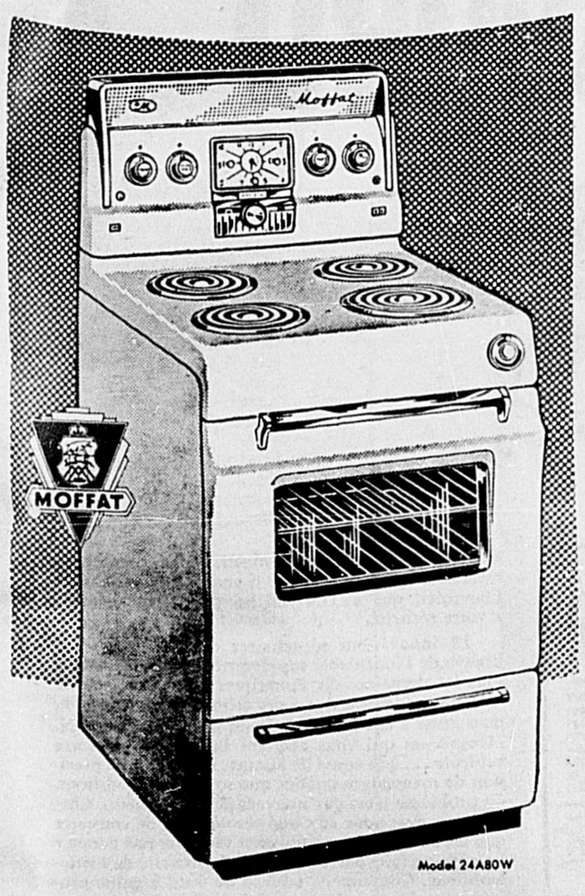
MAURICE ROBILLARD,
A.D.B.A. M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
375 blvd Laurier
Tél. FO. 7-3308
Beloeil, P. Q.

REPARATION de TELEVISION
— SERVICE JOUR ET SOIR —
LA RADIO MASKOUTAINE Enr.
ARMAND GIROUARD, prop.
Diplômé de Chicago et Montréal en radio et télévision
Au service du public depuis 8 ans
TEL.: PR. 4-4525
870, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Lucien Ménard
427, rue Mondor Tél.: PR. 4-8408 Saint-Hyacinthe
SI VOUS AVEZ L'INTENTION DE CONSTRUIRE BIENTOT,
consultez-nous pour le
VITRAGE de vos FENETRES
Aussi,
VITRES pour automobiles
comptoirs, dessus de meubles, vitrines, miroirs, etc.
Nous avons les vitres de marque reconnue, qui ne gèlent pas
Nous sommes
AGENT
pour les
FENETRES
en
ALUMINIUM
Pour tout renseignement, signalez
PR. 4-8408

GARAGE FUGERE ENR.
Distributeur des produits NASH
Service de
REPARATIONS GENERALES
par mécaniciens experts
• Débossage et peinture
• Alignement des roues
• Service de remorquage
995, RUE SAINT-LOUIS, VILLAGE SAINT-JOSEPH
TEL.: PR. 4-4424 — Dom., PR. 4-7748, (Saint-Hyacinthe)

NOUVEAUX MOFFAT 1956
EN VENTE CHEZ
Gobeille & Brouillette Enr.
LES PLUS BEAUX POÊLES DE L'ANNÉE



Model 24A80W

Plus nombreuses caractéristiques par pouce carré d'espace de plancher que tout autre poêle construit jusqu'ici. Lampe florescente "Cool-Glo" pleine largeur. 4 éléments "Con-Rad", avec commutateurs "Colormatic" de 7 degrés. Four "Bake-master" contrôlé automatiquement par horloge "Simplimatic" et contrôle de chaleur "Syncromatic". Four "Hi-Lo-Matic" avec gril contrôlé automatiquement au toucher du doigt, pour cuisson idéale. Un Moffat merveilleux et exclusif. Tiroir chauffe-plats pleine largeur. Ample espace pour les casseroles. N'occupe que 24 pouces d'espace.

NOUVEAUX BAS PRIX
GARANTIE et SERVICE ASSURES PAR EXPERTS

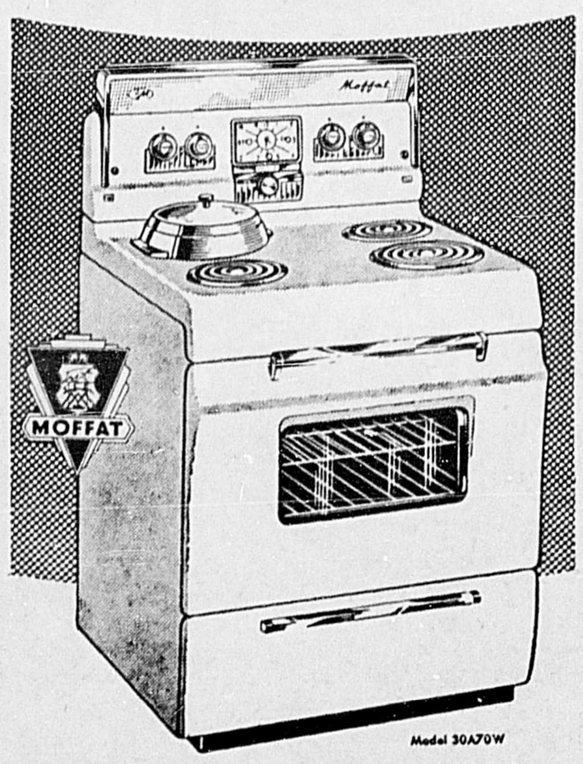
MOFFAT 1956
MOFFAT 1956
MOFFAT 1956

Model 40A90W

Le MOFFAT "SUPER 40" — Le plus complet au Canada. Avec "Therm-O-Fryer" et "Therm-O-Griddle" Moffat, contrôlé par le nouveau thermostat à éléments "Therm-O-Guard" Moffat, qui assure une température de cuisson idéale, plus 4 éléments "Con-Rad" Moffat et les commutateurs "Dial-A-Heat", qui assurent le degré de chaleur désiré.
DEUX FOURS — "Le Thriftmaster" avec "Handi-Broil" pour cuisson automatique. Fours d'une capacité de deux grosses dindes, avec grils ajustables au toucher du doigt qui s'enlèvent pour nettoyage facile. Nouveaux types d'éléments, pour cuisson idéale. Horloge automatique "Simplimatic", avec aiguille de minute électrique, pour contrôle automatique des fours, à la température voulue. Contrôle de chaleur précis "Synerochime" Moffat, pour les fours. Deux panneaux de contrôle pour le "Therm-O-Well, "Therm-O-Gridde" et "Handi-Broil". Toutes les commodités que vous pouvez désirer dans un espace de 40".

MOFFAT 1956
MOFFAT 1956
MOFFAT 1956

1956



Model 30A70W

Le MOFFAT "SUPER 30" — Le premier au Canada. N'occupe que 30" d'espace. Modèle compact qui donnera un bon service pour des années à venir. Les tout nouveaux "Therm-O-Fryer" et "Therm-O-Griddle" Moffat, contrôlés par le nouveau thermostat à éléments "Therm-O-Guard" qui permet la cuisson sans surveillance. En plus, 3 éléments "Con-Rad", avec commutateurs "Dial-A-Heat" pour degré de chaleur nécessaire. Construit pour mille et un usages. Gamme complète d'allure de chauffe d'un tour de manette. Tour éclairé "Super King Size". Capacité de 8 tartes. Capacité culinaire surprenante. Horloge "Simplimatic" et régulateur de four "Syncrochime". Tout ce qu'il y a de mieux en fait de contrôle automatique. Merveilleux pour le grillage. Tiroir chauffe-plats pleine largeur. Toutes les commodités désirées dans un espace de 30".

Gobeille & Brouillette ENR.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, rue des Cascades, Tél. PR. 4-6424, S.-Hyacinthe

Cinq documentaires de l'ONF sur la province de Québec

Quelques-uns des aspects les plus intéressants de l'évolution du Québec, tant au point de vue économique, agricole que social et artistique viennent d'être mis en relief dans des films documentaires de l'Office national du film. Si l'on projetait tous ces films sur un écran, sans interruption, on en aurait pour plus de deux heures et demie à regarder ces images du Québec.

Deux de ces films sont en distribution depuis quelques mois déjà. Il y a d'abord le documentaire de 29 minutes intitulé **Chantier Coopératif**, réalisé avec la collaboration de l'Union catholique des cultivateurs; ce film, qu'on montre présentement dans les cinémas, fait connaitre une initiative importante de l'UCC qui, en quinze ans, a transformé la vie du bûcheron au point de vue économique et social.

Le public peut voir aussi dans les cinémas à l'heure actuelle le film **Auberge Jolifou**, qu'on a réalisé en utilisant des oeuvres du peintre Cornelius Krieghoff. Celui-ci vint s'établir dans le Québec en 1848 et y passa plus de trente ans; ses peintures forment une fresque de la vie canadienne-française dans la seconde moitié du dix-neuvième siècle. Dans ce court métrage de dix minutes, on a réuni les plus intéressantes.

Sous le titre **Ungava**, l'ONF a réalisé un film de 36 minutes. C'est un récit complet et dynamique d'une gigantesque entreprise: la construction d'une voie ferrée de 360 milles sur un terrain extrêmement accidenté, jusqu'aux riches gisements de minerai de fer de l'Ungava. Ce film témoigne de l'expansion économique du Québec; il sera distribué bientôt dans les circuits de l'ONF.

Un autre documentaire de vingt minutes, **Agronomie** (appliquée à l'industrie laitière), met en relief l'énorme succès remporté par la Coopérative agricole de Granby. On y démontre les bienfaits économiques que la coopération procure aux agriculteurs des Cantons de l'Est. Aujourd'hui, la Coopérative agricole de Granby emploie douze agronomes spécialisés, elle exporte dans toutes les parties du monde et son chiffre d'affaires annuel atteint plusieurs millions de dollars.

L'Office national du film compte lancer bientôt un film de 45 minutes sur les **Jeunesses musicales.** On sait que ce mouvement artistique, dont les ramifications s'étendent à une cinquantaine de villes du Québec, a beaucoup contribué, par ses concerts, son camp musical, son club du disque, à faire connaitre et apprécier la grande musique et ses meilleurs interprètes canadiens et étrangers. Ce film intitulé **Jeunesses musicales** a été réalisé par Claude Jutras.

CHOSES DE L'ESPRIT

D'UNE RIVE À L'AUTRE

En attendant la grande exposition récapitulaire de l'oeuvre de Vlaminck, à la Galerie Charpentier (avant la fin de ce mois), la Galerie Sagot-Le Garrec présente l'ensemble de ses dix-huit bois, de ses vingt lithographies en noir et en couleur, six de ses vingt eaux-fortes et de ses illustrations, d'"Histoires et poèmes de mon époque" à "La Tête tournée" (douze ouvrages). Dans chacune de ces séries, Vlaminck est resté égal à lui-même, plasticien et poète, mais c'est surtout dans ses lithographies qu'il semble avoir excellé; les unes sont exécutées au crayon gras, les autres au lavis, procédé plus souple, intermédiaire entre le dessin et la peinture, et qui se prête, du noir profond aux gris subtils, obtenus par grattage, à des effets de nuances dont le grand coloriste a su tirer un parti savoureux à l'extrême. Au commencement de ce siècle, la lithographie en noir, abandonnée aux graveurs de reproduction, était tombé en désuétude; Vlaminck et quelques autres, alertés par Sagot, par Frapier, furent à l'origine d'une renaissance qui connait aujourd'hui son plein épanouissement. C'était une raison de plus de rendre hommage à cette aîné toujours créateur et dont "La Coupe de fruits", "Crépuscule" ainsi que "Nesles-la-Vallée, maisons rustiques" sont les chefs-d'oeuvre.

Premières fleurs, premières tables, est une exposition saisonnière, chez Christofle, afin de souligner les charmes de la décoration florale, autrefois et toujours, pour ce qui concerne la pièce ou le service de céramique, la nappe et la serviette, l'argenterie, la verrerie, le rideau, le vitrage. Sèvres y rivalise avec Chantilly et Strasbourg, Rosenthal (qui s'installe rue Royale) avec les Cristalleries de S.-Louis, Simone de Vergennes avec Pierre Keffer, Paule Marrot avec Léo Forado. Le résultat est saisissant.

Ne quittons pas le domaine des arts décoratifs sans signaler, en la Galerie d'art de la Lumière, les Gemmaux de France, technique récemment inventée par Jean Crotti et qui permet d'employer de menus fragments de verre coloré qui liés par une matière également translucide, forment des vitraux délivrés de la servitude du plomb; il s'agit d'une sorte de "peinture en verre", que l'on a commencé par appliquer à la reproduction de tableaux de maitres modernes, mais il est évident que l'on peut s'attendre à d'autres utilisations capables d'introduire une note nouvelle dans l'église aussi bien que dans nos logis.

Au musée d'Art moderne de la Ville de Paris, l'exposition "Comparaisons" donne une rassurante idée de ce que pourrait être le Salon unique; les diverses tendances de l'art présent y cohabitent sans dommage, et même s'y harmonisent curieusement; on a évité les médiocres en procédant par invitations nominales, sous la responsabilité de chefs de groupe qui ne semblent pas s'être trompés.

Balthus, à Galerie Beaux-Arts, montre une impressionnante série de ses tableaux tout ensemble davidiens quant au dessin, à la composition, à la matière, et imprégnés, quant à l'inspiration de freudisme et de surréalisme. Rohner, à la Galerie Framond, ose s'attaquer à des sujets aussi vastes et dramatique que Le Déluge et n'y perd pas le souffle; des nus et toutes sortes de figures complètent cette remarquable exposition d'un jeune maitre qui dessine avec science et dont la conception austère du rôle de la couleur est aussi heureuse que courageuse.

Des oeuvres de jeunesse d'André Lhote sont groupées à la Galerie Galanis; Chartres, à la Galerie Suillerot. Il défend avec beaucoup de distinction l'école lyonnaise de peinture; Frédéric Luce, à la Galerie Marseille, expose des paysages lumineux et des figures émouvantes, Darricarrère, Galerie Cambacérès, se montre aimablement fidèle à l'enseignement de Matisse; Paul-René Poulain, à la Galerie André Maurice, allie, en ses paysages, à un sens très sain des couleurs, le goût du rythme et des vastes espaces.

Le Flaneur des deux rives

Tous les samedis soirs, à 9 h. 05, Gérald Gagnier, directeur musical au Régiment des Fusilliers Mont-Royal, dirige l'Harmonie de Radio-Canada, dans un concert de musique de fanfare. Nous voyons ci-haut, le jeune chef d'orchestre canadien en train de répéter The Smithy, une fantaisie pastorale de Kenneth Alford. Cette semaine, Pierre Boutet, ténor, sera le soliste invité. Ces concerts hebdomadaires du réseau Français de Radio-Canada sont réalisés par Georges Dufresne.

Ponce Pilate

—Si Ponce Pilate avait dit non, la face du monde n'eût pas changé, a déclaé le R. P. Riquet, conférencier.

Saviez-vous que Pilate, disgracié, serait mort en France, entre Vienne et Valence? On voit encore les ruines de la tour qu'il habita au hameau de Ponsas, dont le nom est venu de cet hôte fâcheusement illustre.

X X X

Mais un érudit britannique, Edmard Cadbury, prétend, au contraire, que le procurateur a suivi Jésus en son supplice et a été crucifié, pour rébellion contre César, en même temps que lui.

Concours de la chanson canadienne

Michel Perreault, timbalier et compositeur, sera le chef d'orchestre attitré des émissions du "CONCOURS" dont la première aura lieu le mercredi 6 juin de 8.00 à 8.30 p.m.

x x x

Parmi les vedettes que l'on entendra outre Rollande Désormeaux et Robert L'Herbier: Estelle Caron — Lise Roy — Lucille Dumont, Jean Paquin, Pierre Thériault, etc.

x x x

Quelques compagnies de disques s'intéressent de plus en plus aux chansons canadiennes et nous ont laissé savoir qu'il y aurait des possibilités d'enregistrement dès le début de l'an prochain...

x x x

Une maison d'éditions de Montréal nous a sollicités pour publier un ou deux albums des douze meilleures chansons...

x x x

Le maire de Montréal adressera la parole au cours de la première émission. Il lancera un appel à tous les compositeurs du Canada français pour vanter les mérites de notre beau pays...

x x x

Le maire Horace Boivin, de Granby, doit être fier puisqu'un chansonnier nous a envoyé une mélodie intitulée: LE PETIT LOUP DU ZOO GRANBYEN...

DE L'ARGENT POUR LES RÉPARATIONS DU PRINTEMPS

Faites un emprunt à la HFC lorsque les réparations ou autres dépenses requièrent plus d'argent liquide que celui dont vous disposez. Vous pouvez emprunter de $50 à $1000 rapidement —souvent en 24 heures.

Les prêts sont accordés sans endosseurs si vous avez un revenu fixe et si vous pouvez effectuer les paiements mensuels.

Téléphonez ou passez aujourd'hui même à votre bureau local de la HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

L. E. Cuerrier, gérant
1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

COUVOIR SAINT-HYACINTHE
certifié et enregistré
La "LIGHT SUSSEX MASKA"
continue ses succès

On se rappelle que le "Sample Randle Test" d'Ottawa", où un échantillon des 29 meilleures lignées du Canada était représenté, avait classé notre Light Sussex Maska parmi les premiers, après trois mois de production d'oeufs.

Un autre rapport des 6 premiers mois de production, classe notre "Maska" championne comme productrice de gros oeufs. Elle arrive au deuxième rang, sur les 20 différentes races lourdes, pour l'obtention des meilleurs revenus. Elle est, à date, à tout point de vue, la meilleure lignée de "Light Sussex", parmi les concurrents de la même race. Elle dépasse aussi, par ses revenus, 6 lignées de "Leghorn" sur neuf. Ses différentes qualités prouvent éloquemment la grande valeur de la "Maska".

Pour de bons poussins, adressez-vous au

COUVOIR SAINT-HYACINTHE
certifié et enregistré
375, rue Mondor, Tél.: PR. 4-7232, Saint-Hyacinthe
M. SIMON MATTE, prop.

DACTYLOGRAPHES
• Vendus
• Loués
• Réparés

UNDERWOOD entièrement nouveau.
GROS ET DETAIL
A. Létourneau
1345, rue des Cascades,
Tél. PR 3-9644, S.-Hyacinthe

"Le bon sens le dit..."

Si vous envoyez de l'argent par la poste,

vous courez un véritable risque de le perdre. Pour avoir l'esprit tranquille, il est beaucoup plus sage d'envoyer des mandats. Un mandat coûte très peu, mais vous donne quand même la certitude que votre argent sera en sûreté. Personne ne peut encaisser le mandat, sauf la personne à qui vous l'envoyez. La prochaine fois que vous voudrez envoyer de l'argent, que ce soit $5 ou $500, venez nous voir pour un mandat ou une traite. Il suffit de quelques minutes pour les préparer. C'est un de nos nombreux et utiles services bancaires.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

NW-206F

Succursale de Saint-Hyacinthe: C.-E. Paquet, gérant

Même à 3 h. a.m.

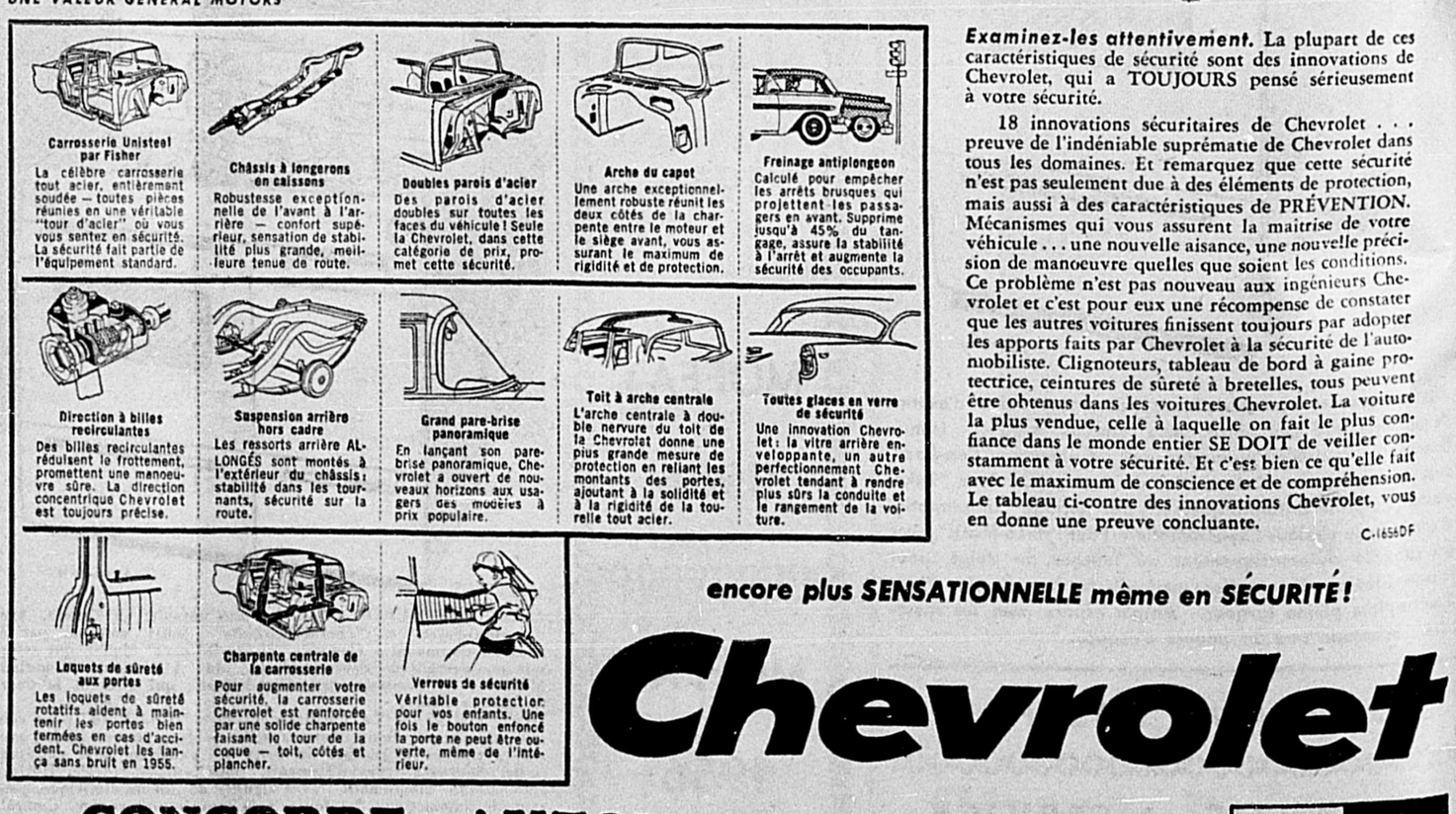
votre téléphone veille

On vient d'allumer chez les Martin: le petit Jean pleure! Rien de grave probablement . . . mais il est possible aussi qu'on doive appeler d'urgence le médecin. Heureusement que le téléphone est là; c'est dans de telles circonstances que son utilité devient inestimable. La nuit comme tous les dimanches et jours de fête, dans chacun des 634 centraux de la compagnie Bell, il y a toujours quelqu'un au poste pour veiller à votre sécurité, pour vous rendre la vie agréable.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

CHEVROLET

"LA SÉCURITÉ D'ABORD"



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Carrosserie Unisteel par Fisher
La célèbre carrosserie tout acier, entièrement soudée — toutes pièces réunies en une véritable "tour d'acier" où vous vous sentez en sécurité. La sécurité fait partie de l'équipement standard.

Châssis à longerons en caissons
Robustesse exceptionnelle de l'avant à l'arrière — confort supérieur, sensation de stabilité plus grande, meilleure tenue de route.

Doubles parois d'acier
Des parois d'acier doubles sur toutes les faces du véhicule! Seule la Chevrolet, dans cette catégorie de prix, promet cette sécurité.

Arche du capot
Une arche exceptionnellement robuste réunit les deux côtés de la charpente entre le moteur et le siège avant, vous assurant le maximum de rigidité et de protection.

Freinage antiplongeon
Calculé pour empêcher les arrêts brusques qui projettent les passagers en avant. Supprime jusqu'à 45% du tangage, assure la stabilité à l'arrêt et augmente la sécurité des occupants.

Direction à billes recirculantes
Des billes recirculantes réduisent le frottement, promettent une manoeuvre sûre. La direction concentrique Chevrolet est toujours précise.

Suspension arrière hors cadre
Les ressorts arrière ALLONGÉS sont montés à l'extérieur du châssis: stabilité dans les tournants, sécurité sur la route.

Grand pare-brise panoramique
En lançant son pare-brise panoramique, Chevrolet a ouvert de nouveaux horizons aux usagers des modèles à prix populaire.

Toit à arche centrale
L'arche centrale à double nervure du toit de la Chevrolet donne une plus grande mesure de protection en reliant les montants des portes, ajoutant à la solidité et à la rigidité de la tourelle tout acier.

Toutes glaces en verre de sécurité
Une innovation Chevrolet: la vitre arrière enveloppante, un autre perfectionnement Chevrolet tendant à rendre plus sûrs la conduite et le rangement de la voiture.

Loquets de sûreté aux portes
Les loquets de sûreté rotatifs aident à maintenir les portes bien fermées en cas d'accident. Chevrolet les lança sans bruit en 1955.

Charpente centrale de la carrosserie
Pour augmenter votre sécurité, la carrosserie Chevrolet est renforcée par une solide charpente faisant le tour de la coque — toit, côtés et plancher.

Verrous de sécurité
Véritable protection pour vos enfants. Une fois le bouton enfoncé la porte ne peut être ouverte, même de l'intérieur.

Examinez-les attentivement. La plupart de ces caractéristiques de sécurité sont des innovations de Chevrolet, qui a TOUJOURS pensé sérieusement à votre sécurité.

18 innovations sécuritaires de Chevrolet . . . preuve de l'indéniable suprématie de Chevrolet dans tous les domaines. Et remarquez que cette sécurité n'est pas seulement due à des éléments de protection, mais aussi à des caractéristiques de PRÉVENTION. Mécanismes qui vous assurent la maitrise de votre véhicule . . . une nouvelle aisance, une nouvelle précision de manoeuvre quelles que soient les conditions. Ce problème n'est pas nouveau aux ingénieurs Chevrolet et c'est pour eux une récompense de constater que les autres voitures finissent toujours par adopter les apports faits par Chevrolet à la sécurité de l'automobiliste. Clignoteurs, tableau de bord à gaine protectrice, ceintures de sûreté à bretelles, tous peuvent être obtenus dans les voitures Chevrolet. La voiture la plus vendue, celle à laquelle on fait le plus confiance dans le monde entier SE DOIT de veiller constamment à votre sécurité. Et c'est bien ce qu'elle fait avec le maximum de conscience et de compréhension. Le tableau ci-contre des innovations Chevrolet, vous en donne une preuve concluante.

C-1656DF

encore plus SENSATIONNELLE même en SÉCURITÉ!

Chevrolet

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
100, rue Concorde Tél. PR. 4-5336 Saint-Hyacinthe

Soyez certain de pouvoir VOIR CONDUIRE et STOPPER en toute sûreté — MAI est le mois de la sécurité

Ventes immobilières

—Terre appartenant à Ovila Petit, Saint-Thomas d'Aquin, vendue à Robert Breniel et al, pour la somme de $9,000.

—Lot vacant appartenant à Laurent St-Pierre, La Providence, vendu à Armand Morel, pour la somme de $200.

—Lot vacant appartenant à Edmond Bilodeau, Blvd Laflamme, vendu à Noël Bilodeau, pour bonnes valeurs.

—Lot vacant appartenant à Jean-Louis Tarte, Douville, vendu à Roland St-Germain, pour la somme de $800.

—Immeuble appartenant à Paul-Emile Couture, Douville, vendu à Maurice Couture, pour la somme de $4,000.

Saint-Charles

—M. et Mme Gérard Leboeuf, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Gérard, Michel, Sylvain. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Leboeuf grand-parents.

—Mlles Langevin recevaient dimanche la visite de Mlle Lozeau et de M. et Mme Georges Etienne Lozeau de Montréal.

—M. et Mme L. Meunier et leur fils Claude rendaient visite dimanche à M. Robert Meunier à Coaticook.

Saint-Aimé

—M. et Mme Henri Louis L'Ecuyer, de Ste-Anne de la Pérade, ainsi que M. et Mmes Philippe et Léopold Desrosiers ont passé la fin de semaine à Dorion, Vaudreuil chez M. et Mme Clément Proulx.

—MM. Clément et Ovila Proulx ont assistés aux funérailles de leur grand'mère Mme B. Joyal de S.-Aimé.

Marieville

—M. et Mme Denis Poirier, sont heureux d'annoncé à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Marc, Alain. Parrain et marraine M. et Mme Charlemagne Poirier, oncle et tante de l'enfant.

—Les pompiers de Marieville furent alertés pour un commencement d'incendie à la demeure de M. A. Dussault.

—M. l'abbé Georges-Henri Courchoyer à beni le mariage de Mlle Marie-Anne Bouchard fils de M. et Mme Jean-Baptiste Bouchard de S.-Jerôme. Et M. Yvan Francoeur, fils de M. et Mme Ludger Francoeur de S.-Jérôme. Ce mariage fut chanté à l'église paroissiale de Marieville.

Sainte-Hélène

—Nos plus sincères félicitations à M. et Mme Charles Emile Fafard à l'occasion de la naissance d'un fils baptisé sous les prenoms de Joseph, Gabriel, Denis. Parrain et marraine M. et Mme Gabriel Paré oncle et tante de l'enfant de Ste-Helène.

—En visite chez M. et Mme Onésiphore Dery, M. et Mme L. Déry et leur fille Huguette de Montréal Mme Gerard Dery également de Montréal.

—Chez M. et Mme Roland Godin M. et Mme Georges Savoie de Montréal.

—M. et Mme Marcel Vertefeuille et leur famille ont quitté le village pour aller demeurer à S.-Laurent Co. Portneuf. M. Vertefeuille y travaillera comme opérateur du chemin de fer.

Saint-Dominique

—M. et Mme Paul-Emile Drouin née Colette Therrien sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Rose, Irène. Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Therrien grand parent de l'enfant.

—M. et Mme Edouard Gaudette de Beauport Québec, ainsi que M. Yvan Gaudette représentant touristique Provincial à New York, ont rendus visite à M. le curé Gaudette.

—Mlles Fernande Cordeau et Madeleine Dandurand g.m.c. de l'hôpital S.-Charles de S.-Hyacinthe étaient de passage chez M. Lucien Cordeau.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Ulysse Gaucher qui est actuellement hospitalisé à l'hôpital S.-Charles de S.-Hyacinthe.

—M. et Mme Charles Dions, Mlles Béatrice Laflamme et Yvette Petit M. Rodrigue Dion étaient de passage chez M. Georges Dion de Granby.

Saint-Guillaume

—M. et Mme Henri Belhumeur sont allés visiter leur fils Denis au Séminaire de Nicolet.

—Mlle Edith Salois est allée visiter son neveu Raynald Vanasse au Séminaire de Nicolet.

—Mlle Anita Limoges de New York en visite chez M. et Mme Elphège Limoges.

—M. et Mme Fernand Vanasse de Drummondville en visite chez M. et Mme Amable Vanasse.

—M. et Mme Elphège Vanasse M. et Mme Roméo Vanasse, M. et Mme J. Vanasse, M. Camille, Fernand et Lucien Vanasse en visite chez M. et Mme Willie Branchand à Bristol Conn.

—M. et Mme Elphège Vanasse, M. et Mme Roméo Vanasse en visite chez M. et Mme Josaphat Giroux à Holyoke Mass.

—Mme Armand Trudeau de S.-Hyacinthe a passé une semaine chez ses parents M. et Mme Anatole Fontaine.

—M. et Mme Amable Vanasse, M. et Mme Elp. Vanasse en visite chez M. le curé Adélard Vanasse à South Durham.

M. LAPALME, INCAPABLE de répondre à nos QUESTIONS, appelle OTTAWA à son secours . . .

C'est ainsi que samedi soir, le 28 avril dernier, les auditeurs de la radio ont pu entendre l'Honorable Hugues Lapointe, Ministre des Postes et des Anciens Combattants, à Ottawa, lire des réponses, laborieusement rédigées, aux quatre premières questions posées par l'Union Nationale à *monsieur Lapalme et ses amis libéraux d'Ottawa*, depuis quelques semaines. Nous croyons nécessaire d'apporter à ces réponses de l'Honorable Lapointe certaines mises au point, tout en laissant aux électeurs de notre province le soin de porter leur propre jugement sur chacun des sujets.

1ère QUESTION

"Pourquoi vendez-vous **à vil prix** les surplus de céréales de l'Ouest aux pays communistes plutôt qu'aux éleveurs du Québec ?"

M. LAPOINTE répond:

"Le Canada n'a jamais vendu de blé ou autres céréales aux pays communistes **à un prix inférieur** à celui payé par les consommateurs canadiens, et je défie qui que ce soit de prouver le contraire."

M. Lapalme approuve

•

COMMENTAIRES

D'abord monsieur Lapointe admet que le Canada a vendu des surplus de céréales de l'Ouest canadien **à des pays communistes** (dont la Russie Soviétique, la Chine, la Tchécoslovaquie communiste et autres). Ensuite il défie de prouver que ces ventes ont été faites **à un prix inférieur** à celui payé par les cultivateurs du Québec. Cette preuve peut être faite par l'Honorable C. D. Howe qui, en Chambre, a refusé de répondre à cette question, sous prétexte qu'**elle n'était pas** d'intérêt public. A tout événement, le demi-milliard donné en cadeau par Ottawa aux pays du Sud-est Asiatique réduit d'autant le prix des céréales vendues, quel qu'il soit.

2e QUESTION

"Pourquoi donnez-vous un demi-milliard de l'argent de notre impôt à Colombo et rien à Nicolet ?"

M. LAPOINTE répond:

"Depuis 1951, nos contributions totales sous le plan Colombo se sont établies à $128 millions **seulement** et non $490,400 millions comme l'annonce le laisse entendre. **Léger mensonge véniel** de $363,400 millions **seulement!**"

M. Lapalme approuve

•

COMMENTAIRES

Puisque le Ministre sectionne le demi-milliard, il nous oblige à fournir certaines précisions embarrassantes pour lui et **nous maintenons que** le Gouvernement d'Ottawa a donné $490,400,000.00 à fonds perdu aux pays du Sud-est Asiatique, répartis de la façon suivante:

Plan Colombo:	$126,900,000.00
Fonds International de Relèvement Economique:	213,000,000.00
Caisse Internationale de Secours:	7,500,000.00
Surplus budgétaire versé au Fonds International:	143,000,000.00
TOTAL:	$490,400,000.00

3e QUESTION

"Pendant que monsieur Duplessis affecte des centaines de millions à l'Agriculture, monsieur Lapalme et ses amis libéraux d'Ottawa donnent $4,198,293,000. aux étrangers."

M. LAPOINTE répond:

"Cette somme couvre une période de plus de douze (12) ans qui a vu trois élections fédérales générales alors que la très grande majorité des citoyens de la province et du Canada a ratifié notre politique."

M. Lapalme approuve

•

COMMENTAIRES

Ce que monsieur Lapointe oublie de dire, c'est que la population de la province de Québec n'a pas voté en faveur du Parti Libéral pour ratifier un don aussi considérable, mais bien par crainte de perdre les allocations familiales, thème principal des trois dernières compagnes électorales fédérales.

4e QUESTION

"Pourquoi nommez-vous tant d'ambassadeurs canadiens en pays communistes et aucun au Vatican, et pourquoi refusez-vous toujours de doter notre pays d'un drapeau canadien distinctif ?"

M. LAPOINTE répond:

"Monsieur St-Laurent ne veut pas pour le moment, de crainte de causer de la dissension en imposant de force des mesures qu'**une bonne partie de la population** ne veut pas accepter."

M. Lapalme approuve

•

COMMENTAIRES

Nous connaissons nous aussi une **autre bonne partie de la population** qui réclame un représentant canadien au Vatican et cette population, c'est la population Canadienne-française et Canadienne-anglaise catholiques du pays. Le drapeau est réclamé par tous les Canadiens patriotes.

5e QUESTION

"Ottawa est-il dans la lutte pour empêcher Duplessis de reconquérir la balance de nos droits ?"

M. LAPOINTE répond:

"Tout mon discours est déjà une réponse à monsieur Duplessis et à ses amis sur les raisons et le sens de notre participation . . ."

M. Lapalme approuve

•

COMMENTAIRES

La première raison de l'intervention fédérale dans la présente lutte, le peuple du Québec la connait. On veut tenter de placer dans Québec **un collaborateur** de la trempe de l'Honorable Adélard Godbout qui, en 1942, cédait les droits de la province au pouvoir central. C'est **un centralisateur** que désire Ottawa, qui lui remettra les droits que l'Honorable Maurice Duplessis a réussi, après dix ans de lutte, à reconquérir.

6e QUESTION

Un des incidents amusants du discours de l'Honorable Lapointe fut lorsqu'il a répondu d'avance à une question qui n'avait pas encore été posée.

M. LAPOINTE répond:

"Nous prenons grand soin de nos affaires personnelles"

M. Lapalme approuve

•

Nous nous apprêtions justement à demander aux ministres et députés fédéraux quelle était leur principale préoccupation comme représentants du peuple à Ottawa ?

SANS COMMENTAIRE!

Vos discours, MM. Lapointe et Lapalme, nous ont inspiré la septième de notre série de questions:

SEPTIÈME QUESTION à M. LAPALME et ses amis libéraux d'OTTAWA:

POURQUOI TANT D'ÉGARDS POUR LES PAYS ASIATIQUES ET SI PEU POUR LES DROITS DU QUÉBEC ?

Les six premières questions restent toujours sans réponse sérieuse.

UNF-17

ORGANISATION UNION NATIONALE

NOUVELLES DE LA RÉGION

Mme A. Duruisseau, de Saint-Guillaume, décédée à 39 ans

Saint-Guillaume, 15.—(DNC)

Mme Arthur Duruisseau, née Yvonne Massé, de S.-Guillaume, est décédée à l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville à l'âge de 39 ans. Outre son époux, elle laisse dix enfants: Pierrette, Lise, Claudette, Madeleine, Claude, André, Robert, Thérèse, Monique et Denise. Lui survivent aussi sa mère, Mme Joseph Massé, de S.-Hyacinthe; un frère: M. Paul Massé, Montréal; trois soeurs: Mmes Bouvrette, Montréal; Goolding, Ontario, et Vetoshen, Montréal. Les funérailles eurent lieu à S.-Guillaume, sous la direction de la maison L.-O. Ponton. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Farley, curé de Ste-Jeanne d'Arc, et le service funèbre chanté par M. le chanoine Lucien Hébert, curé de la paroisse. Les porteurs étaient MM. Gérard Pauzé Albert Thibault, Hénault Dupuis, Alfred Viens, Lucien Gauthier et M. le Dr Guy S.-Germain.

Grégoire Girard
ARPENTEUR - GEOMETRE
760, rue du Sacré-Coeur,
Saint-Hyacinthe,
Tél.: PR. 4-8205

Premiers de classe à Saint-Liboire

Saint-Liboire, 8.—(DNC)

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers pour les examens du mois d'avril à l'école de S.-Liboire; 11e année: Marielle Di Palma; 10e: Louise Dauphinais; 9e: Lise Cornellier; 8e: Jeannine Gosselin; 7e: Suzanne Chagnon; 6e Rolande Loiselle; 5e: Lucile Lacroix; 4e: Jean-Guy Plante; 3e: Jeannette Demers; 2e: Gisèle Bachand; 1ère Carmen Martel.

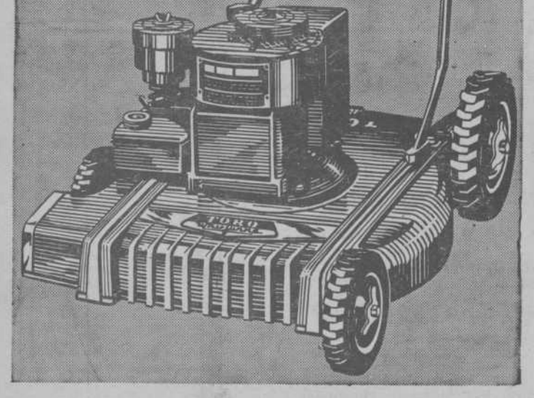
M. Zoël Provost, de Verchères, est décédé à 63 ans

Verchères, 14.—(Spéciale)

M. Zoël Provost, de Verchères, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Sorel à l'âge de 63 ans. Outre son épouse, née Albina Dansereau, il laisse deux fils et quatre filles: MM. Roger et Claude Provost; Mmes Charles-Edouard Chagnon (Yolande); Dollard Perrault (Liliane); Albert Poirier (Rita); Denis Coalier (Suzanne). Lui survivent aussi un frère et trois soeurs: M. Joseph Provost; Mmes René Jodoin (Fleurine); Hector Vincent (Maria) et Mlle Laura Provost. Le défunt laisse aussi sa bru, Mme Roger Provost (Madeleine); ses gendres: MM. Charles-Edouard Chagnon, Dollard Perrault, Albert Poirier et Denis Coalier; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Louis et Aimé Dansereau; Mme Rose Racine; MM. René Jodoin, Hector Vincent et Herménégilde Martin. Plusieurs petits-enfants lui survivent aussi. Les funérailles eurent lieu lundi à l'église Saint-François-Xavier, de Verchères.

Peinture CANADIANA 28 couleurs
I.V. PEINTURES
"L'IDÉAL" pour l'extérieur
QUINCAILLERIE GAGNON & FILS
2470, rue Sylva-Clapin, Tél.: PR. 4-4148, Saint-Hyacinthe

FERMIERS
Personal donne un service de prêts rapide et amical aux cultivateurs
RÉPARATIONS—Maison, auto, tracteur, grange, machinerie, etc.
SEMAILLES DU PRINTEMPS—Arrosoirs, engrais, semences.
PEINTURAGE — Maison, bâtiments de ferme, instruments aratoires, etc.
BESTIAUX—Volailles, bestiaux, chevaux, moutons, etc.
● Personal aime prêter aux cultivateurs. Argent obtenu rapidement sans sécurité bancaire. Ecrivez pour obtenir un prêt entièrement par la poste! Ou téléphonez d'abord pour obtenir un prêt en une visite . . . ou venez aujourd'hui!
Prêts de $30 à $800 ou plus sur signature, meubles ou auto
Beneficial Finance SYSTEM
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI" Personal FINANCE CO.
1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chausse, Edifice Cusson, Téléphone: PRovince 4-6411
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

TORO

VOYEZ LA TORO WHIRLWIND 18
— la tondeuse motorisée qui accomplit 5 tâches !
1. TOND LE GAZON — La "levée de Succion" coupe ras.
2. COUPE DE PRES — Met fin à la coupe manuelle si éreintante.
3. COUPE LES MAUVAISES HERBES — Même celles de plus de 4 pieds de hauteur.
4. PULVERISE LES FEUILLES — Broie jusqu'à 30 boisseaux à la minute.
5. NOURRIT LA PELOUSE — Cet engrais est quasi-invisible.
Toutes les Tondeuses Motorisées TORO sont actionnées par de robustes moteurs à gazoline 4-temps — pas de mélange ennuyeux de gazoline et d'huile (si fréquemment la cause de tracas sérieux dans les tondeuses motorisées ordinaires) — démarrages plus faciles — et fonctionnement de la plus haute efficacité.
Voyez-les aujourd'hui même chez votre dépositaire TORO
AGRI-TECH INC., 2025, Chemin Chambly, Longueuil, P.Q.
Distributeur exclusif pour Québec
Vendeur autorisé:
QUINCAILLERIE MASKA Ltée.
1800, rue des Cascades, Tél.: PR. 4-6644
Saint-Hyacinthe

M. Auguste Chenette, de Saint-Ours, décédé à l'âge de 78 ans

Saint-Ours, 14.—(DNC)

M. Auguste Chenette, de Saint-Ours, est décédé à l'âge de 78 ans. Il était frère de la R. Soeur Saint-Elphège (Rosilda), des RR. SS. de la Présentation-de-Marie, de Coaticook. Le défunt laisse aussi trois frères: MM. Alphonse Chenette, Montréal; Aldéric et Albert, Saint-Ours. Les funérailles eurent lieu à Saint-Ours, sous la direction de la maison Eugène Allaire. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elie Renaud, curé de la paroisse, et le service funèbre chanté par M. l'abbé Jean-Louis Laperle, de Montréal, assisté de MM. les abbés Wilfrid Miclette et Joseph Bourgault, comme diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Bernard et Pierre-E. Chenette, neveux du défunt.

Premiers de classe à Saint-Guillaume

Saint-Guillaume, 14.—(DNC)

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers pour les examens du mois d'avril dans les diverses écoles de la paroisse de Saint-Guillaume. Au Couvent, dirigé par les RR. SS. de l'Assomption: 11e année: Marthe Bélisle; 10e: Ninon Gélinas; 9e et 8e: Monique Arpin; 7e: Nicole Ponton; 6e: Huguette Lanoie; 5e: Huguette Fafard; 4e: Michelle Vallée; 3e: Louise Beaudette; 2e: Marie-Andrée Brouillard; 1ère: Pauline Lemonde. A l'externat: 7e année: Lisette Bourret; 6e: Agathe Bonvouloir; 5e: Lucie Taillon; 4e: Rolande Bélisle; 3e: Thérèse Duruisseau; 2e: Blandine Bonvouloir; 1ère: Hélène Forcier. Au collège, dirigé par M. Yves Houle et Mmes Félicien Lemaire et Yvon Fontaine: 9e: Jean-Marie Cantin; 8e: Gilles Taillon; 7e: Gilles Chapdelaine; 6e: Robert Duruisseau; 5e: Gilles Lamoureux; 4e: Pierre Bourret; 3e: Denis Bélisle; 2e: Denis Boisvert; 1ère: Yves Pauzé. A l'école no 1, que dirigent Mmes Villandré et Brouillard: 7e: Gisèle Dumont; 6e: Denise Fafard; 5e: Rita Thivierge; 4e: Thérèse Thivierge; 3e: Denise Dumont; 2e: Céline Dumont; 1ère: Mariette Desmarais. A l'école no 2, dirigée par Mlle Cénora Lamoureux: 7e: Jacqueline Julien; 6e: Céline Bourret; 5e: Nicole Vanasse; 4e: Claude Julien; 3e: Fernande Lamoureux; 2e: Marcel Lamoureux; 1ère: Diane Fontaine. A l'école no 3, que dirige Mme Elphège Bourret: 7e: Laurent Bélisle; 6e: Jeanne Trudel; 5e: Fernand Saint-Amant; 4e: Nicole Bourret; 3e: Réjean Desrosiers; 2e: Annette Joyal; 1ère: Micheline Bélisle. A l'école no 4, que dirige Mlle Jeanne d'Arc Doyon: 7e: Réjean Gervais; 6e: Thérèse Laprade; 5e: Léo Beauregard; 3e: Jacques Fontaine; 2e: Diane Laprade; 1ère: Lise Doyon. A l'école no 5, dirigée par Mlle Françoise Trinque: 7e: Réjean Trinque; 6e: Paul-André Cartier; 5e: Michel Hébert; 4e: Serge Rouleau; 3e: Jules Chevrette; 2e: Yvonne Lavallée; 1ère: Marc Rouleau. A l'école no 6, dirigée par Mlle Mariette Letendre: 7e: Jude Viens; 6e: André Melançon; 5e: Jocelyne Théroux; 4e: Gilberte Dauphinais; 3e: Jeanne Gaucher; 2e: Jean Théroux; 1ère: Céline Lanoie. A l'école no 7, dirigée par Mlle Lucienne Beauregard: 7e: Suzanne Dumaine; 4e: André Collar; 2e: Louise Laprade; 1ère: Pierre Laprade. A l'école no 8, que dirige Mme Cécile Trinque: 7e: Gilles Bourret; 6e: Nicole Doyon; 5e: Emilienne Belhumeur; 4e: Monique Trinque; 3e: Adèle Doyon; 2e: Marie-France Doyon; 1ère: Jean-Guy Trinque. A l'école no 10, que dirige Mlle Marielle Pelissier: 7e: Jacqueline Saint-Germain; 6e: Monique Saint-Germain; 5e: Madeleine Lacharité; 4e: Rachelle Tessier; 2e: Monique Tessier; 2e: Lisette Lacharité; 1ère: Michelle Tessier. A l'école no 12, dirigée par Mlle Alice Desrosiers: 7e: Gilles Vanasse; 6e: Réjean Vanasse; 5e: Lorraine Michaud; 4e: Bernard Morel; 3e: Francine Gélinas; 2e: Denis Limoges; 1ère: Madeleine Joyal.

"Grande Vente D'échange"
B.F.Goodrich

SPÉCIAL 10 JOURS SEULEMENT
$11.45
CAVALIER 6.00-16 ou 6.70-15 PAROI NOIRE
ET VOTRE PNEU RECHAPABLE PP101RF
Station de Service La Madeleine
Distributeurs de produit Hochelaga
2620 Bourdages, Tél. PR. 4-8771
Saint-Hyacinthe

Initiation au cercle Lacordaire de la paroisse de S.-Jude

Saint-Jude, 15.—(DNC)

Quatre nouveaux membres du Cercle Lacordaire de la paroisse de S.-Jude, dans le comté de Saint-Hyacinthe, ont été initiés au cours d'une cérémonie tenue à la dernière assemblée de l'organisme. Ce sont MM. Jean Deslauriers, Fernand Larivière, Louis-Aimé Graveline et Frédéric Bourassa. Les changements de décorations ont été faits pour un an à MM. André Grégoire, Serge Laperle et à Mlle Florence Lamoureux; pour cinq ans à MM. Alphonse Labossière et Roger Roy.

A l'issue de l'initiation, le nouveau conseil d'administration fut élu. Il se compose de MM. Jean Delorimier, président; Lucien Ménard, vice-président, et Mlle Thérèse Mathieu, secrétaire-trésorier.

M. Stanislas Carrière meurt à S.-Liboire, à l'âge de 82 ans

S.-Liboire, 14.—(DNC)

M. Stanislas Carrière, de S.-Liboire, est décédé à l'âge de 82 ans. Il laisse une fille: Mme Conrad Grenon (Florida), de S.-Liboire. Lui survivent aussi quatre petits-enfants et trois arrière-petits-enfants; deux nièces: les RR. SS. S.-Sébastien et Marie-du-Rédempteur, des RR. SS. de S.-Joseph. Les funérailles eurent lieu à S.-Liboire, sous la direction de la maison Emile Codère. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Dollard Boucher, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté des MM. les abbés Gérard Bossé et Emilien Ravenelle, comme diacre et sous-diacre. M. Gaston Petit, maire de la paroisse, conduisait le deuil. Les porteurs étaient MM. Misaël, Adélard et Marcel Carrière, Roger Lorange, René Bastien et Armand Côté.

Mme A. Chartier, de Saint-Antoine, décédée à 80 ans

Saint-Antoine, 14.—(DNC)

Mme Adélard Chartier, née Delphine Chagnon, de S.-Antoine, est décédée à l'âge de 80 ans. Elle laisse trois fils et une fille: MM. Eugène et Anthime Chartier, de Montréal; Lionel, S.-Antoine; Mmes Georges-Etienne Parent (Emma), Montréal. Les funérailles eurent lieu à S.-Antoine. M. l'abbé C.-E. Senay, curé de la paroisse, chanta le service funèbre assisté de MM. les abbés F. Ostiguy et G. Charron, comme diacre et sous-diacre.

Premiers de classe au collège de Saint-Aimé

Saint-Aimé, 14.—(DNC)

—Voici la liste des élèves qui se sont classé premiers pour les examens du mois d'avril au collège du Christ-Roi, à S.-Aimé. Dans les classes que dirige Mlle Pauline Boulanger: 4e année: Normand Lambert, 88.2; Armand Desrosiers, 85.6; 3e: Michel Bonin, 81.5; Jacques Aubertin, 76.2; 1ère: Marc-André Durand et Jean-Claude Bonin, 95.2; Jacques Théroux, 92.7. Dans les classes dirigées par Mme Pelletier: 6e: Claude Berthiaume, 92; 5e: Gilles Pelosse, 80.

S.-A. CYR
Architecte et ingénieur
490, rue Sainte-Anne,
Tél.: PR. 4-6133
Saint-Hyacinthe
Au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945
(jno)

Premiers de classe à Saint-Denis

Saint-Denis, 14.—(DNC)

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers pour les examens du mois d'avril au couvent de la Congrégation Notre-Dame, à S.-Denis: 10e année: Jeannine Desrosiers, 90.9; Monique Lussier, 89.7; Jacqueline Gaudette, 93.8; Lorraine Lecours, 91.5; 8e: Ginette Laflamme, 87.6; Claire Pilon, 82; 7e: Colette Désautels, 81.1; Michelle Desrosiers, 76.6; 5e: Lise Archambault, 94.3; Angèle Carignan, 88.4; 4e: Monique Guertin, 87.2; Madeleine Le Kernec, 87.2; 3e: Suzanne Martineau, 90; Claudine Loiseau, 87; 2e: Colette Poirier, 93.5; Christine Préfontaine, 90.3; 1ère: Diane Lussier, 95; Denise Gaudette, 93.2.

BON PREMIER

Le golf devient de plus en plus BON PREMIER de tous les sports d'été et nombreux ceux qui le considèrent comme le plus reposant et le plus sain des délassements.
BONNE PREMIÈRE... La Bière DOW
Après votre partie de golf, rien de mieux qu'une bonne DOW pour agrémenter la conversation avec vos partenaires. DOW est une bière de qualité, savoureuse en toutes occasions.
DOW EST LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

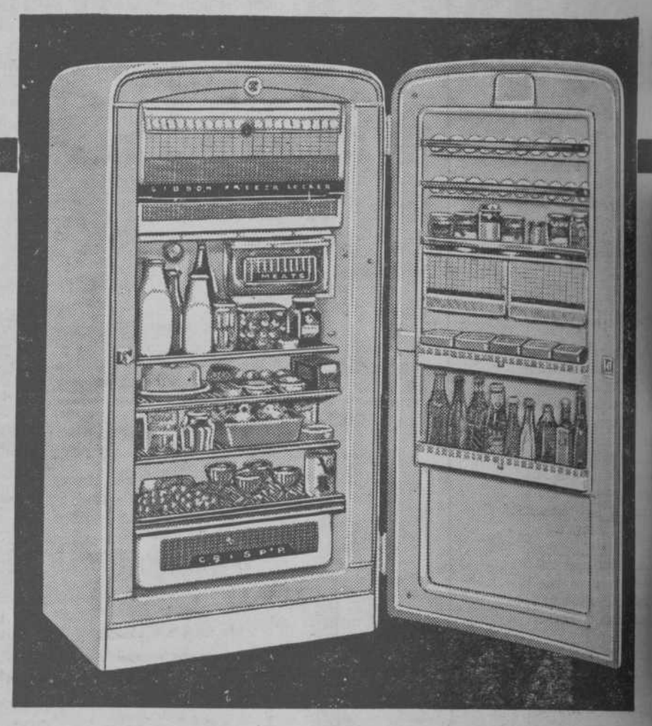
Rendez vos repas plus appétissants
Employez la
FARINE GRILLÉE COURSOL

comme base de sauces succulentes pour
STEAKS-RAGOUTS-POISSON-ROTIS-GIBIER...
ou pour sandwichs chauds à la viande
Tout simplement délicieux
En vente chez votre épicier, ou envoyez 35 cents pour une boîte de 13 onces
La FARINE GRILLEE COURSOL se délaie sans former de mottons. Toujours uniforme... toujours grillé à point.
F. Coursol Enr., 1590, av. de l'Hôtel-de-Ville, Montréal

Un nouveau mode de vie avec LES RÉFRIGÉRATEURS FAIRBANKS MORSE Gibson

Voici des réfrigérateurs spécialement conçus pour faciliter votre travail à la cuisine. Extrêmement logeables—afin que le magasinage pour toute la semaine soit une réalité et tant de merveilleuses commodités que vous vanterez chaque jour votre Fairbanks-Morse Gibson. Regardez les modèles illustrés, puis allez voir votre choix chez votre marchand local Fairbanks-Morse.

Modèle FM-1166 ➤
11 pi. cu. — Idéal pour la grosse famille au budget limité. Beaucoup d'espace pour les aliments à conserver froids ou congelés et des compartiments spéciaux pour les fruits et les légumes, les oeufs et le beurre!
Modèle FM-986 ➤
10 pi. cu. — Un réfrigérateur deluxe familial et compact qui convient à une petite cuisine. Décongélation à bouton; congélateur de pleine largeur; hydrateur de pleine largeur sur glissières; 2 tablettes à oeufs; beurrier; 4 tablettes dans la porte.

➤ Modèle FM-936
10 pi. cu. — Un réfrigérateur vraiment économique conçu pour l'usage d'une grosse famille qui dispose d'espace ou d'un budget limités. Congélateur et rafraîchisseur de pleine largeur; tablette à oeufs et 3 tablettes dans la porte.

Modèle FM-1186—11 pi. cu. — et le plus beau réfrigérateur canadien aujourd'hui sur le marché! Intérieur coquille d'oeuf réhaussé d'or — extérieur d'émail blanc Hylux étincelant. Il comprend décongélation à bouton; congélateur de pleine largeur; compartiment à viande pivotant; tablettes à oeufs; fromager; beurrier et hydrateur de pleine largeur.
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED
SEIZE SUCCURSALES À TRAVERS LE CANADA

BOURG-JOLI RADIO & TV
2121, rue Ste-Anne Tél. PR. 4-6864 Saint-Hyacinthe
A. ROBERT & FILS Ltée
515, rue Saint-Michel Tél. PR. 4-4787 Saint-Hyacinthe
ALBANY TÉTRAULT
230, rue Saint-Michel Tél. PR. 4-6280 La Providence
PHILLIPPE GRAVELINE S.-Jude, P.Q.
J. G. DÉSILETS S.-Hugues, Co. Bagot, P.Q.
M. LOISELLE S.-Dominique de Bagot, P.Q.
R. ARCHAMBAULT S.-Denis-sur-Richelieu, P.Q.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Denis

[illegible] Lafleur, P.B., est [illegible] deuxième stage dans [illegible] d'Afrique. Au prône de [illegible], dimanche dernier, M. [illegible] lui souhaita la bienvenue [illegible] paroisse, où il y prendra [illegible] de quelques semaines. [illegible] Lafleur est le fils de feu [illegible] Sosthas Leblanc, autrefois de Saint-Denis.

Saint-Liboire

[illegible] et Mme Gérard Mandeville [illegible] enfant de Sudbury, Ont., é[illegible] en visite la semaine dernière [illegible] parents M. et Mme [illegible] de S.-Liboire.

[illegible] et Mme Paul-Emile Beau[illegible] sont les heureux parents [illegible] baptisé Joseph, Réal, Ju[illegible] et marraine M. et Mme [illegible] de S.-Hyacinthe

[illegible] magnifique fête eut lieu [illegible] le 13 mai à l'occasion de [illegible] des Mères. Il y eut, chants, [illegible] gymnastique, le tout exécuté [illegible] élèves du Couvent et [illegible] des Loisirs de S.-Li[illegible]. Cette fête fut magnifique[illegible], grâce au dévouement [illegible] Gérard Bossé et à la [illegible] de tous les jeunes [illegible] voulu se prêter si gen[illegible] Merci au public d'être venu en grand nombre.

Saint-Aimé

—M. l'abbé Gaston Mains prof., au grand séminaire de S.-Hyacinthe et aumônier diocésain des oeuvres d'Action catholique est venu prêcher et faire la quête dimanche dernier.

—M. et Mme Arthur A. Brouillard, M. et Mme J. Brouillard, M. et Mme Armand Morin de Montréal, M. et Mme D. Perron de Windsor, Ont., M. et Mme R. Robidoux, M. Emile Robidour de Sorel, M. et Mme J. Beauchemin de S.-Eustache sur le Lac, Mme D. Bergeron, Mme Jérôme Bonin, M. Paul Emile Tellier de S.-Marcel, Mme W. Brouillard et sa fille Lise de Sorel étaient à S.-Aimé à l'occasion des funérailles de M. Arthur Brouillard.

—MM. et Mmes Joseph Desrosiers, Lionel S.-Amand de S.-Aimé R. Cartier, L. S.-Germain, Mme H. Parent, M. et Mme V. Cournoyer d'Yamaska ont assisté à S.-Marcel aux funérailles de Mme Benjamin Joyal au cours de la semaine dernière.

—M. et Mme L. S.-Amand de passage à Victoriaville où ils ont assisté au mariage Baron-Messier.

—M. et Mme Norbert Mathieu se sont rendus à Sherbrooke ces jours derniers pour assister aux funérailles de M. Léopold Chevalier.

—M. Denis Gouin de Sorel chez sa fille Mme E. Forcier.

Sainte-Victoire

Dimanche 6 mai, M. l'abbé Louis-P. St-Martin, préfet des études au Séminaire de Saint-Hyacinthe, est venu dans notre paroisse pour nous parler de l'Oeuvre des Vocations.

—Le jour de l'Ascension, avait lieu la Communion solennelle de 24 garçons et filles de notre paroisse. A la messe de 8 heures, les enfants firent leur communion et le soir, à 7 hres 30, avait lieu le renouvellement des promesses de leur baptême. La lecture de la consécration au Sacré-Coeur fut faite par J.-C. Bardier et celle de la Sainte Vierge par M. Trépanier. Il y eut aussi réception du scapulaire et remise des diplômes avec allocution appropriée par M. le curé Lussier. Le chant du matin et du soir fut exécuté par les élèves du couvent, sous l'habile direction des religieuses du couvent.

Marieville

A l'église paroissiale de Marieville, M. l'abbé Jean-Claude Benoît, cousin de la mariée, a bénit le mariage de Mlle Denise Benoît, fille de M. et Mme Ernest Benoît, à M. Paul-André Brouillard, fils de M. et Mme Marc Brouillard.

—M. et Mme Paul-Aimé Boutin sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Réal-Hervé. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Vignault, oncle et tante de l'enfant.

S.-Thomas d'Aquin

M. et Mme Jean Gauvin sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie-France-Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Marchessault, de Saint-Antoine, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Céline Marchesseault, tante.

L'Ange-Gardien

M. l'abbé R. Péloquin, curé de la paroisse a été l'objet d'une belle fête, la semaine dernière, à l'occasion de son anniversaire de naissance. La fête était organisée par les religieuses Saint-Joseph et leurs élèves du couvent. Il y eut chants de circonstance, adresse, récitations, sketchs, drame, présentation de cadeaux, de fleurs, offrande d'un bouquet spirituel. MM. les commissaires, M. le maire et MM. les conseillers avaient pris place auprès de M. le Curé. Le Pasteur, en termes très émus, remercia les organisatrices de cette magnifique soirée. Un grand nombre de parents des élèves s'étaient joints à leurs enfants pour offrir leurs hommages à M. le Curé.

—Mme Pierre Desnoyers et sa fille, Germaine, se rendaient à Saint-Hyacinthe et à Saint-Pie, pour visiter leurs nombreux parents.

—M. et Mme Albert Forand, de Plessisville, sont venus rendre visite à Mlle Anna Forand ainsi qu'à M. et Mme Luc Dion.

—En visite chez M. Valmore Lacoste, sa fille, Françoise, étudiante au couvent de la Présentation-de-Marie de Farnham, ainsi que M. et Mme Armand Létourneau, de Montréal.

—M. Jacques Deladurantaye, de Saint-Hyacinthe, était en visite chez ses parents, M. et Mme Eugène Deladurantaye.

—M. et Mme Henri-Louis Choquette et leurs enfants se sont rendus à Saint-Grégoire pour la célébration du Jubilé d'or de M. et Mme Desmarais.

—M. et Mme Armand Robitaille et leur fils, Robert, se sont rendus à Bedford, dimanche.

—M. Oscar Desnoyers, de Saint-Pie, était en visite chez Mme Pierre Desnoyers.

—Mlle Marie-Louise Robert, de Farnham, chez Mlle Germaine Desnoyers.

—La Rév. Soeur Marie des Martyrs, du couvent de la Présentation de Spring Hill, est venue rendre visite à son père octogénaire, M. Philias Beaudry.

—Mlles Alice et Simone Bérard, de Montréal, chez leur père, M. H. Bérard.

—M. et Mme Prinski et leurs deux enfants, de Farnham, chez Mme Joseph Barsalou.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Ernest Grenier, hospitalisée à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby.

CONCOURS BRADING

GAGNANTS DU CONCOURS

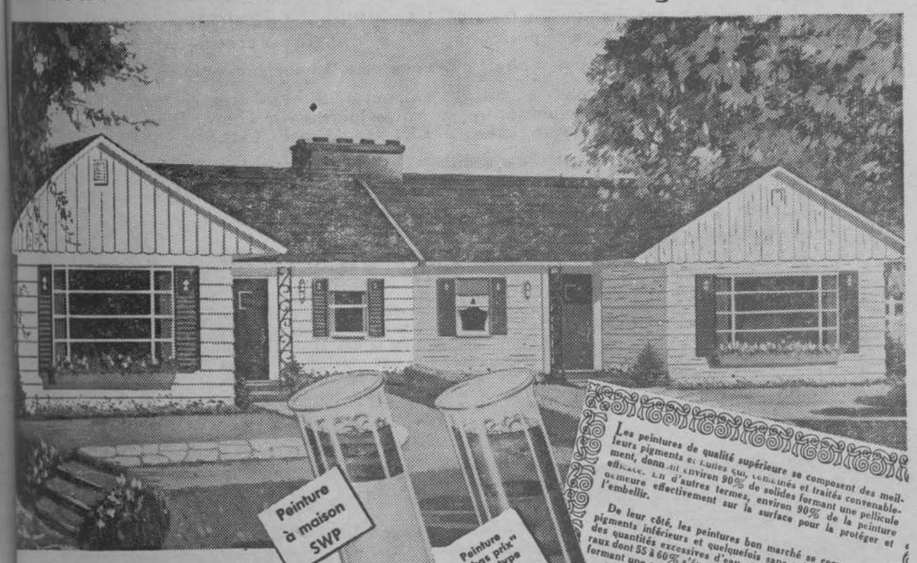
terminé le 5 mai, 1956

DÉTAILLANTS	FOURNISSEURS	
[illegible]	1. Epicerie Simard, 5071 rue Papineau, Montréal, Qué. $300.00	7. Hôtel Central, Beloeil Station, Qué $20.00
[illegible]	2. Lionel Scott, a/s Hôtel Granby, Granby, Qué. $50.00	8. Marché Barclay, 6690 rue Darlington, Montréal 26, Qué. $20.00
[illegible]	3. M. Hutchinson, 3899 avenue Verdun, Montréal, Qué. $20.00	9. Mme Arthur Larivière, 16 rue St-Laurent, Cap de la Madeleine, Qué. $20.00
[illegible]	4. J. B. Paul, 901 rue Marie Anne, Montréal, Qué. $20.00	10. Corbeil & Lamarre, 623 rue Chabanel, Montréal, Qué. $20.00
[illegible]	5. F. Asselin, Hôtel Chateau Windsor, Joliette, Qué. $20.00	11. Marché Hadley, 5796 rue Hadley, Montréal, Qué. $30.00
[illegible]	6. A. Monderie, 5751 avenue Verdun, Verdun, Qué. $20.00	12. Taverne Pall-Mall, 2687 rue Wellington, Montréal, Qué. $20.00

PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS BRADING
SE TERMINANT LE 19 MAI, 1956.
Demandez les blancs d'inscription à votre taverne, hôtel ou chez votre épicier licencié.

Voici pourquoi

LE BLANC "UNE COUCHE" SHERWIN-WILLIAMS vous fait économiser de 4 façons!



Les peintures de qualité supérieure se composent des meilleurs pigments et liants qui, combinés et traités convenablement, donnent environ 90% de solides formant une pellicule solide. En d'autres termes, environ 90% de la peinture demeure effectivement sur la surface pour la protéger et l'embellir.

De leur côté, les peintures bon marché se composent de pigments inférieurs et quelquefois sans valeur, combinés à des quantités excessives d'eau et de produits volatils minéraux dont 35 à 60% s'évaporeront, laissant 40 à 45% de solides formant une couche de qualité inférieure.

—Bureau d'Éducation de l'Association des Fabricants de Peintures (Section Scientifique)

UNE SEULE COUCHE
épargne du TEMPS—épargne de l'ARGENT
épargne du TRAVAIL et donne
années supplémentaires de protection

Combien de fois avez-vous observé les conditions illustrées ci-dessus—une maison propre et bien peinte—l'autre somne terne et sans attrait.

Voici la raison! La maison de gauche a été peinte avec la peinture blanche SWP pour repeindre en une seule couche, contenant plus de 90% de solides formant pellicule. Celle de droite a été peinte avec une peinture "d'aubaine", contenant environ la moitié de cette proportion.

La peinture blanche SWP pour repeindre en une seule couche, a une teneur si élevée en solides formant pellicule qu'elle couvre en une seule couche les surfaces en bon état et vous épargne du temps, de l'argent et du travail—garantit une protection plus durable.

En outre, la peinture blanche SWP pour repeindre en une seule couche se nettoie d'elle-même et résiste aux moisissures. A base d'alkyd, elle est plus facile à appliquer et résiste mieux aux intempéries.

La prochaine fois que vous peindrez, choisissez la peinture blanche SWP pour repeindre en une seule couche; vous économiserez de façon appréciable.

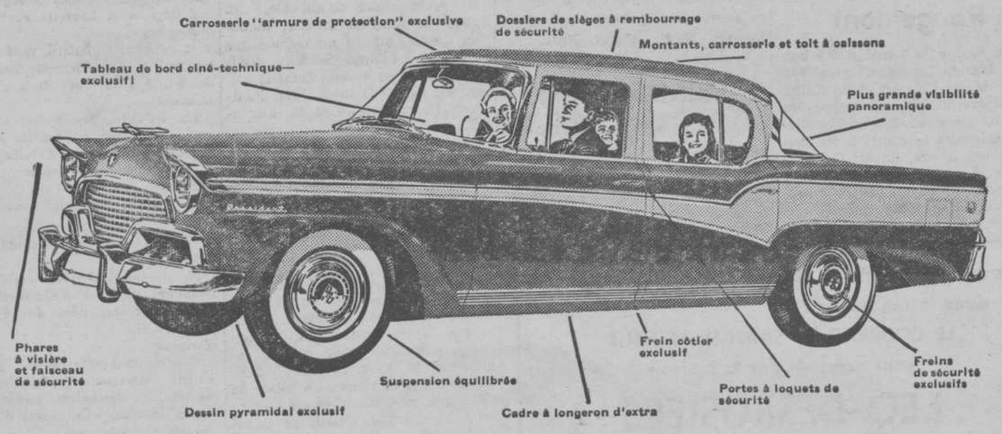
*Les chiffres indiqués sur les éprouvettes sont valables pour la peinture blanche.

Blanc plus opaque
Contient deux fois la quantité de pigments blancs. Une seule couche couvre la plupart des surfaces. Épargne du travail, du temps et de l'argent.

Blanc plus longtemps
L'action contrôlée de la craie fait que la poussière est lavée par la pluie, ne laissant qu'une pellicule de peinture propre pour protéger et embellir.

SHERWIN-WILLIAMS
LE PLUS GRAND NOM DANS LES PEINTURES

Voyez ce que vous obtenez comme "équipement standard" dans la Studebaker



Aucune autre auto ne vous offre . . . même comme "extras" . . . toutes les caractéristiques incluses comme "équipement standard" dans la Studebaker! La haute puissance, la congestion et les conditions actuelles du trafic les rendent essentielles dans votre auto familiale.

Oui, au point de vue caractéristiques—style, puissance et sécurité—la grande vedette de la catégorie bon marché est la Studebaker. 16 modèles luxueux, cinq nouvelles séries magnifiques . . . prix parmi les plus bas. Renseignez-vous sur tout ce que vous obtenez d'extra dans la Studebaker . . . sans supplément de prix. Voyez votre dépositaire Studebaker aujourd'hui!

Golden Hawk, 275 CV . . . et de la place pour cinq!

UN SIMPLE TÉLÉPHONE à votre dépositaire Studebaker, et il s'empressera de passer chez vous pour une démonstration du modèle que vous lui aurez désigné.

ACHETEZ BIEN CHOISISSEZ UNE AUTO USAGÉE CERTIFIÉE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE STUDEBAKER

Studebaker *Merveilleuse à tous points de vue!*

STUDEBAKER-PACKARD OF CANADA, LIMITED—LÀ OÙ LA QUALITÉ EST TOUJOURS DE TRADITION

GENERAL AUTO PARTS OF ST-HYACINTHE INC.

A. RONDEAU, Prop.
2695, rue Dessaulles — Tél. PR. 4-5329 — Saint-Hyacinthe

Vivez **CONFORTABLEMENT** tout l'été!

Les gens avertis savent combattre les grandes chaleurs: ils ont recours à mes services pour maintenir leurs maisons et leurs bureaux frais et confortables pendant tout l'été!

Ils se disent avec raison que la fraîcheur en été est tout aussi importante que la chaleur en hiver . . . et ceci, *même dans leur propre demeure.*

Alors, pourquoi ne pas passer voir votre marchand d'appareils électriques aujourd'hui même? Il vous expliquera combien il est facile de rendre votre maison aussi confortable l'été que l'hiver. (Vous pouvez, si vous le désirez, ne commencer que par une seule pièce.)

Reddy Kilowatt®
Votre serviteur électrique

REDDY KILOWATT®
Votre serviteur électrique

Pourquoi ne pas garder la maison FRAÎCHE en été tout comme on la tient chaude en hiver?
CE SURPLUS DE CONFORT COÛTE SI PEU!

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Jude

—M. et Mme André Bazin née Carmen Lefevre font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisées sous les prénoms de Marie, Lise, Renette. Parrain et marraine M. et Mme C. Lefevre, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme André Charbonneau, née Georgette Lamoureux, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Serge, Michel. Parrain M. Serge Mathieu, cousin, marraine Mlle Berthe Charbonneau, tante.

Rougemont

—Dimanche le 6 mai a été baptisée Marie, Louise Calgaro fille de M. Mario Calgaro et de Catherine Marzarotto. Parrain Balzan Valentino, marraine Maria Marolla.

—Egalement le 6 mai a été baptisé Louis, André, Robert Gaboury, fils de M. et Mme Célestin Gaboury. Parrain Richard Gaboury, marraine Bella Gaboury.

M. Dorius Demers, natif de Beloeil, meurt à Ware, Mass.

Beloeil, 14.—(Spéciale)

M. Dorius Demers, de Ware, Mass., est décédé ces jours derniers, à l'âge de 68 ans. Il était originaire de Beloeil. Outre son épouse, née Médérise Roy, il laisse deux frères et cinq soeurs: MM. Florimiade Demers, de Beloeil; Albert, Ware, Mass; Mmes Ida Desforges et Anna Goudreau, aussi de Ware; Rosa Lanteigne et Bernadette Desrosiers, Springfield; Béatrice Demers, North Adams, Mass.

Saint-Antoine

—M. et Mme Gérard Berthiaume sont les heureux parents d'une fille baptisée M. Marthe, Monique. Parrain et marraine M. et Mme René Berthiaume.

Journée d'études de la semaine de fierté rurale, à Ste-Rosalie

Sainte-Rosalie, 14.—(LNC)

A l'occasion de la semaine de fierté rurale, trois réunions d'études ont été tenues dans le village de Ste-Rosalie pour discuter de l'orientation des enfants au travail. A la messe dominicale, M. l'abbé G. Despins, vicaire, aumônier de la JAC, fit un sermon sur le travail et l'importance de trouver chacun son métier. Dans la soirée, M. l'abbé Despins, MM. Paul-Emile Girard, président de la commission scolaire, et Denis Lemieux, président de la semaine de fierté rurale, présida une soirée récréative. M. R. Bastien agissait comme maître de cérémonie. Il y eut forum dirigé par M. Jean-Marc Kirouak. Des prix de présence furent gagnés par M. Georges Bilodeau, Mlle Murielle Chabot, M. Serge VerMeersch et Mlle Blanche Lapierre. Les prix étaient offerts par la Société S.-Jean-Baptiste, l'UCF et par M. R. Bastien. M. Bastien donna aussi une valise, qui fut gagnée par M. Yvan Duhamel, et M. Denis Lemieux donna un billet de $5, gagné par Mme Georges Desautels. M. Hermel Giard, président de la JAC, prononça quelques mots de remerciements.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptêmes

13.— Joseph-Henri-Gilles-Alain, fils de Marcel Hébert et d'Hermance Blain. Par. et mar. Henri Blain et Emilia Gadbois.

13.—Joseph-Edouard-André-Claude, fils d'André Carignan et de Thérèse Gagnon. Par. et mar. Georges-Edouard Gagnon et Laurette Fortier.

Mariages

12.—Arthur Guignard, veuf de Pauline St-Pierre, et Fleurette Joyal, fille de Willie Joyal et de feu Albina Désautels.

12.—Richard Descôteaux, fils d'Ernest Descôteaux et d'Amélia Richard, et Béatrice Soly, fille d'Ovila Soly et de feu Marie-Anne Bernier.

Sépulture

12.—Jeanne Maranda, épouse d'Arthur Gosselin, 75 ans.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptême

10.—Joseph-Réal-Sylvain, enfant de Jean-Paul Piché et d'Elizabeth Larivée. Par. et mar. Serge Piché et Mireille Piché.

Mariages

12.— Bernard Morissette, fils de Wilfrid Morissette et d'Antoinette Mathieu, et Micheline Ladurantaye, fille d'Honorius Ladurantaye et de Dolorès Maisonneuve.

12.—Armand Comtois, fils de Doria Comtois et d'Albina Grenon, et Marie-Claire Chagnon, fille d'Albert Chagnon et d'Emma Fournier.

14.—Romain Vermeersch, fils de Conrad Vermeersch et de Joséphine Beaudoin, et Ruth Bienvenue, fille de Mandus Bienvenue et de Marthe Quintal.

Sépulture

12.—Antoinette Robitaille, épouse d'Emile Charbonneau, 69 ans, 8 mois.

CHRIST-ROI

Baptême

10.— Joseph-Bernard-Jean-Claude, enfant d'Aimé Guillemaine et de Claire Benoît. Par. et mar. Hermas Phaneuf et Laure Benoît.

SACRE-COEUR

Baptêmes

10. — Joseph-Jacques-Marc, enfant de Bruno Bellemare et de Thérèse Messier. Par. et mar. Léo Messier et Jeannette Beauchemin.

10.—Marie-Jacqueline-Johanne, enfant de Joseph Sénéchal et de Colette Renière. Par. et mar. Rodolphe Renière et Eva Gosselin.

Sépulture

8.—Victor Blanchard, époux de Blanche Benoît, 70 ans, 6 mois.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

10.—Marie-Jocelyne-Carolle, fille de Roger Adam et d'Adrienne Cabana. Par. et mar. Fernand Chagnon et Gisèle Cabana.

13.—Marie-Rita-Diane, fille de Jean Daigneault et d'Yvonne Roy. Par. et mar. Maurice Daigneault et Rita St-Amant.

13.—Joseph-Jean-Luc, fils d'André McDermott et de Rita Baillargeon. Par. et mar. Majoric McDermott et Rita Renière.

Mariage

12.—Paul-André Trudeau, fils de feu Oscar Trudeau et de Germaine Gaucher, et Françoise Paquette, fille d'Alexandre Paquette et de Rose-Alida St-Amant.

ASSOMPTION NOTRE-DAME

Baptême

13.— Marie-Johanne-Line, fille de Boris Cardin et de Monique Labonté. Par. et mar. Vincent Labonté et Emma Guilmain.

Mariage

12.—Georges Blanchard, fils d'Omer Blanchard et de feu Maria Bélisle, et Réjeanne Bazinet, fille de Louis Bazinet et d'Aldéa Dupré.

S.-Thomas d'Aquin

—M. et Mme Louis Rivest de S.-Albans rendaient visite à M. et Mmes Oswald Duphily cette semaine.

—M. et Mme N. Ménard se rendaient à Montréal cette semaine rendre visite a leurs parents.

—M. Robert Dusseault et leurs enfants de Montréal, Mme Philibert Dusseault et Mlle B. Dussault rendaient visite à M. et Mme Joseph Michon et M. et Mme Lapiante dimanche dernier.

Saint-Pie

—M. et Mme Roger Ravenelle, sont les heureux parents d'une fille née à l'hôpital S.-Charles de S.-Hyacinthe et baptisée sous les prénoms de Marie, Yvonne, Fabienne, Martine. Parrain et marraine M. et Mme Gilbert Ravenelle grands parents de l'enfant.

Saint-Césaire

—M. et Mme René Normandin, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Raymond, Lucien. Parrain et marraine M. et Mme Lucien Brodeur.

—M. et Mme Paul-Emile Larose font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, René, Claudé. Parrain et marraine M. et Mme Léonidas Roy.

—M. et Mme Clément Létourneau annonce à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, André Rosaire. Parrain et marraine M. et Mme Rosaire Létourneau.

—M. et Mme Claude Camacho annonce à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Donald Lawrence. Parrain Loyd Camacho, et Patricia Lopes Montréal.

—Jeudi le 3 mai a eut lieu la communion solennelle de 32 garçons et 36 filles à qui l'explication du catéchisme avait été donné par M. l'abbé Simon Fleury vicaire.

Le chant fut exécuté par les élèves du couvent de la Présentation de-Marie. L'acte de consécration à la Ste-Vierge fut prononcé par Mlle Denise Robillard et celui du Sacré-Coeur par M. Georges Lemieux.

Saint-Damase

—Le 1er mai a été baptisé Joseph Louis, Marc, Stéphane, enfant de D. Jodoin et de A. Provost. Parrain et marraine M. et Mme Alp. Jodoin, grands-parents. Porteuse Mme Emile Provost, grand'mère.

Saint-Liboire

—M. et Mme R. Lacoste, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Lucie, Diane. Parrain et marraine M. et Mme R. De Grandpré de S.-Liboire.

—M. Jules Véronneau est le fils de M. et Mme Ernest Véronneau de S.-Hugues. La mariée est la fille de M. et Mme W. Dion de S.-Liboire.

Les travaux de PLOMBERIE
dans le nouvel édifice
LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
sont exécutés par la maison
LEO DESROSIERS M.P.L.
Entrepreneur en plomberie, chauffage
955, rue Saint-Antoine, Tél.: PR. 4-7741, Saint-Hyacinthe

St. Hyacinthe Propane
ENR.
Vente • Service • Installation
Poêles & Gaz
PR. 4-5322
Yvon Breton, prop.
Blvd Laurier Douville

Couvoir Coopératif Certifié
SAINT-ANTOINE
RACES PURES :
P.R.B. et Light Sussex
HYBRIDES :
N.H. x P.R.B.
L.S. x P.R.B.
N.H. x L. Sussex

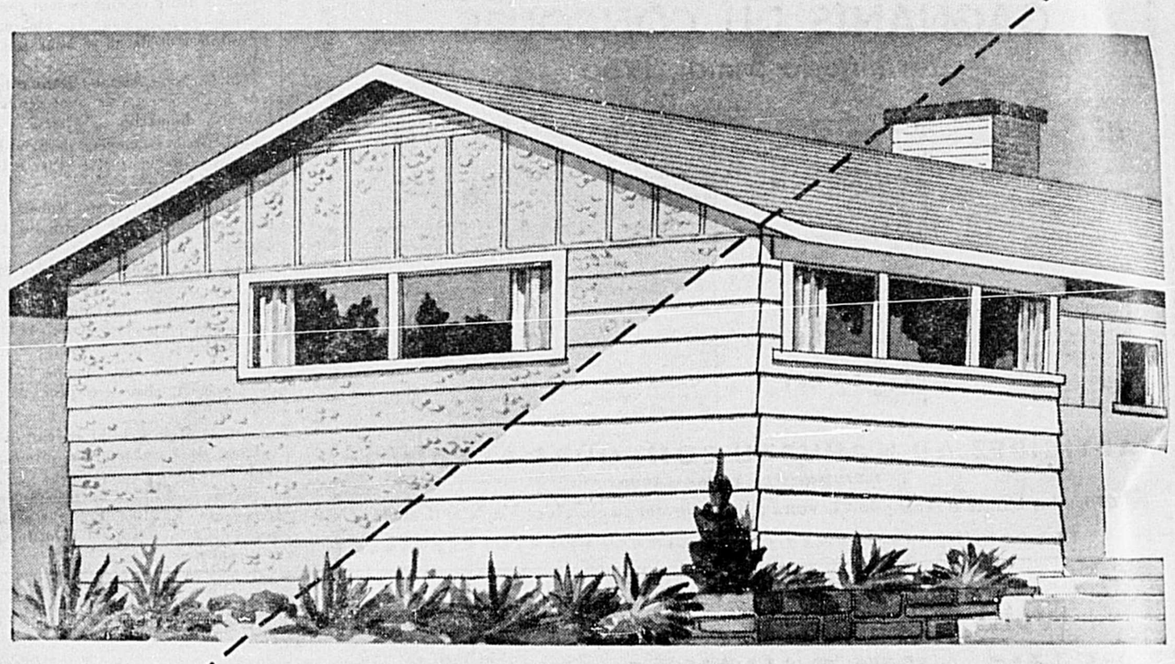
Aucun réacteur dans nos troupeaux.
Poussins de haute qualité. Haute production d'oeufs.
Croissance rapide.
— *Demandez notre circulaire* —
Couvoir Coopératif S.-Antoine
THOMAS MARCHESSAULT, gérant
TEL. 52 Co. Verchères

De vraies aubaines
sur toutes nos PATISSERIES FRAICHES du matin,
le samedi, de 5 h. à 6 h. p.m.
Epicerie CASCADES

Les ailes de la liberté
Jeunes gens, cherchez-vous un emploi passionnant dans un domaine d'avenir? Songez à l'Aviation comme carrière.
L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens une carrière ultra-moderne au grade d'officier: pilotes et observateurs dans ses avions de chasse ou de transport. L'Aviation paie bien son homme, sans compter qu'elle lui offre nombre d'avantages: vacances payées, voyages, pension, vêtements et logement, distraction et sports, etc.
Si vous êtes un jeune homme éveillé, ne craignant pas les responsabilités, si vous avez du sang-froid et le sens de la discipline, inscrivez-vous aux COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC. Vous choisirez une carrière noble et fructueuse dans une sphère d'activités vraiment moderne.
Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

Conditions d'admission:
Âge—17 ans et pas plus de 25 ans.
Instruction—11e scientifique, ou mieux.
Santé—Satisfaire aux examens médicaux du CARC.
Centres de recrutement du CARC
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.
Édifice du Capitol, 145, rue St-Jean, Québec
239, rue Queen, Ottawa, Ont.
Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement du CARC.
Nom.....
Adresse.....
Ville..... Prov.....
Degré d'instruction.....
Âge..... CAFTR-CW
Corps d'Aviation Royal Canadien

SILVER TOP BOLS DRY GIN
DRY GIN
"Spécial"
"La base du Meilleur Cocktail"
FABRIQUÉ PAR BOLS SELON UNE RECETTE VIEILLE D'UN SIÈCLE
A° 1575
DISTILLÉ AU CANADA

LA *NOUVELLE* PEINTURE EXTÉRIEURE
"Blister-Proof" C-D

Vous avez, sans doute, entendu parler des peintures extérieures qui s'écaillent, forment des ampoules et tombent en pelures, etc., défaut causé par la vapeur d'eau traversant de l'intérieur à l'extérieur et qui, rencontrant une pellicule imperméable de peinture, est forcée du mur extérieur. Il existe depuis longtemps un besoin pressant d'une peinture perméable qui permettrait le passage de vapeurs d'eau.
Cette peinture est maintenant formulée! Le "Blister-Proof" C-D à base d'alkyde perméable avec un lustre à peine perceptible—ne s'écaillera pas et ne formera pas d'ampoules.
Disponible dans le "Ranch White" ainsi que dans 18 couleurs préparées sur commande.
Imaginez-vous! *Fini l'écaillage*, fini les ampoules! Si vous avez éprouvé de semblables difficultés à cause de l'humidité, voyez votre fournisseur Crown Diamond aujourd'hui même et demandez la peinture extérieure "Blister-Proof" C-D.
Si vous n'avez pas ce problème d'écaillage, employez la peinture "Climatisée" C-D.
"stuccote" C-D
Est la meilleure et la plus résistante peinture pour stucco et maçonnerie que la chimie ait réalisé. Ne s'écaillera pas et ne brûlera pas! Nécessite aucun "Primer"! Permet à la surface de respirer! Disponible dans le "Brilliant White" ainsi que dans 18 couleurs préparées sur commande.
SUPER "CROWN-KOTE"
La peinture blanche extérieure qui couvre d'une seule couche. Épargne du temps et de l'argent parce qu'une seule application généreuse fait le travail de deux couches de peintures conventionnelles.
CROWN DIAMOND
56-5-EF
THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED
• CHINA WHITE—Émail porcelaine super-blanc pour intérieurs
• FINIS INTÉRIEURS C-D, MAT, FINI SATIN ET LUSTRÉ—A base d'alkydes inodores
• DECORATONE—Choix infini de couleurs divers finis
• PEINTURE EXTÉRIEURE C-D "CLIMATISÉE"—Longue durée — Résiste à la moisissure
Les produits Crown Diamond sont vendus par :
J.A. LAFERTÉ LTÉE LTD.
BOIS et MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2520, rue Dessaulles Tél.: PR. 4-6455 Saint-Hyacinthe

Vite, un DENTISTE!

consultez les PAGES JAUNES
VOUS TROUVEREZ LE NUMÉRO EN UN CLIN D'OEIL
Que vous ayez besoin de services ou de marchandises, les *PAGES JAUNES* peuvent vous éclairer. Toute entreprise et tout professionnel de votre localité, abonnés au téléphone, sont mentionnés sous les en-tête qui correspondent à leur domaine d'activité — aux marchandises ou services qu'ils offrent.
PRENEZ L'HABITUDE DE "CONSULTER LES *PAGES JAUNES*"

"Le Crédit Social devrait disparaître de la scène nationale; il n'est d'aucune utilité."
(déclare M. Jean-Paul St-Laurent, M.P., libéral de Rivière-du-Loup, à Toronto, le 11 mars 1956)
Jamais un ministre ou un député de l'Union nationale n'a dénigré ou insulté le Crédit Social ou les adeptes de cette doctrine.
UNF-18
ORGANISATION UNION NATIONALE

NOUVELLES DE LA RÉGION

— TÉLÉVISION —

Samedi, 19 mai
CBFT — canal 2
10.00—Musique
11.00—Fon Fon
12.00—Mire
2.30—Musique
3.30—Long métrage
5.00—Tic tac toc
5.30—Taille-Fer
6.00—Terre des hommes
6.30—Orientation
7.00—Ce soir
7.15—Le Téléjournal
7.30—Quelles Nouvelles
7.45—Qui, Pourquoi, Comment ?
8.00—Aux quatre coins du monde
8.30—Les aventures du Col. March
9.00—Chacun son métier
9.30—Long métrage
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Reprise long métrage
CBMT — Channel 6
1.55—Today on CBMT
2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Speaking French
3.00—Camera 111
3.30—Feature Film
5.00—Wild Bill Hickok
5.30—Disneyland
6.30—To be announced
6.45—CBC TV News
7.00—Burns and Allen
7.30—Holiday Ranch
8.00—Jackie Gleason
8.30—Stage Show
9.00—On Camera
9.20—Feature Film
11.00—CBC TV News
11.10—Billy O'Connor Show
11.30—Saturday Night Wrestling.
DIMANCHE, 20 MAI
CBFT — canal 2
10.00—Grand-Messe
3.00—Musique
3.30—Long métrage
5.00—Les Récits du P. Ambroise
5.30—Pépinot
6.00—L'Actualité
6.30—Les travaux et les jours
7.00—Le Babillard
7.30—La Clé des Champs
8.00—Music-Hall
9.00—Cléopâtre
9.30—Long métrage
11.30—Le Téléjournal
11.40—Nouvelles sportives
CBMT — Channel 6
11.00—Religious Service
11.55—Today on CBMT
12.00—Here and There
12.30—This is the Life
1.00—In the Common Interest
1.15—Caravan
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—You are There
3.30—Climax
4.30—The Millionaire
5.00—Perspective
5.30—Fighting Words
6.00—The Search
6.30—Father Knows Best
7.00—Our Miss Brooks
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—Four Star Playhouse
9.30—Showtime
10.00—The Dangerous Years
10.45—Film
11.00—CBC News
11.10—This Week
11.35—Feature Film
LUNDI, 21 MAI
CBFT — canal 2
5.00—L'Ami des Jeunes
5.15—Petit pêcheur deviendra grand
5.30—La vie qui bat
6.00—Le vent du large
6.30—Ce soir
6.35—La politique provinciale
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Korla Pandit
7.45—Vacances
8.00—14, rue de Galais
8.30—La Rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—Le théâtre Colgate
10.00—Rendez-vous avec M. Chev.
10.30—Conférence de Presse
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Le Cinéfeuilleton
CBMT — Channel 6
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Fur and Feathers
4.45—Aubrey and Gus
5.00—Mr. Wizard
5.30—Howdy Doody
6.00—Robin Hood
6.30—The World Around Us
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Around the Town
8.00—Ceasar's Hour
9.00—Medic
9.30—Denny Vaughan Show
10.00—Studio One
11.00—CBC TV News
11.15—Movie Museum
11.30—The Tap Room
MARDI, 22 MAI
CBFT — canal 2
5.00—L'Ami des jeunes
5.15—Do mi sol
5.30—Les mystères de la planète
6.00—Histoires du Canada
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Le monde en image
7.45—La cuis. de la bonne humeur
8.00—Télé-Montréal
8.30—Cap aux Sorciers
9.00—Le Survenant
9.30—Baseball
10.45—Film
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Le Cinéfeuilleton
CBMT — Channel 6
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open' House
4.30—Travel Log
5.00—Fury
5.30—Howdy Doody
6.00—Soldiers of Fortune
6.30—Patti Page
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Greatest Dramas
7.45—Big Time in Sport
8.00—The Chevy Show
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—To be announced
10.30—The Scarlet Pimpernel
11.00—CBC TV News
11.15—Theatre of Stars
MERCREDI, 23 MAI
CBFT — canal 2
5.00—L'Ami des jeunes
5.15—Bricolages
5.30—L'Ile aux trésors
6.00—La joie de connaitre
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Notre ville
7.45—Ici et là
8.00—Pays et Merveilles
8.30—La Famille Plouffe
9.00—Lutte
10.00—C'est la vie
10.30—Le rendez-vous des sports
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles Sportives
11.15—Le Cinéfeuilleton
CBMT — Channel 6
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Take a Look
4.45—Folk Song
5.00—Rin Tin Tin
5.30—Howdy Doody
6.00—The Lone Ranger
6.30—Ourtown
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Science Fiction Theatre
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—Cross Canada Hit Parade
9.30—Jackie Rae
10.00—Big Town
10.30—Press Conference
11.00—CBC TV News
11.15—Celebrity Playhouse
11.45—Feature Film
JEUDI, 24 MAI
CBFT — canal 2
5.00—L'Ami des jeunes
5.15—La Boite aux couleurs
5.30—La terre est ronde
6.00—Soprie Magazine
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Toi et moi
7.45—Clovis - Film
8.00—Film
S 8.30—Grand'Ville, P.Q.
8.30—Feu de joie
9.30—Les Idées en marche
10.00—Sherlock Holmes
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Le Cinéfeuilleton
CBMT — Channel 6
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Mr "O"
4.45—Maggie Muggins
5.00—Captain Gallant
5.30—Howdy Doody
6.00—Scienc ein Action
6.30—Patti Page
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Beulah
8.00—In Review Order
8.30—Fireside Theatre
9.00—Kraft TV Theatre
10.00—City Detective
10.30—The Visitor
11.00—CBC TV News
11.15—Sports Guesses and Guests
VENDREDI, 25 MAI
CBFT — canal 2
5.00—L'Ami des jeunes
5.15—La Porte du Ciel
5.30—Le Grenier aux images
6.00—Beau temps, mauvais temps
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Epopée modernes
7.45—Parade musicale
8.00—Le Sport en revue
8.30—Nérée Tousignant
9.00—Champ libre
9.30—Long métrage
11.00—Le téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton
CBMT — Channel 6
3,25—Today on CBMT
3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—The Peppermint Prince
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Roy Rogers
5.30—Howdy Doody
6.00—Doctor Hudson's
6.30—Stranger than Fiction
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—My Little Margie
8.00—To be announced
8.30—The Plouffe Family
9.00—Ford Graphic
9.30—Star Stage
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman Show
11.00—CBC TV News
11.15—Greatest Fights of the Cent.
11.30—Revival Night

Violente collision près de Marieville

Marieville, 14.—(DNC)

Deux automobiles se sont heurtées violemment ces jours derniers, à quelques milles de Marieville, sur la route numéro 1. Mme Laurette Demers, de Montréal, tentait de doubler un autre véhicule, quand elle constata qu'elle n'avait pas le temps de passer ni de revenir derrière l'auto qu'elle dépassait. Elle décida alors de se diriger à gauche de la route pour éviter une collision de face avec une voiture qui venait en sens inverse. Elle heurta le côté droit de l'auto de M. Primeau de Rougemont, lui infligeant des dommages de quelque $700. L'auto de Mme Demers subit des dégats de près de $900.

Sainte-Rosalie

—Samedi 5 mai en l'Eglise de Ste-Rosalie, M. l'abbé Emile L'Heureux, oncle de la mariée bénissait le mariage de Mlle Monique Fontaine fille de M. et Mme Lucien Fontaine avec M. Gilles Caron, fils de M. et Mme Hermel Caron de S.-Hyacinthe. Après la cérémonie nuptiale la réception eut lieu chez les parents de la marié, les nouveaux mariés partirent en voyage. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

—Une grosse boite de linge a été trouvée entre S.-Hyacinthe et Ste-Rosalie, route 9. S'adressez chez M. Paul Emile Perron cantonnier de Ste-Rosalie.

—A été baptisée Marie, Dianne, Carmen, enfant de M. et Mme Gérard Chabot. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Dion, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Georges Gosselin de S.-Boniface Manitoba, visite leurs parents de Ste-Rosalie, les familles Gosselin et Vertefeuille A.

Naissance

M. et Mme Georges Daigle (Jeannine Desgranges), de cette ville, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Auréa, Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Benoit Daigle (Auréa Duquette), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Gisèle Desgranges, tante de l'enfant.

Victor Laliberté
B.A., A.D.B.A., M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
760, rue du Sacré-Coeur, S.-Hyacinthe, Tél. : PR. 4-8205
4190, Boul. Gouin ouest, Montréal, Tél. : RI. 4-5685
(jno)

CULTIVATEURS

SI vos terrains sont acides...
SI vous employez les engrais chimiques...
SI vous voulez augmenter vos récoltes à peu de frais...

EMPLOYEZ
PIERRE A CHAUX MOULUE

VENDUE EN VRAC OU EN SACS DE 100 LIVRES

CACHO

EN VENTE 52 SEMAINES PAR ANNEE

POUVOIR NEUTRALISANT : 95% MIN.

Fabriquée et vendue par

LES CARRIÈRES DE S.-DOMINIQUE LTÉE

SAINT-DOMINIQUE, Co. BAGOT — PR. 4-5369 - PR. 4-7947

Savourez
ORANGE Crush®
dans son format géant!
Même qualité supérieure! Même prix populaire!

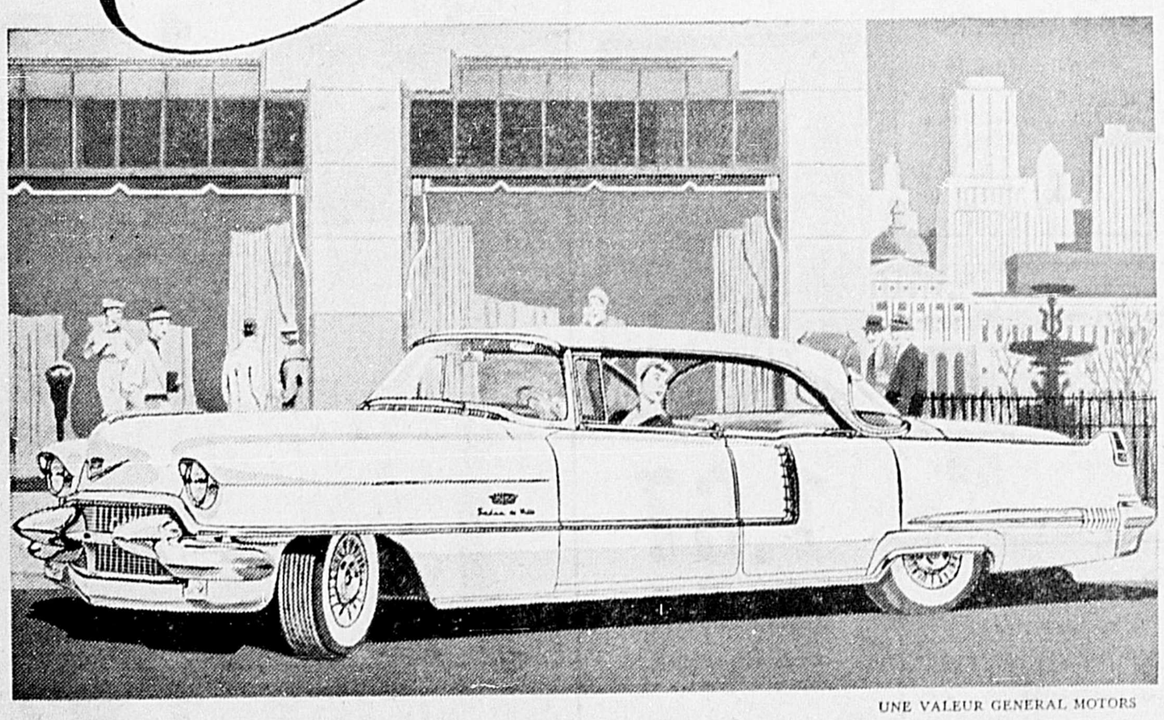
Dégustez Orange-CRUSH dans la nouvelle bouteille de format géant! C'est un breuvage si délicieux, si rafraichissant! Vous conviendrez qu'Orange-CRUSH est le plus savoureux breuvage fruité que vous ayez jamais dégusté! Il contient toute la saveur du jus d'orange naturel provenant des oranges de Valence mûries sur l'oranger, et il est légèrement carbonaté pour rafraichir davantage. Rien de surprenant qu'Orange-CRUSH soit devenu le breuvage aux fruits le plus populaire qui soit.

Procurez-vous Orange-CRUSH dans le carton pratique de 6 bouteilles

La SEULE liqueur douce recommandée par le Sports College

BREUVAGE LAFRANCE
EMBOUTEILLEUR AUTORISE "ORANGE CRUSH"
2185, rue Papineau — Tél.: PR. 4-8818 — Saint-Hyacinthe

Cadillac



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Une tâche aisée pour de jolies mains!

L'espace est exigu, c'est sûr !

Pourtant, c'est une tâche aisée pour cette jolie femme. En effet, au volant d'une Cadillac 1956, les mains de femme les plus délicates peuvent exécuter sans effort les manoeuvres ordinairement les plus difficiles.

Et cette extraordinaire facilité de manoeuvre et de conduite n'est certes qu'un des multiples avantages dont profite cette dame qui a la chance d'occuper le siège du conducteur, dans cette ravissante nouvelle Cadillac.

En effet, il est rare qu'une femme se trouve dans une ambiance plus flatteuse que dans "la reine des voitures". Toute femme paraît calme, sereine, reposée lorsqu'elle est entourée du luxe et du confort d'une Cadillac.

A toutes les femmes qui liront cette annonce, nous faisons la suggestion suivante. Venez nous voir bientôt . . . passez une heure au volant de la plus nouvelle et la plus merveilleuse des Cadillac, et jugez par vous-même.

Quant aux messieurs, chacun d'eux a probablement une belle dame de ses rêves qu'il voudrait toujours admirer dans le cadre élégant et luxueux qui lui sied le mieux.

Si vous êtes un de ceux-là, vous aussi devriez nous rendre visite.

La formule magique vous attend dans notre salle de montre. Nous serons heureux, en tout temps, de vous la faire connaître.

CAD-B56CF

Soyez certain de pouvoir VOIR CONDUIRE et STOPPER en toute sûreté — MAI est le mois de la sécurité

Concorde Automobile Ltée
100, rue Concorde — Tél. PR. 4-5336 — S.-Hyacinthe

NOTRE GRANDE VENTE DE MAI EST EN COURS

et se continuera toute la semaine prochaine

FEDERAL

438, rue S.-Simon — Tél. PR 4-8088

VENTE DE MAI

Du 14 au 26 MAI

FOULE DE SPÉCIAUX OFFERTS DANS TOUS NOS RAYONS À CETTE OCCASION

HEURES D'OUVERTURE
Lundi à Jeudi, de 9 h. 15 a.m. à 5 h. 30 p.m.
Vendredi, de 9 h. 15 a.m. à 10 h. p.m.
Samedi, de 9 h. 15 a.m. à 6 h. p.m.

SATISFACTION GARANTIE

BAS COURTS
POUR ENFANTS
"Subs" coton et rayonne. Blanc et pastel. Grandeurs: 6 à 8½.
2 pr 27¢

BAS NYLON
"INSPIRATION"
51 gauges — 15 deniers. 1ère qualité. Traités à la lanoline. Couleurs pour l'été. Grandeurs: 8½ à 11.
SPECIAL la paire **78¢**

BAS COURTS
POUR DAMES
"SUBS"—Nylon étirable. Couleurs blanc et pastel. S'ajustent aux grandeurs. 8½ à 11.
SPECIAL
2 pr 37¢

PARAPLUIES
POUR DAMES
10 baleines. Beau choix de couleurs "Plaid" et rayées. Manche de fantaisie. — SPECIAL
$1.19

Supports à jupes
Métal solide, avec "clips" pouvant soutenir 12 vêtements — (jupes, pantalons, slacks, etc.)
SPECIAL **54¢**

Porte-monnaie
EN PLASTIQUE
Beau choix de modèles. Couleurs pastelles pour l'été.
SPECIAL **47¢**

COUTELLERIE
"STAINLESS"
Cuillères à thé, à dessert, à soupe, couteaux, fourchettes.
SPECIAL
8 pr 77¢

Blouses de coton
POUR DAMES
Avec ou sans manches. Grand choix de modèles et de couleurs. Grandeurs: 12 à 20.
88¢

20% de moins que le prix régulier

Spécial!

Spécial!

.99

BAS NYLON
CIRCULAIRES POUR DAMES
"Micro Film Mesh". Teintes d'été. 400 aiguilles — 15 deniers. 1ère qualité
Grandeurs: 8½ à 11.

FEDERAL — Le magasin des économes!

SPÉCIAUX

GILETS
(T-SHIRTS)
Pour garçonnets. Jersey de rayonne. Couleurs: blanc, bleu, jaune. Boutons sur les épaules.
Gr. 1 à 6 ans SPECIAL **.37**

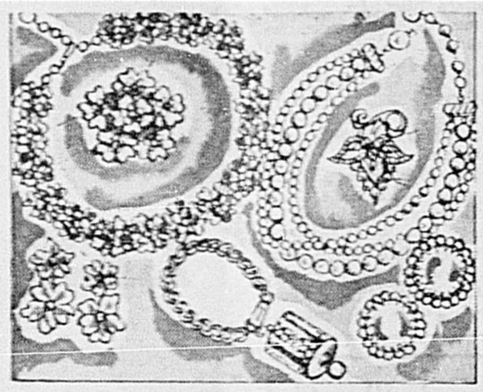
OVERALLS
"Sanforised" — Genre "Boxer" pour enfants. Poches. Couleur bleue.
L'article idéal pour le jeu.
Gr. 2 à 6 SPECIAL **.88**

HABITS
DE JEU POUR ENFANTS
2 pièces. Blouse de jersey avec short en coton. Couleurs: bleu, brun, vert.
Gr. 2 à 6 SPECIAL **.88**

Costume soleil
en coton Criskay pour enfants. Jolis patrons imprimés.
Gr. 1-2-3 SPECIAL **.94**

SHORTS et camisoles
POUR ENFANTS
Tricot de coton. Panneau renforci en avant, élastique à la taille. Blanc seulement.
Gr. 2 à 8. — SPECIAL
2 pr .57

PANTIES
POUR ENFANTS
Coton et rayon, élastique à la taille.
Gr. 2 à 6 ans SPECIAL
6 pr 88¢



BIJOUX D'ETE
SPECIAL — Boucles d'oreilles, chokers, bracelets, colliers.
Grand choix de modèles.
VALEUR EXCEPTIONNELLE
2 pr 49¢

SPECIAL ROBES D'ETE POUR DAMES
Très frais pour la saison chaude. Styles tels qu'illustrés et autres. Couleurs: blanc, rose, jaune, turquoise, bleu.
Grandeurs: 12 à 20 — SPECIAL **3.66**

Grandeurs: 12 à 20 — 38 à 44
ROBES DE COTON IMPRIME tout indiqué pour l'élégance et le confort. GRANDE VALEUR **$1.77**

BLOUSES DE COTON
imprimé — Gr. 12 à 20
SPÉCIAL
1.57
Jolis patrons imprimés. S'adapte très bien avec jupes, slacks, pedal pusher, shorts. Lavables.

PRODUITS DE TOILETTE
Marques très connues. Poudres, lotions, crèmes, shampoing.
SPECIAL
2 pr 49¢

SACOCHES
POUR DAMES
Plastique. Modèles sous-bras ou ordinaires. Couleurs d'été.
$1.74

PANTIES
genre "Rumba" pour bébés. En rayon doublé de caoutchouc. Garni de 3 frisons de dentelle. Blanc, rose et bleu. Grandeurs: S-M-L-XL
44¢

Couvertures
POUR BEBES
36 x 50. Flannellette de coton. Couleurs blanc, vert, bleu, jaune. Large bordure de satin.
SPECIAL
$1.94

Sacs plastique
pouvant contenir 12 vêtements. Fermeture-éclair à la longueur. Gr. 54" — SPECIAL
$1.77

TAPIS
en pluche, dessous caoutchouté, frange tout autour. 18 x 36. Vert, bleu, rouge-vin, gris, rouge. — SPECIAL
$1.77

JUPONS
coton ou nylon. Gr. 32 à 42. Avec ou sans dentelle.
SPECIAL
$1.77

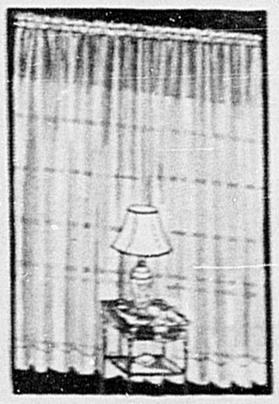
PANTIES
en célasuède, élastique à la taille. Couleurs, blanc et pastel. Grandeurs S-M-L
3 pr 1.00

Porte-journaux
en fer forgé. Style toute dernière nouveauté.
PRIX SPECIAL
$1.47

TABLE
A TELEPHONE
En fer forgé. Tablette pour livres et magazines.
SPECIAL
$1.97

OREILLERS
DE PLUMES
Marque "Rosanne". Plumes stérilisées. Choix de couleurs.
$1.17

Spécial
RIDEAUX



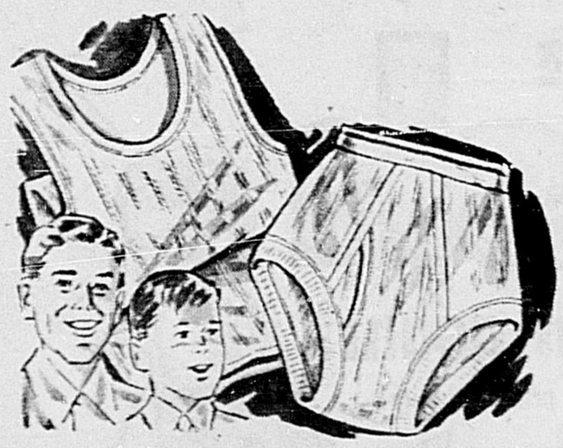
1.67

Marquisette de rayonne.
Couleurs pastelles.
"Egg shell" et "Peach Bloom"
Choix de grandeurs
Panneaux doubles
60 x 81 — 29 x 81

Spécial
JUPONS
1.57
Grandeurs, 32 à 42. Jupon long, de coton, décoré avec yoke et bas en dentelle avec oeillets.
PRIX D'ECONOMIE

PANTIES
pour dames
1.87
Gr. S-M-L. Acétate et nylon. Modèles unis ou avec dentelle. Blanc, rose, bleu, jaune, etc.

SPÉCIAUX



Sous-vêtements
POUR GARÇONS
Short et camisole en tricot de coton. Elastique à la taille. Panneaux doubles.
3 pr 97¢

Sous-vêtements
POUR HOMMES
Même qualité.
2 pr 77¢

CHEMISES
"Polo" pour hommes, en coton. Couleurs unies: blanc, bleu, jaune.
GRANDE VALEUR!
77¢

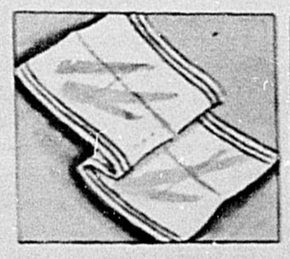
CHEMISES
"POLO"
En coton, pour garçons
Patrons rayés — SPECIAL
77¢

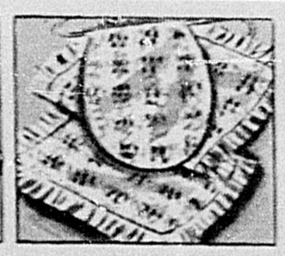
BAS
POUR HOMMES
Coton renforci nylon aux talons et au bout. Gr. 10½ à 11.
SPECIAL
3 pr $1.00

DUNGAREE
POUR HOMMES
"Sanforisés". Rivets aux poches et aux ganses, couture double. Gr. 30 à 44
$2.97

JEANS
POUR GARÇONS
Coton "Denim" sanforisés. 4 poches. Rivets et couture double pour plus de durabilité.
Gr. 6 à 18 — SPECIAL
$1.99

BAS COURTS
POUR GARÇONS
Coton et rayonne. Modèles rayés. Gr. 6 à 8½
SPECIAL
17¢





SERVIETTES à THE
Toile, coton. Gr. 17 x 32. Blanc avec bordures jaunes, rouges, bleues, vertes.
SPECIAL **4 pr 88¢**

DESCENTES DE BAIN
en chenille. Dessous caoutchouté pour plus de sécurité. Gr. 21 x 32. Couleur plaid.
SPECIAL **$1.57**

Spécial COUVRE-LIT

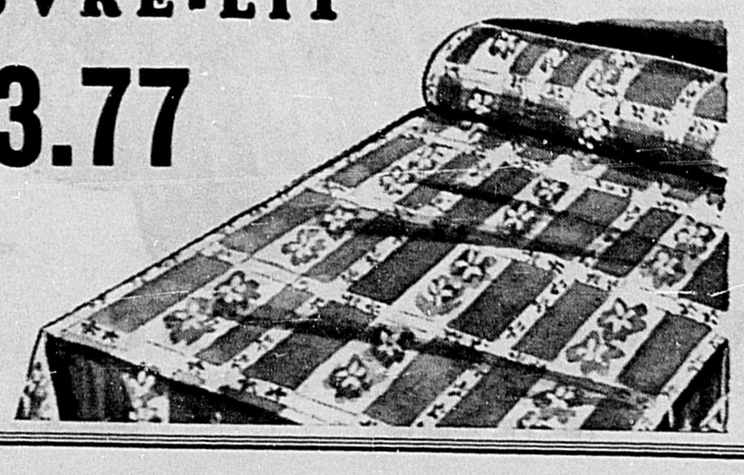
GR.: 80 x 100

Réelle aubaine!

Patrons très attrayants.

Coton "Homespun". Couleurs: vert, bleu, rouge-vin, rose. — SPECIAL

3.77



FEDERAL

Si vous voulez savoir
ce qui se passe à Saint-Hyacinthe
et dans toute la région, lisez
Le Courrier de Saint-Hyacinthe

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 18 MAI 1956

Confiez vos travaux
d'impression aux spécialistes
du
Courrier de Saint-Hyacinthe

Les finissants de l'Ecole Supérieure Girouard. Première rangée, de gauche à droite: MM. Roger Chicoine, Jean-Marc Fortin, Paul Ringuet, André Bolduc, Marcel Leblanc, Jean-Robert Maynard, Rosaire Blanchard, Georges Meunier, André Gaudreault, Marcel Plante. Deuxième rangée, g. à d.: MM. Maurice Corbeil, Jean Lemay, Roland Cordeau, Réal Messier, André Leblanc, Denis Gervais, Marcel Ménard. Troisième rangée: MM. Bernard Picard, Fernand Côté, Gérard Lussier. De haut en bas, à droite: MM. Claude Choquette, Michel Tétreault, Gaston Blanchard, Guy Roy, Jacques Durand et Godefroy Labelle. En haut, de gauche à droite, le personnel de l'école: les RR. Frères Léo-Paul, Pierre, Albert, Rémi, Cyr et Jean Vianney, s.c. Au centre le R. Frère Lucien, s.c., directeur; M. le chanoine Jean Robin, aumônier, et M. Lucien Chagnon, président de la Commission scolaire. (B.-J. Hébert)

M. P. Marchessault, supérieur du T.-O. à Saint-Antoine

Saint-Antoine, 14.—(DNC)

Le R.P. Laurent Tremblay, o.f.m. de Sherbrooke, a fait la visite canonique du Tiers Ordre de la paroisse de S.-Antoine-sur-Richelieu. A l'occasion de son passage, quelques changements furent effectués dans le bureau de direction. Il se compose maintenant comme suit: M. Paul Marchessault, supérieur; Mme Victor Marchessault, vice-supérieure; Mlle Maria Girouard, maîtresse des novices; Mme Bernard Gaudette, secrétaire; Mlle Anna Dupont, trésorière. Le discrétoire se compose de MM. JoJseph Cormier, Paul Bourgeois, Edmond Bonin, Robert Dupont; Mmes Alexandre Dupont, Wilfrid Lecours, A. Cormier, F. Noël, Mlles R. Marchessault et M. Pinault.

Trois vainqueurs au concours éliminatoire d'hist. du Canada

Trois des treize écoliers qui participaient jeudi dernier à l'éliminatoire provinciale du concours d'histoire du Canada, à Montréal, se sont montrés invincibles et tout à fait à leur aise devant les difficiles questions qui leur furent posées. Mlles L. Bussières, de Pont-Rouge, près de Québec, Hélène Dupont, du Cap-de-la Madeleine, et M. Pierre Lefebvre, de Sherbrooke, savaient tout de l'histoire de leur pays, et la joute dut être arrêtée quand on vit qu'aucun d'eux ne céderait M. Omer Bastien, secrétaire général de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste, exprima l'opinion de tous quand il suggéra que l'on mette fin à l'épreuve. "Il devient évident, dit-il, que ces trois concurrents sont d'égale force et que si l'un d'eux tombait maintenant, ce serait de fatigue. Les trois gagnants reçurent chacun un chèque de $100, qui leur fut remis par Me Gaston Rondeau, de Marieville, président diocésain de la S.-Jean-Baptiste, premier vice-président de la Fédération, qui présidait la réunion. M. Georges Chassé, directeur des études à la Commission des écoles catholiques de Lachine, assumait les fonctions de meneur de jeu. Le jury se composait de MM. Michel Brunet, professeur d'histoire à l'Université de Montréal; Pierre-Yves Paradis, du secrétariat de la faculté des Arts, de la même université, et Gérard Potvin, professeur au Séminaire de S.-Hyacinthe. M. l'abbé Georges-Henri Cournoyer, de Marieville, jouait le rôle de chronométreur.

Mlle Pierrette Farly se classe première à un concours de cuisson

Saint-Aimé, 14.—(Spéciale)

Mlle Pierrette Farly, étudiante en 12e année à l'Institut familial de S.-Aimé de Richelieu, s'est classée première à un concours sur la cuisson et la congélation des aliments, organisé sous les auspices de la compagnie *Shawinigan Water & Power*. Elle a conservé la note de 86 pour cent. En concurrence avec douze autres Instituts familiaux de la province, l'Institut de Saint-Aimé s'est également classé au premier rang, ayant conservé une moyenne de classe de 31 pour cent.

Mlle Farly recevra un prix d'une valeur de $15 et la maison qu'elle fréquente sera bénéficiaire d'un objet d'une valeur de $100, pouvant être affecté à des fins éducatives.

Pèlerinage

Un pèlerinage par autobus au Cap-de-la-Madeleine est organisé pour le dimanche 27 mai. Le départ se fera à 7 heures du matin au terminus du Grand Hôtel. Au retour, arrêt aux Trois-Rivières et visite de la Tour des Martyrs à Saint-Célestin. Réservez vos billets immédiatement en appelant PR 4-5316 le jour; PR 4-7192 ou PR 4-5134, le soir et le dimanche.

Vendeurs demandés
De préférence avec automobile.
Position permanente.
Pour rendez-vous,
TEL.: PR. 4-6181
ou écrire à
J.E.R., C.P. 140,
Saint-Hyacinthe

"Grande Vente D'échange"
B.F.Goodrich
SPÉCIAL
10 JOURS SEULEMENT
$11.45
CAVALIER 6.00-16 ou 6.70-15
PAROI NOIRE
ET VOTRE PNEU RECHAPABLE
PP101RF
Bernard Automobile Ltée
Distributeurs Buick — Pontiac
Camions G.M.C.
UPTON, Co. Bagot Tél. 160

La ville d'Acton Vale vend des obligations pour $26,500.00

Acton Vale, 15.—(Spéciale)

Cinq soumissions avaient été envoyées lundi soir, 14 mai, pour une émission de $26,500 d'obligations en séries dix ans de la ville d'Acton Vale, dans le comté de Bagot. L'adjudication a été faite à Bélanger, Inc. au prix de 98.76 pour $26,500 à 4 p.c. 1957-66. Le loyer net de l'emprunt est de 4.257 p.c.

En octobre 1954, la ville avait vendu $71,500 de titres à 3-3.5 p.c. séries 20 ans au prix de 95.04, soit un intérêt moyen net de 3.946 p.c.

Voici quelles sont les soumissions reçues par la corporation:

Bélanger Inc. $26,500 à 4 p.c. 1957-66 — prix: 98.76 - coût net: 4.257%.

J.-E. Laflamme, Ltée, $26,500 à 4 p.c. 1957-66 — prix: 98.52 - coût net: 4.305 p.c.

A.E. Ames & Co., Ltd, $26,500 à 4 p.c. 1957-66 — prix: 98.20 - coût net: 4.37 p.c.

Desjardins, Couture, Inc. $26,500 à 4 p.c. 1957-66 — prix: 96.39 - coût net: 4.751 p.c.

L.-G. Beaubien & Cie, Ltée, $12,500 à 4 p.c. 1957-61 et $14,000 à 4.5 p.c. 1962-66 — prix: 98.00 - coût net: 4.775 p.c.

Datés du 1er mai 1956, les obligations échoient du 1er mai 1957 au 1er mai 1966 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le principal et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, Montréal ou Acton Vale. Autorisé par le règlement No. 403, l'emprunt est contracté pour effectuer un prêt hypothécaire à **Allyson Realties Company.** La municipalité a la faculté de rembourser les titres par anticipation.

Pour 1955, Acton Vale avait une évaluation imposable de $2,116,825. La dette consolidée nette de la corporation, le 31 décembre dernier s'établissait à $192,227.72 dont $111,727.72 pour les services publics. La population de la ville, l'anpassé, était de 3,467 âmes.

M. Maurice Bonvouloir, président du "Canadian Club", à Davenport

M. Maurice Bonvouloir, président du *Canadian Club*, qui groupe les étudiants canadiens en territoire américain, déclarait la semaine dernière, à Montréal, que le nombre des étudiants canadiens dans les universités et maisons d'enseignement des Etats-Unis ne cesse de s'accroître. De 4,655 qu'il était pour l'année scolaire 1954-55, il est passé à 5,606 pour l'année qui se terminera bientôt.

M. Bouvouloir, autrefois de Saint-Guillaume d'Upton, ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe, poursuit ses études de médecine à l'Université de l'Iowa, à Davenport. Il est le premier Canadien de langue française à accéder à la présidence du *Canadian Club*. Cet organisme, dont le but est d'aider à résoudre certains problèmes des étudiants canadiens aux Etats-Unis, fut fondé en 1950. Il s'est contenté de tenir jusqu'ici des réunions régionales, mais M. Bouvouloir s'efforce de préparer un premier congrès général qui se tiendrait cet automne, à Washington. Des sections du *Canadian Club* existent dans plusieurs universités américaines. A l'Université de l'Iowa, on compte 62 étudiants canadiens, dont 26 de langue française.

FORMIDABLE MISE SUR LE MARCHÉ
des appareils 1956 qui sortent
de L'ENTREPÔT FRIGIDAIRE

NOTRE STOCK VIENT D'ARRIVER!
Venez le voir!
Voici un seul exemple des économies à réaliser sur les appareils de haute qualité de fabrication Frigidaire: réfrigérateurs, poêles électriques, lessiveuses automatiques, séchoirs et autres.

VENTE SPECIALE ! SOLDES D'ENTREPOT !
REFRIGERATEUR
Modèle 9.1 pi. cubes
Prix régulier $339.95
$269.95
— *Paiements faciles si désiré* —

VICTOR MARTIN
MARCHAND DE MUSIQUE
1140, rue des Cascades, Tél.: PR. 4-8578, Saint-Hyacinthe

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT
et ÉPARGNEZ des DOLLARS

- 120,000 pieds de plancher
- Chiffre d'affaires de plusieurs millions
- Plus de 1,000 ouvriers travaillant 52 semaines par année

Tels sont les facteurs qui nous aident à vous donner d'aussi bonnes valeurs.
VENEZ CHEZ LE MANUFACTURIER, ET VOUS SEREZ ASSURES D'EPARGNER

EPARGNEZ $25. SUR CES
COMPLETS
DEUX PANTALONS
Voici une aubaine sensationnelle ! Ces complets de worsted tout-laine et aussi Mohair-laine, sont d'une confection très soignée. Il s'agit de modèles très élégants et ils vous iront comme un gant. Chacun de ces complets comporte deux pantalons afin d'en doubler la durée. Grand assortiment de draps importés, de teintes et choix complet de tailles de 34 à 48, pour jeune homme, naturel ou corpulent.
PRIX DE MANUFACTURE, $44.95

Gilet-sport
de tweed tout laine de "Ayers". Nouveaux dessins. Confection de haute qualité.
PRIX TRES SPECIAL
$17.95
Autre qualité supérieure à
$22.95

NOTRE STOCK DE
CHEMISES-SPORT
est maintenant en magasin.
Nous avons des imprimés, unis, à carreaux, plaid et autres.
Valant jusqu'à $5.95
Offertes en VENTE à $2.69
AUTRE GROUPE à $1.39

LA SALLE CLOTHES LTD
1305, rue des Cascades Tél. PR. 4-7871 S.-Hyacinthe

Distribution des trophées aux joueurs des Ligues de hockey Junior et Juvénile

Mardi soir, en la salle de l'Ecole Supérieure Girouard, se clôturait officiellement la saison de hockey 1955-56, par la présentation des trophées attribués aux équipes championnes et aux joueurs les plus méritants. MM. Yves Lafleur et Léo Bibeau, respectivement présidents des circuits junior et juvénile ont fait la proclamation des vainqueurs.

Les jeunes ont été grandement honorés par la présence de M. le maire Ernest Picard et de l'échevin Léo Desrosiers. M. le maire n'a pas craint de terminer une épuisante journée de voyage par son assistance à cette soirée, pour démontrer tout l'intérêt qu'il porte à la cause des loisirs au sein de la population.

Les représentants municipaux étaient accompagnés, sur l'estrade d'honneur, de MM. l'abbé Réal Beauregard, aumônier diocésain et de la Centrale, Léopold Fortier, président de la Centrale, Dr Yves Lafleur, président du circuit junior, Léo Bibeau, président de la ligue juvénile, Louis-Maurice Roux, président de l'Amicale de l'Ecole Supérieure Girouard, Louis-Philippe Gaucher, membre du Comité des Sports et l'un des grands responsables du hockey juvénile, et Bernard St-Germain, bienfaiteur insigne du hockey junior.

Voici la liste des équipes et des joueurs honorés ainsi que des trophées décernés pour la Ligue Juvénile:

Trophée LOUIS-MARIE MORIN, accordé au Frère Félicien et à Serge Banville, de l'école Casavant, pour avoir remporté le championnat de la saison.

Trophée LEOPOLD FORTIER, au Frère Rémi et au capitaine, André Blanchard, de l'Ecole Supérieure Girouard, pour le championnat des séries de détail.

Trophées individuels à Marcel Richer, Ecole Saint-Dominique, meilleur compteur; Serge Banville, Ecole Casavant, le plus d'étoiles; Ernest Bernier, Girouard, meilleur gardien de buts; Robert Bibeau, Casavant, meilleure recrue.

Des bagues ont été présentées aux joueurs les plus méritants de chaque équipe:

Ecole Casavant: André Gagné, Serge Banville, Lucien Chagnon, André Tessier, Lionel Rouleau.

Ecole Saint-Charles Garnier: Jean-Guy Jodoin, Serge Desmarais, André Lemieux. (Ces dernières bagues ont été fournies par la Commission Scolaire de La Providence).

Ecole Supérieure Girouard: Pierre Fortier, Jules Dufresne, Ernest Bernier, Réal Pelletier, André Blanchard.

Ecole Saint-Dominique: Camil Hamel, Denis Hébert, Léon Leblanc, Marcel Richer, Normand Auger.

Equipe du Christ-Roi: Claude Lislois, Yves Chagnon, Paul Malo, Robert Tremblay, Jacques Chicoine, Gilles Plourde.

Les trophées présentés aux vainqueurs de la Ligue Junior étaient les suivants: Trophée LEOPOLD FORTIER, au Frère Guy et à son capitaine, Guy Roy, de Girouard, pour le championnat de la saison régulière.

Trophée EMILE SOLIS, don de la Librairie Emile Solis & Fils, également à l'Ecole Supérieure Girouard, pour le championnat des éliminatoires.

Trophée AUGER & GAUCHER, au champion compteur, Réjean Gervais, de l'Ecole des Textiles.

Trophée HERVE CHAPDELAINE, au meilleur gardien de buts, ex-aequo, André Gaudreault, Girouard,

(Suite à la page 21)

Une partie parfaite aux quilles. Notre photographe a croqué, dans une pose caractéristique, la nouvelle sensation dans le monde des quilles, JEAN GAUTHIER, qui a atteint le maximum de 300 dans une partie jouée à l'occasion du récent tournoi de petites quilles local. Jean Gauthier n'en était pas à son premier exploit dans ce domaine, puisqu'en 1953, il remportait le championnat maskoutain, avec une moyenne de 193; en 1954, il finissait 2e, avec 186.4 et, l'an dernier, il prenait la 3e place, avec une moyenne de 170.

Normand Archambault gagne la course cycliste de Sorel

L'Association Cycliste des Cantons de l'Est a tenu sa première course sur circuit fermé, dimanche dernier, à Sorel. Normand Archambault, des Pirates de S.-Hyacinthe, l'a emporté, sans difficultés, sur un champ de 31 concurrents, dans une épreuve de 24 tours ou 30 milles. Archambault a couru en champion, se montrant de plus en plus formidable à mesure que la course progressait. Malgré un vent violent et une chaleur accablante, qui ont forcé 16 des partants à abandonner avant la fin, Archambault a maintenu sa position avec les meneurs jusqu'au 20e tour, alors qu'il fit une échappée pour prendre une avance qui ne faisait qu'augmenter à chaque tour. Si bien qu'il franchit la ligne d'arrivée 45 secondes avant son plus proche rival, Laviolette, de Sorel. Inutile de dire que le vainqueur fut chaleureusement félicité par ses coéquipiers, comme d'ailleurs par tous les spectateurs.

Jacques Durand, André Bolduc, Conrad Duhaime et Jean-Guy Beaudry de l'équipe de l'instructeur Paul Picard ont également fait belle figure et ils ont terminé l'épreuve en peloton en 10e place. Paul Picard, le plus âgé des coureurs cyclistes encore actifs, au pays, ancien champion du Canada, en a surpris plusieurs, en enfourchant sa vélo pour se joindre au groupe des concurrents. Durant 22 étapes, il n'a cessé d'encourager ses poulains et de leur donner de précieux conseils.

L'équipe de Victoriaville, une récente addition à l'A.C.C.E., s'est révélée puissante et dangereuse, en prenant 6 des 8 premières positions. Ce sera une équipe à surveiller au cours de la prochaine saison.

Les activités cyclistes ne font que commencer mais elles paraissent devoir être couronnées de succès, si on en juge par l'enthousiasme et l'intérêt manifesté par les spectateurs massés le long du parcours à Sorel. Nos cyclistes maskoutains, tout particulièrement, se maintiennent en parfaite condition, en s'entrainant régulièrement sous la directive de l'instructeur Paul Picard. Au cours de la seule semaine dernière, ils ont parcouru plus de 100 milles sur la route, démontrant qu'ils veulent être prêts à repousser toute compétition qui pourrait s'offrir à eux.

La victoire de Normand Archambault, dimanche, est la première qui met en vedette le nom de S.-Hyacinthe, cette saison. Elle est à espérer que ce ne sera pas la dernière et que tous les sportifs de la ville et de la région sauront, à l'occasion, manifester leur admiration pour nos brillants cyclistes maskoutains.

Où vas-tu?

...prendre une GOLDEN la bière plus légère et plus moelleuse

MOLSON GOLDEN ALE

un produit MOLSON

Maintenant chez

A. MOREAU

433, rue Ste-Anne, Tél.: PR. 4-4828

Saint-Hyacinthe

Les merveilleuses nouvelles

PEINTURES INODORES FLO-GLAZE COLORIZER

AVEC DE L'ALKYD

Oui, croyez-le si vous voulez—les nouvelles Peintures Flo-glaze *Colorizer* vous assurent une *absence totale* de toute émanation irritante de peinture! Elles vous permettent de peinturer les fenêtres fermées par tous les temps . . . et de réoccuper les pièces dès que la peinture est sèche.

ET vous pouvez les acheter dans un choix de 1,322 belles couleurs, pour murs, planchers, meubles, boiseries ou surfaces extérieures. Il n'y a pas de couleurs à mélanger, donc ni dégât, ni gaspillage, ni mélange à peu près.

Les nouvelles Peintures inodores Flo-glaze *Colorizer* avec de l'alkyd sont plus faciles à appliquer et plus durables que jamais. Essayez-les. Passez bientôt à l'adresse ci-dessus!

PEINTURES Flo-glaze Colorizer C-154F

INODORES AVEC DE L'ALKYD

The Imperial Varnish and Color Co. Limited, 6 Morse St., Toronto

A vendre ou à échanger

COMMERCE de CHAPEAUX

S'adresser, le soir, TEL.: PR. 4-8393

Buffet Maskoutain

Yvon Quintal, prop.

Pourvoyeur : BANQUETS, RECEPTIONS, NOCES

SERVICE A DOMICILE

S'adresser au Restaurant du Centre Notre-Dame, coin Dessaulles et Bourdages, Saint-Hyacinthe — Tél.: PR. 4-5694 ou PR. 4-6202

Pour vos PAVAGES de cours, caves et trottoirs, consultez

Richelieu & S.-Hyacinthe Asphalte Enr.

O. Leclerc, prop.

TRAVAIL GARANTI

1115, rue Saint-Louis, Saint-Joseph, Tél.: PR. 4-7923

MESSIEURS

Avez-vous décidé l'achat de votre nouveau complet pour la belle saison qui approche ?

Faites comme des centaines de nos clients satisfaits et venez voir le bel assortiment que nous avons à vous offrir . . .

COUPE ET CONFECTION IMPECCABLES

J. ARMAND LUSSIER

MARCHAND TAILLEUR

1856, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

(Au-dessus de CHEZ BOB, épicerie-boucherie)

UNE AUBAINE EXCEPTIONNELLE!

PNEUS GOODYEAR NEUFS

GARANTIS

$11.45

"Pathfinder" Dimensions: 6.00 x 16 ou 6.70 x 15 *plus votre vieux pneu (Catégorie "A")*

POSE GRATUITE—AUCUN SUPPLÉMENT

Profitez de cette aubaine... et ÉPARGNEZ!

Grégoire Bernard

St-Hilaire P.Q. Tél. FO. 7-3688

Profitez de cette occasion unique!

VOYEZ VOTRE VENDEUR **FORD-MONARCH** PENDANT LE

CARNAVAL D'AUBAINES d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS

La plus grande vente de voitures et camions usagés bat actuellement son plein chez votre vendeur Ford-Monarch. Elle vous offre une occasion unique de vous procurer, à un prix que vous ne retrouverez jamais plus, un véhicule usagé de modèle récent. Allez-y aujourd'hui même, pendant que le choix est encore vaste. Vous y trouverez le modèle qui convient à vos goûts et à votre budget. Vous ferez une bonne affaire et vous aurez une excellente voiture juste à temps pour la belle saison!

TOUTES LES MARQUES! TOUS LES MODÈLES! LES MEILLEURS PRIX! LES MEILLEURES CONDITIONS!

Ce que A-1 signifie

Voici ce qu'on a fait pour tout véhicule classé A-1

- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement au point de vue sécurité.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.
- On l'a annoncé honnêtement et sans exagération.
- Votre vendeur Ford-Monarch, de réputation bien établie, le garantit entièrement.

VENEZ À NOTRE CARNAVAL D'AUBAINES - VOUS FEREZ UNE BONNE AFFAIRE

VOICI NOS SPECIAUX DE CETTE SEMAINE

OFFERTS A DES PRIX TRES BAS, AVEC GANTIE S.E.I. 6000 MILLES ou 6 MOIS

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

No 560 **Ford Coach 1955** Indicateur de virage. Air climatisé. Peu de millage. Très propre.	No 556 **Ford Sedan 1953** Custom Air climatisé. Deux tons. Très propre.	No 562 **Dodge Sedan** 1952 Chaufferette, radio. En parfait état.	No 327 **Austin Devon** Sedan 1951 Chaufferette. Très propre.	No 404 **Ford Sedan 1951** Custom Chaufferette, radio, couvre-sièges. Très propre.	No 490 **Meteor 1950** Ranch Wagon Chaufferette, radio, "Overdrive", mécanisme parfait. Très propre.
No 508 **Oldsmobile 1950** Sedan Chaufferette. En parfait état.	No 462 **Ford Custom** Sedan 1952 Chaufferette, radio. Très propre.	No 553 **Buick Sedan 1951** Chaufferette, radio, "Hydramatic", pneus blancs, indicateur de virage.	No 538 **Camion Ford** 3 tonnes, 1948 Chaufferette. Dompeuse. En parfait état.	No 254 **Camion Fargo** Pick-Up, 1948 Chaufferette. En bon état.	No 483 **Camion Ford** 2 tonnes, 1953 Chaufferette. En bon état.

Achète bien, qui achète chez

Yamaska Automobile Inc.

René Saint-Pierre, président

3005, rue Dessaulles Tél.: PR. 4-6491 et PR. 4-6492 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

M. Adélard Beauchemin meurt à Marieville à l'âge de 77 ans

Marieville, 15.—(DNC)

M. Adélard Beauchemin, de Marieville, est décédé à l'Hospice Sainte-Croix de Marieville à l'âge de 77 ans. Outre son épouse, née Angélina Pion, il laisse quatre fils: MM. Charles, Adélard, Henri et Eudore Beauchemin. Plusieurs petits-enfants lui survivent aussi. Les funérailles eurent lieu à Marieville, sous la direction de la maison Delphis Monast. La levée du corps fut faite par Mgr Euclide Théberge, c.s., curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre assisté de MM. les abbés Lucien Clermont et Georges-Henri Courneyer, vicaires, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Louis et Roger Beauchemin, Ambroise et Gérard Tétreault, Simon Cadieux et Marcel Pion.

VRAIMENT

"Time" faisait grand état, ces jours derniers, d'un article que Raymond Cartier câblait de New-York à Paris-Match et dans lequel le correspondant français analysait les facteurs qui, à son sens, faisaient "détester les Amérirains dans le monde entier". Et "Time" paraissait réellement ému, à ce point de reproduire le bouque spirituel suivant qui terminait le papier de Cartier:

"L'américanisme est entretenu par des fautes de jugement, par des erreurs lourdes et évitables. L'une des plus fréquentes est l'incapacité de prendre parti. La plus générale est d'obéir à l'idéologie, ou plus exactement à un ensemble confus dans lequel l'idéologie, et l'égoïsme se confondent et se masquent mutuellement. Il y aurait monde si l'Amérique mettait au moins d'antiaméricanisme dans le rancart ses aspirations philanthropiques, sa vocation de père Noël, sa moralité internationale transcendante, tout son attirail de missionnaire, tout son équipement de boy-scout et si elle faisait ouvertement et intelligemment la politique de ses intérêts".

x x x

Il se passe cette chose extraordinaire que les ambassades, à Moscou, ne peuvent mettre la main sur une seule copie du désormais célèbre discours dans lequel Nikita Kroutschev a mis la hache dans Staline et sa statue. Des officiels russes font mine de chercher, d'autres, tout simplement, demandent, aux Américains, entre autres, "Quel discours?". Une chose est sûre: les Soviets n'imaginaient pas que leur volte-face, du fait même de son inconséquence, de son incohérence, ferait tellement sourire d'aise les diplomates occidentaux.

Mme F. Marcotte, de Saint-Antoine, meurt à 84 ans

Saint-Antoine, 14.—(DNC)

Mme Flavien Marcotte, née Domithilda Lecours, de S.-Antoine, est décédée à l'âge de 84 ans et 11 mois. Outre son époux, elle laisse deux fils et trois filles: MM. Laurent Marcotte, de S.-Denis; Flavien, S.-Antoine; Mmes Roméo Dupré (Marguerite); Léo Chagnon (Joséphine), S.-Antoine, et Wilfrid Bonin (Anne-Marie), Montréal. Les funérailles eurent lieu à S.-Antoine.

Joue le rôle de héros de Rodéo Robert Mitchum dans son rôle le plus rude à date, est la vedette du film *Les Indomptables*, avec Susan Hayward et Arthur Kennedy. Ce grand film commence samedi pour se terminer lundi au théâtre Maska.

M. Denis Viens, de S.-Guillaume, décédé à 83 ans

Saint-Guillaume, 15.—(DNC)

M. Denis Viens, de S.-Guillaume, est décédé à l'âge de 83 ans. Il était veuf de Eveline Melançon. Le défunt laisse quatre fils et deux filles: MM. Hilaire Viens, de S.-Guillaume; Médor, Holyoke; Fernand et Laurent, Montréal; Mmes Alcide Forget (Médora), Holyoke; Ismaël Allard (Clémence), S.-Bonaventure. Lui survivent aussi deux belles-soeurs; Mmes Alfred Viens et Jean-Baptiste Melançon. Il laisse aussi 19 petits-enfants et 25 arrières-petits-enfants. Les funérailles eurent lieu à S.-Guillaume, sous la direction de la maison L.-O. Ponton. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pratte, et le service funèbre chanté par M. le chanoine Lucien Hébert assisté de MM. les abbés Rousseau et Pratte comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Alfred Benoît, Bernanrd Viens, Joseph Fleurnt, Lomer et Nelson Melançon.

Premiers de classe au couvent de S.-Charles

Saint-Charles, 8.—(DNC)

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers pour les examens du mois d'avril au couvent de S.-Charles-sur-Richelieu: 8e année: Cécile Gauthier, René Rémy; 7e: Monique Dupré, Réjean Benoit; 6e: Alice Benoît, Jean-Paul Geoffrion; 5e: Claire Gauthier, Gustave Hébert; 4e: Andrée Roy, Jean-Claude Bernard; 3e: Nicole Bousquet, Michel Meunier; 2e: Hélène Rémy, Denis Drouin; 1ère: Nicole Rémy, Monique Bousquet.

M. J. Gaudette, de Saint-Denis, décédé à 57 ans

Saint-Denis, 15.—(DNC)

M. Josaphat Gaudette, de Saint-Denis-sur-Richelieu, est décédé à l'âge de 57 ans. Outre son épouse, née Marie-Alice Bonin, il laisse cinq fils et trois filles: MM. Rosaire, Adrien, Maurice, Henri et Jacques Gaudette; Mmes Louis Paré (Antonia); Jean-Paul Huard (Anne-Marie), de Saint-Denis, et Denis Leboeuf (Cécile), S.-Charles-sur-Richlieu. Deux frères et trois soeurs lui survivent aussi: MM. Isidore et Arthur Gaudette, de Saint-Denis; Mmes Josaphat Angers (Clarinda), S.-Hyacinthe; Lionel Hébert (Marie-Anne), Saint-Charles-sur-Richelieu, et Louis Desmarais (Léonie), Montréal. Les funérailles eurent lieu à Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pierre Loiselle, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté du R. P. Stanislas Leblanc, p.b., et de M. l'abbé Samuel Cusson, aumônier du juvénat Saint-Stanislas, comme diacre et sous-diacre. La chorale était dirigée par Me Alphonse Meunier. Mlle Antoinette Lecluse-Richard accompagnait à l'orgue. MM. Josaphat Angers et Amable Girard, beaux-frères du défunt, conduisaient le deuil. Les porteurs étaient MM. Emile Gaudette, Antonio Lamoureux, Daniel Girard, Laurent Cordeau, Wilfrid Duperron et Ronaldo Chapdelaine.

Mme Omer Blanchard, décédée à S.-Joseph, à l'âge de 61 ans

Mme Omer Blanchard, née Maria Bélisle, du rang S.-Dominique, est décédée à S.-Joseph-sur-Yamaska à l'âge de 61 ans. Outre son époux, elle laisse trois fils et deux filles: MM. Orence Blanchard, de S.-Joseph; Richard, La Providence; Jacques, S.-Joseph; Mme Normand Lussier (Carmen), Springfield, et Mlle Louise Blanchard, S.-Joseph. Cinq frères et quatre soeurs lui survivent aussi: M. Armand Bélisle, Montréal; Roland, René, Aurèle et Fernand, La Providence; Mme veuve Rosaire Guertin (Gertrude), Beloeil; Mlles Rachelle, Montréal; Agnès, La Providence, et Adrienne, Etats-Unis. Sa mère lui survit aussi: Mme veuve Oscar Bélisle, de La Providence. Les funérailles eurent lieu à Saint-Joseph, sous la direction de la maison **Ubald Lalime.** La levée du corps fut faite par Mgr E.-A. Martel, p.d., curé de La Providence, et le service funèbre chanté par M. l'abbé J.-V. Cordeau, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Yves Larue et Marcel Paquet, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation se fit au cimetière de la cathédrale.

Mme Alfred Benoît, de S.-Théodore, meurt à l'âge avancé de 92 ans

S.-Théodore d'Acton, 15.—(DNC)

Mme Alfred Benoît, née Pauline Simmers de Saint-Théodore d'Acton, est décédée à l'âge de 92 ans et 8 mois. Elle laisse un neveu et une nièce: M. Olivier Benoît et Mlle Pauline Benoît, des Etats-Unis. Les funérailles eurent lieu à S.-Théodore d'Acton. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Marc Laporte, vicaire à Acton Vale, et le service funèbre chanté par M. l'abbé Raoul Dufresne, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Laporte et Léon Racine, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Léon Martineau, Joseph Leduc, Clovis Gauthier, Rosaire Laverdière, J. et S. Chagnon.

AUBAINES DE MAI

• Salopettes, • Coupe-vent, couleurs assorties, pour hommes, • Souliers de toilette et de travail

ROY & FRERE

MAGASIN RECONNU POUR SES BAS PRIX

1980, RUE BREBEUF — Tél. PR 4-8494 — SAINT-HYACINTHE

(près de l'entrée de la Salle des Bazars)

Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

L'arrivée de bébé a vite fait de transformer les jeunes parents en fervents amateurs de la photo. Nul ne saurait les en blâmer d'ailleurs, car il est merveilleux, plus tard, de feuilleter ces biographies illustrées. Petits conseils pour instantanés:

- *Un cadre simple fera de bébé la principale attraction de chaque photo.*
- *De la musique en sourdine provoquera des expressions variées.*
- *Donnez un jouet à bébé. Cela l'absorbera, le calmera et augmentera l'intér..t de la photo.*

• • •

Plaisir de gourmand sans précédent. C'est bien le cas en ce qui concerne les Jaunes d'Oeufs Gerber en Purée. Leur consistance lisse et crémeuse, semblable à celle de la cossetarde, est agréable aux palais délicats. Leur saveur exquise d'oeufs frais plaît aux petits. Riches en fer, ils ont une teneur élevée en vitamine A et sont une bonne source de protéines nourrissantes. Délicieux tels quels ou sur les légumes verts de bébé.

• • •

Truc de tasse donné par une lectrice de nos rubriques. "Les petits gobelets de papier sont parfaits pour habituer bébé à boire son lait à la tasse. Leur taille convient aux mains menues et leur bord retourné, léger sur les lévres enfantines, diminuent les risques de débordement."

• • •

Pour calmer le bébé qui fait ses dents. Les Biscuits Gerber pour la Dentition soulagent merveilleusement les gencives sensibles et permettent à bébé de "mordre" à coeur joie. Lisses et ultra-durs, ils ont une forme commode à tenir. Préparés avec de bonnes céréales et agréablement aromatisés, ils sont individuellement enveloppés de cellophane hygiénique. Pratiques à emporter. Gerber-Ogilvie Baby Foods Limited, Niagara Falls, Canada.

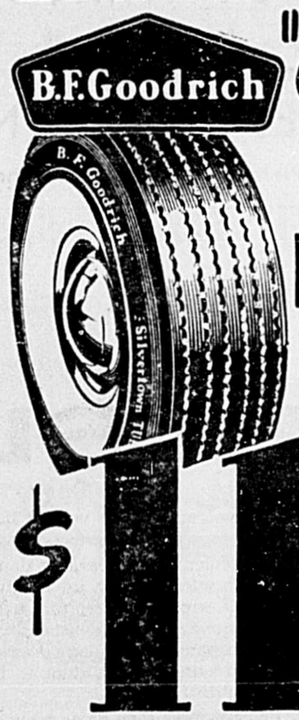
Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Golden Gin

Servez Seagram en toute confiance

★ Seagram's "83" ★

SPÉCIAL 10 JOURS SEULEMENT

B.F.Goodrich "Grande Vente D'échange"



$11.45

CAVALIER 6.00-16 ou 6.70-15 PAROI NOIRE

PP201RF

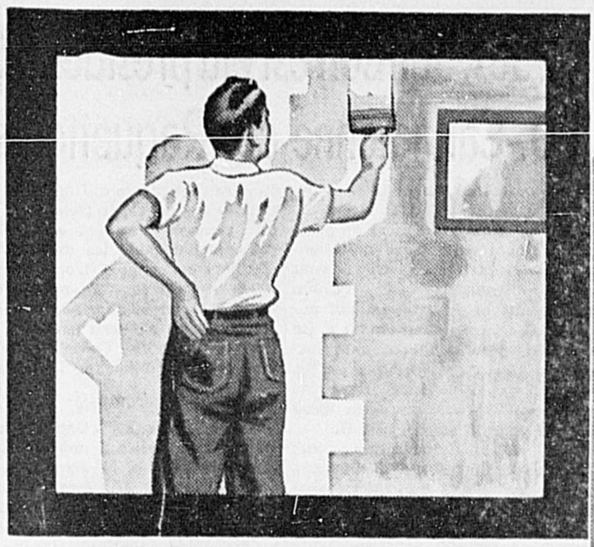
ET VOTRE PNEU RECHAPABLE

G. Bernard, Station de Service

Distributeur de pneus de toutes marques

Route 9 Mont Saint-Hilaire, Tél.: FO. 7-3688

Pour le bon entretien de votre maison



POUR INTÉRIEURS . . .

La Peinture à Ciment BONDEX assèche et embellit les sous-sols. Scelle contre l'eau . . . forme une "Muraille d'Humidité" efficace. Rend étanche tout en embellissant.

POUR EXTÉRIEURS . . .

La Peinture à Ciment BONDEX pénètre dans les pores de surface de maçonnerie extérieure . . . protège contre l'eau . . . devient une partie intégrante durable de la surface des murs. En blanc et en 8 jolies couleurs — inaltérables au soleil et aux intempéries.

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Pour les murs qui présentent des problèmes sérieux, le BONDEX Heavy Duty offre double protection grâce à son épaisse couche protectrice. Particulièrement approprié pour les blocs en ciment et les surfaces de béton rugueux.

ARRÊTEZ L'EAU SOUS PRESSION AVEC LE REARDON'S QUICK PLUG

Le "Reardon's Quick Plug" arrête les fuites actives dans les surfaces en maçonnerie en 3 à 5 minutes. Les fissures dans les murs de sous-sols en blocs de ciment sont rapidement scellées et pour toujours. Pratique pour des centaines d'autres travaux autour de la maison.

Les Produits BONDEX sont disponibles chez les bons Quincailliers, les magasins de Matériaux en Construction, de Peinture et à Rayons.

Peinture à Ciment BONDEX
Pqt. 5 lbs., — $1.60
Seaux 25 lbs., Blanc — $7.25
Couleurs, un peu plus cher
Prix approximatifs

F-66M

THE REARDON COMPANY LTD., MONTREAL 1
MANUFACTURIERS DE RESURFO • DRAMEX • MASQUE PROTECTEUR LIQUIDE "HANDY DAN"

J.A. LAFERTÉ LTÉE LTD — BOIS et MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2520, rue Dessaulles Tél.: PR. 4-6455 Saint-Hyacinthe

A. BLONDIN Ltée

1312, rue des Cascades Tél.: PR. 4-5349 Saint-Hyacinthe

GÉRARD ROY

536, rue Mondor Tél.: PR. 4-5474 Saint-Hyacinthe

MAGASIN BOURGEOYS Inc.

1505, rue Saint-Antoine Tél.: PR. 4-4848 Saint-Hyacinthe

J.-A. VINCENT & FILS

1890, rue des Cascades Tél.: PR. 4-8484 Saint-Hyacinthe

Pour le bénéfice de notre nombreuse clientèle nous avons décidé de prolonger notre 21e VENTE ANNIVERSAIRE jusqu'à samedi 26 MAI

Vedette de la semaine

Chaises de véranda en aluminium

Val. rég. $8.00

SPÉCIAL $5.95

J. Hetté

MARCHAND DE MEUBLES

COIN ST-FRANCOIS ET ST-ANTOINE

ST-HYACINTHE. P.Q.

Nouvelles et Commentaires...

PAR ALBERT VIDAL

Peu importe les craintes qu'on puisse avoir au sujet de ses chances de succès, la Ligue de Baseball Provinciale Amateur "B" parait bien viable et il convient d'applaudir à sa formation et de féliciter ceux qui ont présidé à son organisation. Groupant des centres comme Granby, Saint-Pie, Acton Vale et Saint-Hyacinthe, le nouveau circuit répond à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps, celui de fournir à nos jeunes l'opportunité de se faire valoir dans un sport éminemment populaire un peu partout.

Il y a longtemps qu'ici, à Saint-Hyacinthe, on formulait le voeu de continuer chez les jeunes gens de plus de 21 ans l'oeuvre commencée dans les ligues juvéniles et juniors, car les Loisirs, on le sait, n'ont pas été créés uniquement pour les bambins et les adolescents. Il faut aussi penser aux plus âgés, et il semble que le nouveau circuit répondra admirablement à ce besoin, en fournissant des ouvertures aux gradués de notre ligue junior. C'était là, la grande ambition de M. Léopold Fortier, président de l'O.T.J. Centrale, qui n'a pas ménagé son temps, ni ses efforts, pour la création d'une telle ligue et qui voit maintenant ses rêves se réaliser.

Cette ligue amateur, de calibre intermédiaire, ne pourra jamais remplir complètement le vide causé par la disparition du baseball organisé, mais elle pourra lui suppléer dans une certaine mesure. Et, d'ailleurs, son but principal est de pourvoir, en premier lieu, à l'amusement et à la formation de nos jeunes gens. Le grand public y trouvera, certainement, lui aussi, une occasion de détente et un passe-temps agréable, d'autant plus qu'il pourra assister, gratuitement aux joutes qui seront disputées au Stade Laframboise. Disons, en passant, que l'équipe de Saint-Hyacinthe sera privilégiée du fait qu'elle aura à sa disposition le plus beau terrain de la ligue et qu'elle sera la seule à pouvoir évoluer sous les réflecteurs. On s'imagine bien que c'est là une autre preuve de l'intérêt que notre Conseil municipal porte à la cause de l'éducation et des loisirs des jeunes. Ceux-ci témoigneront leur reconnaissance à nos édiles en utilisant à pleine capacité les facilités qu'on leur offre et le public, de son côté, marquera son approbation en apportant son encouragement à nos athlètes.

La nouvelle ligue du président Raoul Arpin nous semble posséder de grandes chances de subsister de fait qu'elle n'utilisera que des talents locaux qui pourront se suffire à eux-mêmes et qui ne recevront aucun salaire. Nous attirons, toutefois, l'attention des dirigeants sur ce dernier point et nous croyons utile de recommander aux dirigeants de tenir l'oeil bien ouvert sur l'observance de ce règlement vital. En effet, tant que les joueurs évolueront pour le seul plaisir du sport, les choses iront bien, mais tout se gâtera dès qu'on consentira à offrir un dédommagement, si minime soit-il. On a voulu réduire les dépenses à un strict minimum en n'acceptant, dans le circcuit, que des villes rapprochées, mais les frais de transport ajoutés aux dépenses inévitables de la mise sur pieds d'une équipe seront déjà suffisamment onéreuses pour les organisateurs sans qu'on y ajoute les gratifications qui sont toujours ruineuses.

Comme on l'aura lu ailleurs, l'Association Cycliste des Cantons de l'Est a commencé ses activités dimanche dernier, à Sorel, par une course dont notre jeune concitoyen, Normand Archambault, a facilement remporté les honneurs. Une autre épreuve sur circuit fermé sera disputée à Drummondville, le 10 juin, puis ce sera la grande classique de l'A.C.C.E., à savoir le Tour des Cantons de l'Est. Cette épreuve, divisée en quatre étapes interurbaines, débutera le 24 juin et se terminera le 15 juillet. Le départ et l'arrivée se feront à Drummondville. La première étape sera courue de Drummondville à Sorel; celle du 1er juillet, de Sorel à Saint-Jean; le 8 juillet, les coureurs parcourreront la distance Saint-Jean-Saint-Hyacinthe, avec arrêt à Granby; puis, le 15 juillet, ce sera l'étape finale, de Saint-Hyacinthe à Drummondville. L'Association qui groupe déjà les villes de Granby, Saint-Jean, Sorel, Drummondville et Saint-Hyacinthe, s'apprête à recevoir, dans son sein, les centres de Trois-Rivières et de Victoriaville.

Lors d'une réunion tenue à Saint-Hyacinthe en fin de semaine, l'A.C.C.E. a choisi son comité de direction pour la saison 1956 et l'honneur de la présidence a échu à M. Paul Picard, entraîneur du club local "Les Pirates". M. Picard sera secondé, dans ses fonctions, par MM. L.-G. Breault, de Granby, vice-président; René D'Amour, de Sorel, secrétaire-trésorier; Roger Boulais, de Saint-Jean; Marcel Ouellet et Jacques Ouellet, de Drummondville, directeurs.

Pendant qu'on se prépare pour la saison estivale, en certains milieux on parle encore de hockey. Ainsi, la ligue de hockey Provinciale a tenu sa dernière assemblée de la saison 1955-56, ces jours derniers. On y a discuté de la saison prochaine, mais les pronostics sont encore bien incertains. Granby et Victoriaville sont prêts à poursuivre leurs activités, pendant que Sorel trouve ardue la tâche de soutenir deux équipes. Tant qu'aux villes de Drummondville et de Saint-Hyacinthe, on y avoue avoir subi des déficits considérabes qui rendent leur retour douteux. A Saint-Hyacinthe, on tentera de former une nouvelle organisation, tandis qu'à Drummondville, on tente de vendre la franchise.

La saison de la ligue Provinciale s'est officiellement terminée, samedi soir dernier, alors que les champions, les Tigres de Victoriaville, ont reçu les trophées qu'ils ont remporté, au cours d'un banquet qui a réuni près de 800 convives au Centre Catholique de Victoriaville. Quatre trophées de championnat ont été présentés aux champions. Le trophée de "La Voix des Bois Francs" a été remis à Phil Renaud, instructeur des Tigres, par Emile Genest, pour avoir remporté le championnat de la cédule régulière. M. F. Laflamme a présenté le trophée Pfaff au capitaine Marcel Benoît, pour le championnat des éliminatoires. M. Henri Crochetière, vice-président de la Q.A.H.A. a ensuite remis le trophée Brégent à Guildor Lévesque, pour avoir décroché le titre de champion Intermédiaire "A". Enfin, Ronald Hamel se vit présenter le trophée Houle, par M. Gaston Letarte, pour avoir été désigné le meilleur cerbère de la ligue.

MAGASIN ECONOMIQUE ENR.

SECONDE MAIN

- Poêles électriques, remis à neuf
- Poêles à gaz propane
- Ameublements de toutes sortes,

A DES PRIX TRES BAS

1745, rue Saint-Antoine, (coin Sainte-Anne) Tél.: PR. 4-7215 Saint-Hyacinthe

Voici les champions qui ont été couronnés à l'issue du tournoi de petites quilles du club de la Philharmonique: De gauche à droite: M. Léopold Morin, vainqueur dans la Classe "A", avec une moyenne de 202.2 et détenteur du trophée Molson; Mlle Rita Allaire, championne féminine, moyenne de 140, qui a reçu le trophée Labatt; M. Yvon Rho, qui a conservé une moyenne de 183.5, dans la catégorie "B", pour se mériter le trophée Dow-Kingbseer; et M. Jean Dion, champion de la catégorie "C" avec une moyenne de 180.4, à qui a été octroyé le trophée Brading.

M. Jos. Samson est élu président de l'U. Canadienne des Raquetteurs

Un homme d'affaires bien connu dans la vieille capitale, a été élu en fin de semaine dernière au poste de président de l'Union Canadienne des Raquetteurs. Ce fervent sportif, membre du club "L'Union St-Laurent" de Québec est nul autre que M. Jos T. Samson. Il a été élu à ce poste à l'unanimité, succédant ainsi à M. Isidore Leduc, du club "Le Boucanier" Enrg., de Montréal. M. Samson agira comme tel pour la saison 1956-57.

MM. Andéol Ledoux, du club "La Tuque Rouge" de Sherbrooke, Qué., a été élu, à l'unanimité également, au poste de 1er vice président cependant que le poste de 2e vice-président fut accordé à l'unanimité aussi à M. Lucien Fugère du club "Les Joyeux Copains" de S.-Hyacinthe. Le dévoué secrétaire de l'Union Canadienne et du Comité International, M. Raoul Charbonneau, du club "Le Laurier" Inc. A.S.A. de Montréal a été réélu à l'unanimité au poste de secrétaire-trésorier pour un 23e mandat.

Le lieutenant-colonel Roland Croteau du club "Union S.-Laurent" de Québec a également été réélu comme assistant-secrétaire. Ce dernier l'a également été par acclamation à l'unanimité.

Lors d'un scrutin de 124 votes, M. Rodolphe Houle du club "Le Frontenac" de Québec a été réélu au poste de capitaine cependant que M. Roméo Daoust se voyait réélu par acclamation à l'unanimité au poste de lieutenant. Ce dernier est membre du club "Le National" de Montréal. Le choix pour la fonction de sous-lieutenant est allé à M. C.E. Gagnon du club "Le Laviolette" des Trois-Rivières lors d'un vote comprenant 124 voix.

Le 50e anniversaire

Depuis quelques temps, l'Union Canadienne des Raquetteurs se prépare à fêter son 50e anniversaire de fondation. Ces fêtes se dérouleront à l'automne ainsi que durant l'hiver

Nouveau trophée canndien

Un nouveau trophée sera disputé pour la première fois lors du congrès national canadien, l'hiver prochain. Ce trophée magnifique est un don de la compagnie de transport "Overnite Express" dont le président est M. W. Noël de Hull, Qué.

Trois officiers de l'Union Canadienne ont été nommés pour étudier les règlements qui mettront ce trophée en jeu. Ce trophée a été offert pour être en jeu a titre de championnat pour les danses carrées lors du congrès. L'on sait que les danses carrées font parties des traditions canadienne. Les officiers nommés sont: M. René Robitaille de Hull; M. Alphonse Gosselin de Lévis et Jimmy Healy de Montréal.

Le prochain congrès

Les délégués de l'Union Canadienne ont autorisé le nouveau président de l'Union, M. Jos. T. Samson ainsi que le secrétaire-trésorier, M. Raoul Charbonneau à se rendre à Lewiston, Maine, afin d'assister à l'assemblée de l'Union Américaine. Cette assemblée annuelle se déroulera le 19 mai prochain, au club "Le Montagnard", situé au numéro 29 de la rue Maple. Ces délégués canadiens en profiteront pour recommander fortement que le prochain congrès des raquetteurs se déroule dans la ville de Québec, à l'occasion du jubilé d'or de l'Union des Raquetteurs du district de Québec, coincidant avec le 50e anniversaire de fondation de l'Union Canadienne.

Christ-Roi triomphe du Saint-Nazaire

Dans une joute d'exhibition disputée dimanche, l'équipe de balle-molle du Christ-Roi n'a eu aucune difficulté à l'emporter sur celle de S.-Nazaire, au compte de 11 à 5. L'abbé Roland Bruneau a été le lanceur gagnant. Il n'a accordé que 5 coups sûrs à ses adversaires. Il a, toutefois, reçu un merveilleux support de ses coéquipiers, particulièrement de Luc Santoire, qui a obtenu 3 coups sûrs, dont 2 deux-buts et de Messier, qui a réussi un simple et un circuit. Les étoiles des perdants ont été Henri Benoit, qui a frappé un quatre-buts alors qu'il y avait deux coureurs sur les sentiers, et Bernard Jacques, qui réussit un deux-buts, mais qui fut débité de la défaite, voyant ses balles cognées pour 12 coups sûrs par les solides frappeurs du Christ-Roi.

Sommaire:

St-Nazaire	0	1	0	0	0	0	4	0	5	2
Crist-Roi	0	0	0	4	2	0	2	3x	11	12	1

Toute équipe qui aimerait rencontrer celle de l'O.T.J. du Christ-Roi, dans une joute d'exhibition, n'a qu'à communiquer avec MM. Lionel Bienvenu ou Hamelin, au chalet du Service des Loisirs du Christ-Roi.

Une TONDEUSE à GAZON

ordinaire ou à moteur, en mauvais état, vous causera des ennuis...

Notre spécialité est l'aiguisage, le graissage et l'ajustement des tondeuses de toutes marques

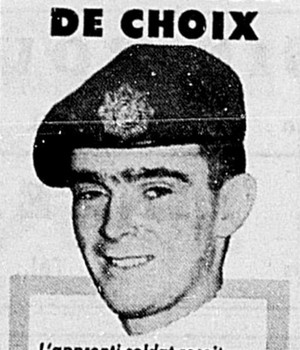
J.-A. VINCENT & FILS

VENTE et SERVICE de TONDEUSES à gazon et pièces de rechange

1890, rue des Cascades, Sain-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8484

Pour les jeunes gens de 16 ans

UNE FORMATION DE CHOIX



L'apprenti-soldat reçoit:

- une excellente formation de spécialiste,
- une instruction académique plus poussée,
- une formation militaire appropriée.

Les candidats qui ne parlent que le français sont enrôlés dans l'intendance militaire (RCASC), pour y devenir commis d'administration ou chauffeurs de véhicule automobile. Ceux qui sont bilingues peuvent s'enrôler dans un autre corps, en vue d'y apprendre une des dix-neuf spécialités que l'Armée offre aux apprentis-soldats.

Après l'entrevue, ceux qui sont acceptés reçoivent instruction de se présenter au camp le 11 juillet ou le 14 septembre, selon qu'ils suivent le cours en français ou en anglais. Demandez la plaquette sur le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats au centre de recrutement le plus rapproché. Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous en personne.

VOTRE ARMÉE

Centre de Recrutement, 2155 blvd Laframboise Saint-Hyacinthe, P.Q.

AS6-BA-3

Les clubs Christ-Roi et Shine Mondor sont en tête de la Ligue de Balle-Molle

L'abbé Roland Bruneau a démontré encore une fois ses grands talents d'athlète complet, quand il a conduit le Christ-Roi à une victoire de 7 à 3 sur l'équipe de La Providence, n'accordant que 4 coups sûrs en plus de retirer 6 frappeurs au bâton. Il a eu le meilleur sur son adversaire, Boucher. Messier, du Christ-Roi, a été l'étoile de la joute avec 3 coups sûrs dont un coup de circuit. Annam et Camiré se sont également distingués pour les vainqueurs. Les meilleurs de La Providence ont été Booth MacDonald et Adam.

Sommaire:

La Provid.	0	0	0	1	2	0	0	3	4	2
Christ-Roi	1	0	3	3	0	0	x	7	6	2

Le Shine Mondor a bien débuté sa saison, remportant une victoire de 9 à 3 sur St-Sacrement. Pat Millier a été très solide au monticule; il n'a alloué que 5 coups sûrs et a retiré 6 frappeurs sur trois prises. Coderre a été débité de la défaite après avoir cédé sa place à Michon. Quoique puissant au bâton, le St-Sacrement semble faible au champ où ses joueurs sont parfois trop erratiques.

Sommaire:

S.-Sacrement	0	1	0	0	0	1	0	2	5	6
Shine Mondor	2	0	2	4	0	1	x	9	6	2

Dimanche, le St-Germain gagnait sa première joute aux dépens du St-Sacrement qu'il défaisait au compte de 15 à 14, après avoir tiré de l'arrière 10 à 1, à un moment donné. Le St-Sacrement a pris une formidable avance de 10 à 1, dès la 2e manche et semblait s'acheminer vers une victoire certaine et facile. Les cogneurs du St-Germain se sont mis à l'oeuvre, toutefois, et, graduellement, ils ont remonté la pente. A la 7e manche, iis ne tiraient de l'arrière que par deux points. Puis, à la 7e, comptèrent trois fois, pour égaler les chances et, finalement, l'emporter. L'exploit le plus sensationnel de la partie a été réussi par Oscar Aubuchon qui a frappé un long coup de circuit, à 300 pieds du marbre, alors que les buts étaient remplis.

Les frères R. et A. McCaughan se sont signalés de même, le premier, avec un deux-buts et un circuit, le second avec un deux-buts. Richer a obtenu trois hits, dont un trois-buts.

Jean-Marie Guertin a été le meilleur des perdants. Il a frappé 4 fois en lieu sûr, cognant 2 trois-buts et 1 deux-buts. Jules Morisseau a également réussi quatre coups sûrs. Lui et Charest ont frappé pour le circuit.

Sommaire:

S.-Sacr.	0	1	0	2	0	1	1	0	14	16	4
St-Germain	1	0	5	1	4	3		15	10	6	

Après la joute de lundi soir, le classement de la ligue de Balle-Molle du président Léo Bibeau était le suivant:

Christ-Roi	2	0	1.000
Shine Mondor	1	0	1.000
St-Germain	1	1	500
La Providence	0	1	000
St-Sacrement	0	2	000

PROCHAINES PARTIES

Dimanche:
Christ-Roi vs St-Germain
St-Sacrement vs La Providence

Lundi:
La Providence vs St-Germain
Christ-Roi vs Shine Mondor

Mercredi:
St-Germain vs St-Sacrement
La Providence vs Shine Mondor

A VENDRE

Propriété privée, située dans la paroisse Sacré-Coeur, à Saint-Hyacinthe. 1½ étage, bas en brique, haut en bois, 8 pièces, chauffage central à l'eau chaude, garage. 2245 rue Lamothe.

Pour renseignements, appelez à PR. 4-5716 ou PR. 4-7660

D. GADBOIS

950, rue de la Bruère, Tél.: PR. 4-7701, Saint-Hyacinthe

CONRAD SICOTTE

305, rue Mondor Tél.: PR. 3-9222 Saint-Hyacinthe

A. BLONDIN LTEE

1312, rue des Cascades, Tél.: PR. 4-5349, Saint-Hyacinthe

A. ST-AMAND ENR.

1190, rue des Cascades, Tél.: PR. 4-8181, Saint-Hyacinthe

E. PROVENÇAL

105, rue Saint-Pierre La Providence Tél.: PR. 4-7933

Vous obtenez tellement plus pour si peu, dans une **CHRYSLER**

Décapotable à toit rigide Chrysler New Yorker 2 portes

Dès que vous prenez le volant de cette voiture sans défaut, vous vous sentez aussitôt en présence de la perfection même.

Vous éprouvez un agrément incomparable dans la facilité de conduite qu'offre une Chrysler. Pressez un bouton, appuyez sur l'accélérateur et allez-y! Cette superbe voiture démontre aussitôt la supériorité mécanique qui a fait la renommée de Chrysler. Ainsi, Chrysler a amélioré la puissance de freinage de ses voitures, grâce à des freins à égalisation automatique, dont le rendement correspond à l'élan de son moteur V-8.

Même si nombre de caractéristiques de ce genre distinguent une Chrysler, son rendement seul ne peut déterminer sa valeur. Vous admettrez, croyons-nous, que cette valeur s'estime davantage par l'intense satisfaction qu'éprouve le propriétaire d'une Chrysler.

Rendez visite à votre dépositaire. Vous serez étonné d'apprendre combien il en coûte peu pour obtenir tellement plus dans une Chrysler.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Voyez "Climax", "Shower of Stars" et "C'est la vie", chaque semaine, à la télévision. Jours et heures indiqués dans votre journal.

Sedan 4 portes Chrysler Windsor

Voyez et conduisez la nouvelle Chrysler au STYLE ÉLANCÉ, en montre chez votre dépositaire!

GARAGE PICARD LTEE

1050, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

GARAGE BACHAND

Saint-Liboire

OUVERTURE DU BASEBALL ICI, DIMANCHE SOIR

L'équipe de la Laiterie Maskoutaine remporte les honneurs de l'A.F.P.

Dans une lutte très serrée pour le championnat de la ligue la Laiterie Maskoutaine est sortie victorieuse et remporte ainsi le trophée au détail de cette ligue. L'équipe Molson's s'est classée deuxième, 52 quilles seulement de moins, suivie des Produits Laitiers Mt S.-Hilaire, 53 quilles de moins que Molson's. Se sont distingués dans cette rencontre:

Triples masculins: J. Flipo 517, D. Vigeant 503, S. Boyer 476. Simples masculins: J. Flipo 209, S. Boer 174, P.E. Laramée 182.

Triples féminins: P. Langevin 334, J. Langevin 341; J. Pellard 335

Simples féminins: J. Langevin 147; A. Paris 137, L. Lemire 132.

Les records pour la série du détail:

Triple masculin Jean Flipo 517;
Smple masculin P.E. Laramée 212
Triple féminin: Jacline Pelland 358
Simple féminin: Jacline Pelland 158

	Quilles
1—Laiterie Maskoutaine	5541
2—Molson's	5489
3—Prd. Laitiers Mt S.-Hilaire	5464
4—Lucen Larocque	5266
5—Bijouterie Royale	5163
6—L.P. Robert	5148
7—Comptoir Pierrette	5057
8—Pharmacie Gaucher	4972

Les golfeurs du Québec favoris pour l'emporter sur ceux de l'Ontario

"Le calibre de golf professionnel dans le Québec est beaucoup meilleur que celui dans la province d'Ontario. Nos joueurs en feront la preuve en rapportant facilement le match d'équipe interprovincial le mois prochain."

Cette déclaration, qui pourrait soulever des controverses en Ontario, a été faite à Montréal aujourd'hui par M. John C. Costigan, secrétaire-trésorier honoraire de l'Association des golfeurs professionnels du Québec et président de l'Omnium Dow de Québec.

Ce tournoi, qui est doté d'une bourse de $3,500 offerte par la Brasserie Dow, sera disputé au club de golf Marlborough vendredi, le 8 juin. Il est accessible exclusivement aux professionnels de la province et aux adjoints de catégorie "A".

Un tournoi du même genre, comportant une autre bourse de $3,500 offerte par la Brasserie Dow et accessible aux professionnels de l'Ontario, aura lieu le même jour au club Credit Valley, à Toronto. Deux jours plus tard, soit le 10 juin, les huit joueurs affichant la meilleure tenue dans ces deux tournois se disputeront une bourse de $2,500 dans un match d'équipe inter-provincial au club Marborough.

"Depuis nombre d'années, les joueurs du Québec ont toujours obtenu des meilleurs résultats que leurs confrères de l'Ontario", a souligné M. Costigan.

"Cette année encore, la situation n'a pas changé. Al Balding a joué de brillante façon aux tournois des Etats-Unis cet hiver mais à part de lui, les as de l'Ontario ne sont pas de la trempe de Stan Leonard, Pat Fletcher, Jules Huot, et bien d'autres vedettes de notre province".

S.-Hyacinthe fait partie de la Ligue Provinciale Amateur "B"

Il y aura grande animation dans les villes de Granby, Acton, St-Pie et St-Hyacinthe, dimanche, le 20 mai, alors que débuteront les activités de la nouvelle ligue de baseball du président Raoul Arpin. Purement et essentiellement amateur, le nouveau circuit sera composé de joueurs bénévoles qui s'engagent à ne rien réclamer pour leurs services et qui endosseront l'uniforme pour le simple plaisir de jouer et de distraire les amateurs.

L'équipe de St-Hyacinthe, dirigée par le populaire J.-P. Beauregard, sera à l'oeuvre dimanche après-midi, à Acton Vale, où l'ouverture de la saison se fera à 1 heure 30. Pendant ce temps, Granby visitera St-Pie et, le soir, les clubs visiteurs de l'après-midi *deviendront les receveurs*. Granby sera l'hôte de l'équipe d'Acton Vale, à 6 heures, et St-Hyacinthe disputera la victoire au St-Pie, au Stade Laframboise, à 8 heures 30.

La saison, qui débute dimanche, verra chaque équipe disputer 24 parties et se terminera le 19 août, assez tôt pour qu'on ait le temps de jouer les séries éliminatoires avant les jours froids de la fin de septembre. On ne jouera que le dimanche, à moins que les parties remises à cause de la pluie ne prennent trop d'importance pour le classement, en quel cas, on jouera probablement le samedi soir. Dans tous les groupements intéressés, il règne un enthousiasme et une rivalité qui font présager un énorme succès pour le circuit qui tentera de suppléer au baseball organisé maintenant disparu de nos stades. Chaque ville se prépare à célébrer dignement cette occasion. A Granby, les cérémonies seront présidées par M. Jean Lehoux, un ex-Maskoutain, qui se dépense activement pour les sports amateurs. M. Louis-Philippe Gaucher représentera les autorités de la Ligue à Acton Vale. Le président, Raoul Arpin, et son secrétaire, le frère Armand, mettront la balle au jeu, à Saint-Pie, cependant qu'à Saint-Hyacinthe, l'Exécutif, au grand complet, présidera à l'inauguration locale.

Cet Exécutif de la Ligue de Baseball Provinciale Amateur "B" se compose de MM. Raoul Arpin, de St-Hyacinthe, président; Paul Petit, de St-Pie, et Jean Lehoux, de Granby, vice-présidents; R. F. Armand, de St-Pie, secrétaire-trésorier et statisticien; Louis-Philippe Gaucher, de St-Hyacinthe, et Marcel Charlebois, d'Acton Vale, directeurs.

Pour revenir à la question du statut amateur des joueurs et du lieu de résidence, des règlements assez sévères ont été édictés et le président se propose de les appliquer dans toute leur rigueur. Une seule concession a été faite aux équipes de St-Pie et d'Acton Vale qui sont des centres beaucoup moins populeux que ceux de leurs rivales de St-Hyacinthe et de Granby. On a permis à St-Pie d'embaucher des joueurs de St-Césaire et de Farnham, tandis qu'Acton Vale pourra aller puiser dans les municipalités d'Upton et de Roxton Falls. On observera que même ces joueurs étrangers ne pourront recevoir de salaire.

La Ligue a été organisée dans l'espace de quelques jours seulement et les cadres des équipes sont loin d'être complétés, mais les spectateurs seront sûrement heureux d'y revoir d'anciennes vedettes populaires autour desquelles on groupera les jeunes talents de chaque endroit. A Granby, les joueurs seront dirigés par Jos. Degré, tandis que Marcel Forand sera le chargé d'affaires. A St-Pie, Georges Petit sera gérant d'équipe et Eugène Jodoin, gérant d'affaires. J.-P. Beauregard et Léopold Fortier seront responsables du St-Hyacinthe, et à Acton Vale, on verra Gaby Meunier comme joueur-gérant, sous la direction de Josaphat Laplante et avec l'aide de Jean-Paul Tétrault, instructeur des lanceurs.

L'admission aux joutes locales sera libre de sorte que la direction de l'équipe compte sur une nombreuse assistance, dimanche soir, au Stade Laframboise, à 8 hres 30, soit immédiatement après la bénédiction des automobiles qui se fera sur le terrain de stationnement du Stade, à 7 hres 30.

Les dames s'adonnent maintenant au croquet

Le croquet a connu une vogue extraordinaire à Ste-Rosalie, au cours de l'hiver. Plusieurs tournois s'y sont déroulés, tous avec plus de succès les uns que les autres et le trophée du club a suscité un intérêt grandissant jusqu'au jour où il est passé entre des mains qui ne semblent plus vouloir s'en départir.

La grande innovation à ce jeu, toutefois, a été l'inauguration de tournois mixtes où les dames et les demoiselles ont fait preuve d'une habileté et d'une précision remarquables. Cette nouveauté n'a pas manqué de soulever un intérêt encore plus marqué pour le jeu de croquet et de rendre les soirées plus agréables, même si elles se prolongent quelque peu dans la nuit.

A l'occasion du dernier tournoi mixte qui se terminera samedi soir, on a résolu de choisir une reine qui représentera tous les clubs des comtés de S.-Hyacinthe et de Bagot. L'idée a rencontré l'approbation de tous et de toutes et, finalement le sort a favorisé Mme Thérèse Fredette-Manny qui sera couronnée et intronisée officiellement, le 9 juin prochain.

Le couronnement de la reine se fera à l'issue d'un tournoi de deux jours soit les 9 et 10 juin, tournoi auquel sont invités à participer tous les amateurs de croquet des comtés de S.-Hyacinthe et de Bagot. Un thophée sera présenté aux vainqueurs et d'autres manifestations viendront agrémenter le tournoi. Qui lira, se rendra et verra!

(Communiqué)

Distribution des...

(Suite de la page 18)

et Yvon Robert, Croissant d'Or. Chacun a reçu un trophée personnel identique.

Trophée DUCKETT & DUCKETT, don de M. Georges Durocher, au meilleur joueur de défense, Guy Roy, de Girouard.

Trophée L.-A. BRETON, don de M. Gérard Breton, au joueur le plus gentilhomme en même temps que le plus effectif, André St-Amant, de Girouard.

Trophée du Dr YVES LAFLEUR, au meilleur joueur de la Ligue, Robert Rousseau, de Girouard.

On a également profité de l'occasion pour présenter les trophées gagnés au cours de la saison de Tennis sur Table. Les présentations furent faites par l'abbé Réal Beauregard.

Les équipes de l'Ecole de Médecine Vétérinaire et du Christ-Roi ont gagné et perdu le même nombre de parties, mais celle de la Médecine Vétérinaire a obtenu 4 points de plus, décrochant ainsi le championnat et le trophée L.-A. Breton.

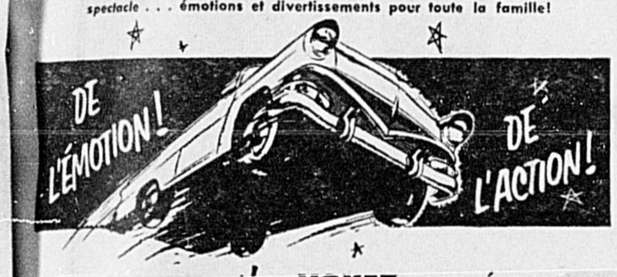
La finale du détail fut remportée par l'Ecole des Textiles qui décroche le trophée du GARAGE IDEAL. La même équipe s'est aussi vue décerner un trophée pour avoir gagné le plus de doubles.

Les joueurs qui ont conservé la meilleure moyenne dans la ligue de Tennis sur Table sont: l'abbé Roland Bruneau, du Christ-Roi; Jean-Claude Côté, de l'Ecole des Textiles, et Roland Grégoire, de l'Ecole de Médecine Vétérinaire.

La soirée s'est terminée par la présentation de films intéressants sur le hockey, le curling et la Province de Québec. Ces représentations étaient une gracieuseté de M. Jules Brousseau.

Les Chevaliers de Colomb présente la
CAVALCADE des THRILL DRIVERS
Le 11 juin, à 8 hres p.m.

Maintenant, vous pouvez voir en personne ce spectacle palpitant, la Cavalcade des Thrill Drivers de renommée mondiale. C'est la plus grande exhibition de maîtrise au volant. Deux heures de prouesses incroyables . . . défi à la mort au cours d'actes sensationnels jamais présentés en Amérique du Nord. Ne manquez pas ce spectacle . . . émotions et divertissements pour toute la famille!



DE L'ANIMATION! VOYEZ—UNE DÉCAPOTABLE '56 LANCÉE HORS D'UN CANON GÉANT!
VOYEZ—UNE EXHIBITION DE MAÎTRISE AU VOLANT . . . UNE FAUSSE MANOEUVRE POURRAIT ÊTRE FATALE!
VOYEZ—DES CLOWNS D'UN COMIQUE INOUÏ . . . VOUS RIREZ FOLLEMENT!
TERRAIN DE L'EXPOSITION
Prix : Enfants, 75c — Adultes, $1.00
AU PROFIT DES OEUVRES DU CLUB

BLUE BONNETS RACEWAY

Sur semaine: 8.00
Le dimanche: 1.30
PARI-DOUBLE sur les 1ère et 2e course
Enfants non admis

La peinture: conseils de votre détaillant Martin-Senour...

Quincaillerie Maska Ltée
1800, rue des Cascades TÉL. PR. 4-6644

Une NOUVELLE gamme de coloris merveilleux . . .

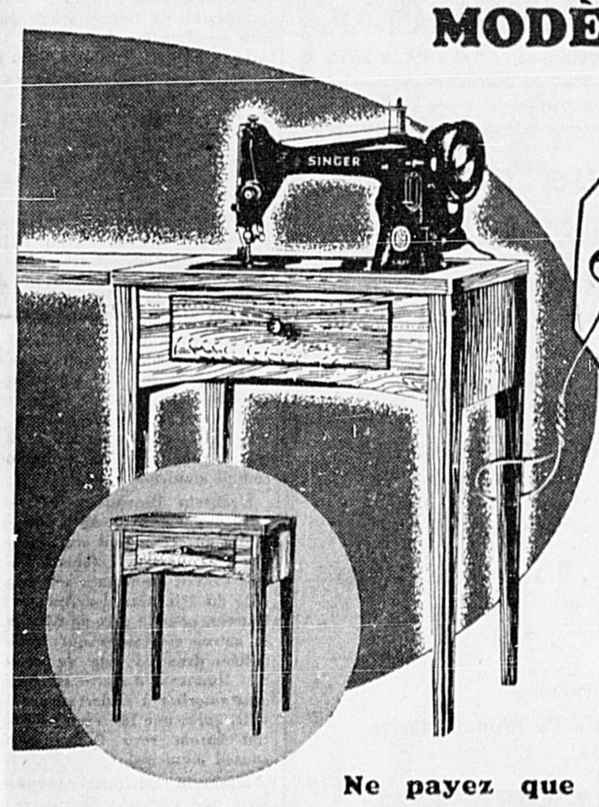
Neu-Tone
Super Kem-Tone
Kem-Glo

Choisissez-les à notre comptoir de couleurs
"SUR MESURE"

Quelles nuances! Quel choix! Quelle commodité! Notre distributeur d'échantillons vous offre des jetons colorés pour toutes les pièces de votre intérieur. Emportez-les et voyez l'effet qu'ils font sur les murs que vous allez peinturer. Constatez de quelle façon ils s'harmonisent aux tentures, aux meubles et aux tapis.
Une fois que vous aurez choisi la nuance voulue, un mélange de peintures la reproduira fidèlement, grâce au nouveau système de coloration effectuée avec les tubes de peintures Kem. Il n'y a aucun risque, car vous savez d'avance que vous obtiendrez *exactement* la nuance choisie.
Revêtez votre foyer d'une beauté nouvelle, d'un cachet de luxe. Vous pouvez effectuer chez vous des améliorations sensationnelles, sans renouveler votre mobilier. Consultez dès aujourd'hui l'étalage Martin-Senour DE COULEURS "SUR MESURE". Vous y trouverez toutes les nuances dont vous pourriez rêver.

H. Létourneau Ltée
1920, rue des Cascades TÉL. PR. 4-6200

A RABAIS sans précédent
cette machine toute neuve, à canette ronde
SINGER ÉLECTRIQUE
MODÈLE CONSOLE



SEULEMENT $138.90
AVEC COURS DE COUTURE SINGER

PENDANT SEULEMENT DEUX SEMAINES, vous pouvez acheter cette jolie machine Singer, modèle console, à ce prix plus bas que jamais!

Songez-y . . . désormais vous pouvez confectionner de jolis vêtements neufs pour vous et les vôtres, avec votre propre machine Singer!

Ne payez que $1.40 par semaine *

* Après versement initial minime
* Marque de commerce THE SINGER MFG. CO.

Vous la trouverez à votre
Cercle de Couture Singer
inscrit à l'annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE CO.
465, rue Saint-François Tél.: PR. 3-9333 Saint-Hyacinthe

CENTRE D'ACHATS CASCADES-EST ST-HYACINTHE

CENTRE D'ACHATS CASCADES-EST

Les ménagères qui recherchent l'économie doivent rechercher les magasins faisant partie du Centre d'Achats Cascades-Est.

En effet, mesdames, suivez la foule, et vous vous trouverez dans l'est de la ville, c'est-à-dire entre les rues Mondor et Cascades-Est, en plein coeur des marchands du Centre d'Achats. En magasinant chez ces marchands, vous économisez du temps et de l'argent... Alors, concentrez vos achats et économisez... Dites-le à vos amis, et magasinez ensemble dans l'Est. Il y a moins d'encombrement, l'espace de stationnement est plus vaste... surtout, lorsque vous magasinez chez ces marchands, vous avez la chance de gagner de magnifiques prix.

Demandez vos COUPONS-CONCOURS. Ils sont gratuits.

Et gagnez une magnifique sècheuse automatique de marque "NORGE" valant $289.00

N'OUBLIEZ PAS DE DEMANDER LES COUPONS-CONCOURS.
SEULS, LES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS CASCADES-EST PEUVENT VOUS LES PROCURER.
Vous pouvez admirer cette magnifique sécheuse "Norge" dans la vitrine du magasin

RAYMOND & FRÈRE Enr.
Boucherie - Epicerie licenciée, 892, rue des Cascades, — du 17 MAI au 2 JUIN.

Double centenaire le 1er juillet à S.-Hugues de Bagot

Saint-Hugues, 15.—(DNC)

Les anciennes élèves du couvent Notre-Dame-de-la-Garde, de Saint-Hugues de Bagot, célébreront le centenaire de fondation du couvent le dimanche 1er juillet et le même jour, les anciens de l'école Saint-Louis-de-Gonzague fêteront les soixante ans d'enseignement des RR. SS. de la Présentation-de-Marie à cette maison. Le comité d'organisation invite les anciens à faire parvenir leurs noms et adresse à Mlle Bernadette Dupuis, Saint-Hugues, comté de Bagot.

Les pêcheurs qui désirent se procurer des grillons vivants pour appâter leurs lignes n'ont plus à se fatiguer: un élevage de Georgie se charge de leur en expédier par colis postal.

L'incubation des oeufs de grillons prend 15 jours et il faut encore attendre 8 jours avant que les insectes atteignent la taille que préfère le poisson. Durant cette période, les grillons se prélassent, paraît-il, dans des couveuses en aluminium maintenues à une température d'environ 85 degrés. Ces couveuses propres, chaudes et confortables pour grillons de bonne famille prouvent que l'aluminium n'a pas fini de nous étonner par la multiplicité des usages auxquels il se prête dans la construction. L'aluminium est vraiment un produit universel.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Le R.P. Villeneuve, chez les Lacordaire, à Roxton Falls

Roxton Falls, 14.—(Spéciale)

Le R. Père Ubald Villeneuve, aumônier national des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, était le conférencier à la grande soirée récréative organisé récemment par les cercles de la paroisse de Roxton Falls. Un tableau, représentant les apparitions de la Vierge de Fatima, fut présenté par Mlle Réjeanne Gagner, qui représentait la Vierge, M. Robert Peck; Mlles Louise Richard et Solange L'Ecuyer, qui jouaient les rôles des trois petits enfants. Mme Lucien Lévesque chanta ensuite l'Ave Maria de Gounod. Au cours de la réunion, il y eut changements de décorations et initiation. M. l'abbé Emilien Chagnon, curé de la paroisse, adressa aussi la parole. Un goûter suivit, pendant lequel M. Réjean Gagner, Mme Ulysse Duclos et Mlle Ré-Jeanne Gagner exécutèrent quelques chants de leur répertoire. A la table d'honneur on remarquait les présidents et responsables des cercles Lacordaire des paroisses de Cowansville, Acton Vale, S.-Théodore d'Acton, Roxton Ponds, Ste-Christine, S.-Joachim et Lawrenceville.

Premiers de classe à Saint-Jude

Saint-Jude, 15.—(DNC)

Voici la liste des élèves qui se sont classés premiers pour les examens du mois d'avril au couvent des RR. SS. de S.-Joseph, à S.-Jude: 9e année: Henriette Berthiaume, 84 p.c.; 8e: Nicole Ferron, 83; 7e: Jeanne Pelletier, 87; 6e: Danielle Chabot, 88; 5e: Lise Jérôme, 89; 4e: Lise Perras, 92; 3e: Francine Ménard, 92; 2e: Thérèse Pelletier, 93.2; 1ère: Ruth Pelletier, 98.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Au Conseil...

(suite de la page 9)

L'échevin Daudelin propose, appuyé par l'échevin Lafontaine, et il est résolu qu'un octroi de $50.00 soit voté à la Ligue de hockey Junior.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu que le Stade soit mis à la disposition de l'O.T.J. lors de la cérémonie de bénédiction des automobiles le 20 mai prochain, ou le 27 en cas de mauvais temps.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Lafontaine, et il est résolu, que le stade soit mis à la disposition du Club Richelieu, aux conditions ordinaires de location, pour y tenir des soirées-bazar les 12 et 26 mai courant.

Le conseil prend connaissance d'une requête de la McColl-Frontenac Oil Co., pour permis de construction et exploitation d'un poste de distribution d'essence, coin des rues Cascades et de Vaudreuil. Sur rapport de l'inspecteur des bâtiments que la compagnie requérante s'est conformée aux dispositions du règlement concernant ce commerce, l'échevin Gilbert propose, appuyé par l'échevin Lorange, que ce permis soit accordé. Cette proposition mise aux voix est adoptée, l'échevin Beaudry votant contre.

Un rapport de l'inspecteur des bâtiments et du chef des incendies sur un édifice dangereux est mis aux archives.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu, d'autoriser l'arpenteur-géomètre Grégoire Girard à procéder à la radiation de l'homologation de la rue Cherrier, entre les rues Raymond et Bourdages.

Une plainte contre l'entretien des alentours des boîtes de distribution postale sera communiquée au maître de postes.

A la suite d'une plainte contre l'état du pavage permanent d'une section de la rue Choquette, l'échevin Beaudry propose, appuyé par l'échevin Lafontaine, et il est résolu de charger l'ingénieur de la ville de procéder aux réparations demandées dans les plus courts délais possibles.

Une requête pour pavage en asphalte de la rue Bourassa, entre Ste-Catherine et Bourdages est référée à l'ingénieur pour estimés.

L'échevin Desrosiers donne avis qu'à une prochaine séance, régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de $1,000.00 soit votée pour payer le coût de construction d'une conduite d'eau dans la rue Rigaud, de la rue Cascades Est vers le nord.

Des estimés de l'ingénieur pour la construction d'une conduite d'eau devant desservir la partie nord de la ville où la pression n'est plus suffisante sont laissés sur la table pour étude.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que les plans préparés par l'arpenteur Girard, pour l'homologation de rues sur les numéros 679-4, 679-19 et 681-50 du cadastre soient approuvés.

Les offres de services produites par les personnes dont les noms suivent, sont mises au dossier des demandes d'emploi:

Fernand Gladu, comme constable;
Jacques Lambert, comme constable.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que ce conseil accepte de vendre à M. Gaston Trudel, un lot à être distrait du terrain acheté par la ville du Ministère des Anciens Combattants, pour le prix de 0.20 du pied et autres conditions qui seront détaillées dans un acte de vente que Son Honneur le maire et le greffier sont autorisés à signer au nom de la ville, après que les termes de ce contrat auront reçu l'approbation du conseil municipal.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que ce conseil accepte de vendre à M. Lucien Bélanger, un lot à être distrait du terrain acheté par la ville du Ministère des Anciens Combattants, pour le prix de 0.20 du pied et autres conditions qui seront détaillées dans un acte de vente que Son Honneur le maire et le greffier sont autorisés à signer au nom de la ville, après que les termes de ce contrat auront reçu l'approbation du conseil municipal.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que ce conseil accepte de vendre à M. Rénald Ledoux, un lot à être distrait du terrain acheté par la ville du Ministère des Anciens Combattants, pour le prix de 0.20 du pied et autres conditions qui seront détaillées dans un acte de vente que Son Honneur le maire et le greffier sont autorisés à signer au nom de la ville, après que les termes de ce contrat auront reçu l'approbation du conseil municipal.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que ce conseil accepte de vendre à M. Florian Lefebvre, un lot à être distrait du terrain acheté par la ville du Ministère des Anciens Combattants, pour le prix de 0.20 du pied et autres conditions qui seront détaillées dans un acte de vente que Son Honneur le maire et le greffier sont autorisés à signer au nom de la ville, après que les termes de ce contrat auront reçu l'approbation du conseil municipal.

L'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu que ce conseil accepte de vendre à la compagnie Evan Pants Inc., un terrain sis rue Saint-Joseph ainsi que l'immeuble qui y est érigé, dès que la cité en sera définitivement propriétaire, pour la somme de $40,000.00 et autres conditions qui seront détaillées dans un acte de vente que Son Honneur le maire et le greffier sont autorisés à signer au nom de la ville, après que les termes de ce contrat auront reçu l'approbation du conseil municipal.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Gilbert, et il est résolu qu'une somme de $300.00 soit votée à la Société Canadienne du Cancer.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Daudelin, et il est résolu que Son Honneur le maire soit délégué à la convention de la Fédération Canadienne des Maires et Municipalités qui se tiendra à Hamilton en août prochain.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Beaudry, et il est résolu qu'un permis exclusif soit accordé au Comité de la Fête des Mères pour la vente de fleurs en ville, le dimanche 13 mai courant.

A diverses demandes faites par l'Amicale des Anciens élèves des RR. FF. du Sacré-Coeur, qui célèbreront cet été leur 75e anniversaire de leur arrivée à Saint-Hyacinthe, l'échevin Desrosiers propose, appuyé par l'échevin Lorange, et il est résolu que ce conseil se rend à chacune de ces demandes qui ne sont pas contraires à des règlements municipaux.

Une requête pour l'ouverture d'une rue à l'Est de la rue Ste-Catherine est référée à l'ingénieur pour étude et rapport.

L'échevin Lorange propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu que des parcomètres soient installés sur la place du Marché Centre.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Gilbert, et il est résolu que les membres du conseil qui pourront y prendre part, soient délégués à la convention de l'Union des Municipalités qui se tiendra, du 12 au 16 septembre prochain, à Bretton Woods, N.H.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu que la liste des comptes les services municipaux, se totalisant à $139,179.73, et celles des services des eaux et électricité, au montant de $24,582.06, produites par l'assistant-trésorier, et recommandées par le comité des Finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Depuis que j'achète mon poisson
à l'Epicerie CASCADES
toute la famille en mange,
et quel assortiment!
Poissons des Chenaux,
"Fish Stick", Filet d'haddock, etc.

LE LIEUTENANT L. CHENARD, des Canadian Guards, est l'officier recruteur des Cantons de l'Est

Etes-vous satisfait de votre situation?

Si non, pourquoi ne pas vous renseigner sur les avantages que vous offre l'Armée régulière?

Enrôlez-vous, et vivez les trois plus belles années de votre vie!

L'officier recruteur sera à l'endroit suivant:

L'ARSENAL DE SAINT-HYACINTHE
2155, Boul. Laframboise — Tél.: PR. 4-6421
du LUNDI au VENDREDI,
de 9 heures a.m. à 6 heures p.m.

Avant d'envoyer vos animaux au pâturage, vous avez besoin de réparer vos clôtures
Consultez votre marchand INTERNATIONAL
G.-L. POISSON
qui vous fournira tous les genres de BROCHES dont vous avez besoin, à des prix très bas
G.-L. POISSON
175, rue Saint-Michel, La Providence, Tél.: PR. 4-5636

Voici la fameuse montre
ROSEBURY DE LUXE
30 PIERRES
AUTOMATIQUE, MOUVEMENT GARANTI POUR 10 ANS ET POLICE D'ASSURANCE POUR UNE VALEUR DE $100.00 CONTRE LE VOL, LE FEU ET LA PERTE

A l'épreuve de l'eau et de la poussière, anti-choc, antimagnétique, secondes au centre, chiffres lumineux, boîtier jaune, grand ressort incassable, bracelet extensible, présentée dans une jolie boîte.

La montre qui durera la vie, au prix régulier de $100.00 —
EN GRAND SPECIAL à $38.95
Conditions de vente: 25% comptant avec commande, solde C.O.D.
— Satisfaction garantie ou argent remis —
COMMANDEZ IMMEDIATEMENT
• Joli cadeau gratuit avec chaque montre

AUX FUTURS FIANCES — 60% d'escompte du prix du manufacturier sur achat de bague à diamants

J. D. JACQUES LIMITÉE
20022, Avenue Union, (Suite 5) Montréal, P.Q.

Ils grandissent vite, et bientôt...
ILS QUITTERONT L'ÉCOLE

Les années passent si vite que bientôt vos enfants quitteront l'école. Votre fille ou votre garçon entreprendra-t-il des études supérieures, techniques, universitaires ou autres? Cela dépend en grande partie de vos possibilités financières, car votre enfant aura sans doute besoin de votre aide. Il n'est donc pas trop tôt pour commencer à constituer un fonds spécial pour frais d'études. L'argent que vous déposez régulièrement, dès maintenant, à un compte d'épargne de la Banque Royale pourra contribuer puissamment à donner à votre enfant un meilleur départ dans la vie. "*On est sûr de soi quand on a de l'argent en banque.*"

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Succursale de Saint-Hyacinthe: B.-U. Bousquet, gérant

Les avantages exclusifs de TCP *sont officiellement reconnus*

En 1953, après des recherches approfondies de la part des ingénieurs et techniciens Shell, TCP fut présenté aux automobilistes canadiens.

Maintenant, Shell vient d'obtenir un brevet pour TCP*. En d'autres termes, les avantages offerts par cet additif découvert dans les laboratoires Shell viennent d'être *officiellement* reconnus.

L'octroi de ce brevet signifie que les essences Shell continueront d'être les *seules* à vous offrir les avantages additionnels de TCP.

Aujourd'hui, avec les nouvelles essences dont l'indice d'octane est encore plus élevé, TCP est plus nécessaire que jamais. Sans cet additif spécial, impossible d'obtenir toute la puissance de l'essence à haut indice d'octane; or, seule l'essence Shell premium vous offre TCP *et* un haut indice d'octane.

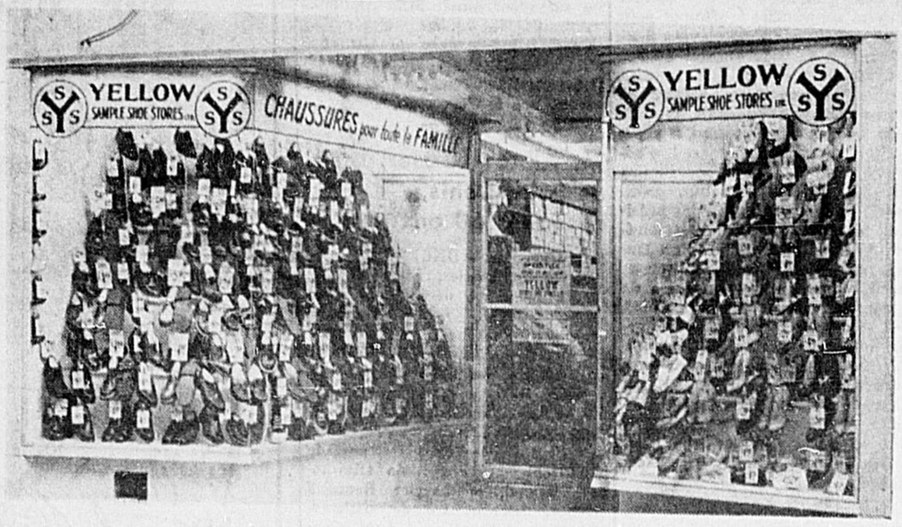
SHELL

SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED

*Breveté en 1953

VENEZ VOIR NOS PRIX

VISITEZ LE NOUVEAU MAGASIN DE CHAUSSURES



YELLOW SAMPLE SHOE STORES LTD

DEUX MAGASINS remplis de chaussures pour toute la famille
à SAINT-HYACINTHE comme partout dans la province

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

Spécial pour OUVERTURE seulement

SANDALES pour DAMES

et ADOLESCENTES

Toutes couleuss et grandeurs.

.99

POUR DAMES

SOULIERS BALLERINE

Avec ou sans renfort.

En cuir verni,

pour dames

Pointures, 4 à 9.

$2.99

POUR HOMMES

SOULIERS DE TOILETTE

Noir et brun.

Pointures, 6 à 11.

SPECIAL

3.89

Aussi, pour GARÇONS Pointures, 1 à 5½ — **3.59**

POUR FILLETTES

SOULIERS BLANCS

lacés, SPORT, pour fillettes.
Pointures, 11 à 3.

$2.59

Pour ADOLESCENTES, — Pointures, 4 à 9 — **$3.39**

Aussi, pour ENFANTS, — Pointures, 8 à 10½ — **$2.39**

POUR DAMES

SOULIERS DE TOILETTE

Tous les talons.

Très beau choix.
Toutes les couleurs.
Toutes les pointures.

SPECIAL

$3.99

POUR FILLETTES

Pointures 11 à 3

Choix varié

SPECIAL

2.49

SOULIERS de très grande valeur —

Aussi, pour enfants. Pointure 8 à 10½, **2.29**

POUR DAMES

"LOAFERS"

pour dames.

Noir ou brun.

Pointures, 4 à 9.

SPÉCIAL **$2.99**

Cadeaux pour tout le monde – Comparez et économisez

1767, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

Chiffre d'affaires de $130,217 à la Société coop. de Ste-Victoire

Sainte-Victoire, 15.—(DNC)

La Société coopérative agricole de Sainte-Victoire, dans le comté de Richelieu, accuse un bénéfice de $2,506.25 pour les douze dernier mois et son chiffre d'affaires pour la même période s'est élevé à $130,217.52. Ces chiffres ont été soumis aux sociétaires réunis la semaine dernière en assemblée générale. M. Pierre Péloquin présisait la réunion. Au cours de la soirée, il y eut élection du nouveau conseil d'administration. Il se compose comme suit: MM. Pierre Péloquin, président; Sylvio Dufaut, vice-président; Albany Bourassa, secrétaire-gérant; Arthur Lavallée, Léon Dufault et Elphège Jacob, directeur. Parmi les invités à l'assemblée de la coopérative, on remarquait MM. H.-P. Rheault, inspecteur du Service d'Economie rurale; René S.-Martin, gérant de la meunerie coopérative de Sorel; Gérard Millette, agronome du comté; Gérard Trépanier, inspecteur des produits laitiers, et Raoul Cloutier, représentant de la Coopérative Fédérée du Québec.

Banquet des finissants à l'Ecole des Textiles

Les finissants de l'Ecole de Textiles de la province, à Saint-Hyacinthe, se sont réunis pour souligner d'une manière spéciale la fin de leurs études. Accompagnés d'amies, les 23 finissants avaient invité les professeurs de l'institution et leurs épouses pour célébrer l'événement. Une réception fut donnée à l'auditorium de l'Ecole et un banquet fut servi à la salle de récréation. M. Adrien Tremblay, président de la promotion 1956, présidait le souper. En quelques mots, il souhaita la bienvenue et remercia le personnel enseignant de l'Ecole pour son dévouement à la cause de la formation et de l'éducation des jeunes. M. Georges Moore, directeur de l'Ecole, félicita les gradués de leur belle initiative, permettant cette rencontre intime entre professeurs et élèves. Il souhaita à tous le bonheur et le succès dans la vie qui commence pour chacun d'eux. M. le chanoine Roland Frigon, aumônier de l'Ecole, invita ensuite les élèves à toujours suivre la route du devoir, la seule qui conduit au bonheur.

Une soirée intime au Mess des officiers, à l'Arsenal de la rue Laframboise, clôtura la fête.

Mme J. Lefebvre, de Worcester, Mass., décédée à 77 ans

Saint-Denis, 15.—(DNC)

Mme Joseph Lefebvre, née Rosanna Perreault, de Worcester Mass., est décédée à l'âge de 77 ans. Elle laisse un fils: M. Edmond Lefebvre. Deux frères et une soeur lui survivent aussi: MM. Alphonse Perreault, du collège d'Iberville; Pierre, Saint-Bernard de Michaudville; Mme Emile Gaudette, de S.-Denis-sur-Richelieu. Les funérailles eurent lieu à Worcester.

M. Albert Lussier, de Saint-Denis, décédé à 68 ans

Saint-Denis, 15.—(DNC)

M. Albert Lussier, de Saint-Denis-sur-Richelieu, est décédé subitement à l'âge de 68 ans. Outre son épouse, née Léopoldine Martin, il laisse quatre fils et cinq filles: MM. Napoléon Lussier, de Saint-Hyacinthe; Aldo, Beloeil; Henri et Camille, Saint-Denis; Mmes Stanislas Dauphinais (Fleur-Ange), Laurent Leclerc (Doloris), Paul Poirier (Rose-Hélène), de Saint-Denis; Gérard Blain (Réjeanne), Beloeil, et Laurier Bourassa (Irène), Saint-Bernard de Michaudville. Lui survivent aussi deux frères et deux soeurs: MM. Ovila et Bertrand Lussier, Saint-Denis; Mmes Wilbrod Laganière (Blandine), Saint-Denis, et Irénée Lussier (Doralice), Sainte-Rosalie. Les funérailles eurent lieu à Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pierre Loiselle, curé de la paroisse, et le service funèbre chanté par le R. P. Stanislas Leblanc, p.b., assisté de MM. les abbés Yves Larue, vicaire à Saint-Joseph-sur-Yamaska, et Omer Bousquet, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Un groupe de la chorale Saint-Louis de France, de Montréal, chanta la messe, sous la direction de M. Normandin. Mlle Antoinette Lecluse-Richard accompagnait à l'orgue. Les porteurs étaient MM. Laurent Desrosiers, Henri Bilodeau, Antoine Huard, Daniel Girard, Roland L'Heureux et Paul-Emile Leblanc, membres de la Garde d'Honneur de Saint-Denis.

Filles d'Isabelle

Le pèlerinage annuel des Filles d'Isabelle au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine aura lieu dimanche, 20 mai.

Le départ se fera au terminus des autobus, rue Calixa-Lavallée, à 6 heures 45 a.m.

Les personnes qui désirent se joindre au groupe sont les bienvenues. Les billets sont en vente chez Mme A.J. Archambault 765, rue S.-Pierre, La Providence. Tél. PR. 4-8360.

VOUS SEREZ MOULÉE
avec plus de grâce
par une
Exquisite Form

STYLE 272
Bandeau "Floating Action". En broadcloth brodé, devant élasticisé. Bretelles mobiles.
A - Goussets 30-36
B - Goussets 32-40
$2.50

'FLORAL BURST' with FLOATING ACTION

STYLE 407
BANDEAU
Modèle plongeant, en broadcloth brodé.
Dessous de bonnets avec supports fermes.
Dos tout élastique.
Tailles : A, 30 - 36
B, 32 à 40
C, 32 à 42
$3.50

RAYON DES CORSETS
HI-LOW WITCHERY

Raoul Gaudet
MAGASIN A RAYONS
433, rue Saint-François, Tél.: PR. 4-6471, Saint-Hyacinthe

Présentation de nos nouvelles CREATIONS
de trois grands manufacturiers de
MAILLOTS de BAIN

Cole of California
Catalina
Rose-Marie Reid

Esther William

Voyez les créations de ces manufacturiers réputés par l'originalité et la qualité de leurs maillots de bain.

Choix de "LASTEX" et de COTON imprimé.
Maillot genre barbotteuse ou avec jupe à l'avant.
Epaules amovibles.

ACHETEZ DES MAINTENANT

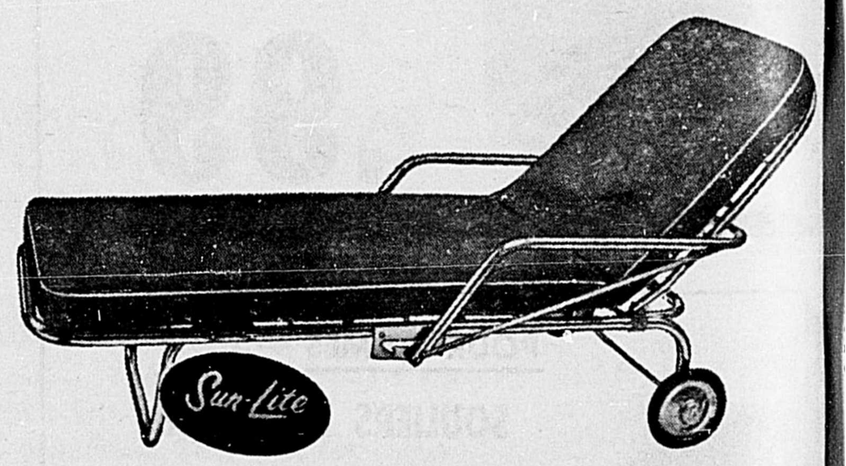
Cléopatra

RAYON DES VETEMENTS SPORT

Venez voir notre splendide collection tandis qu'elle est complète

MEUBLES D'ÉTÉ

Le plus récent étalage de meubles d'été
Chez GAUDET
vous présentant un choix remarquable de chaises de véranda et autres meubles d'été qui ajouteront une note de gaieté à votre foyer ou votre chalet.



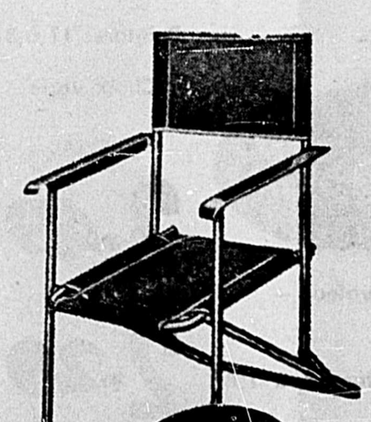
CHAISE-LONGUE
avec matelas $39.95
Cadre aluminium tubulaire.
Matelas en canevas, rembourré de crin caoutchouté.
Rouge, vert ou bleu.

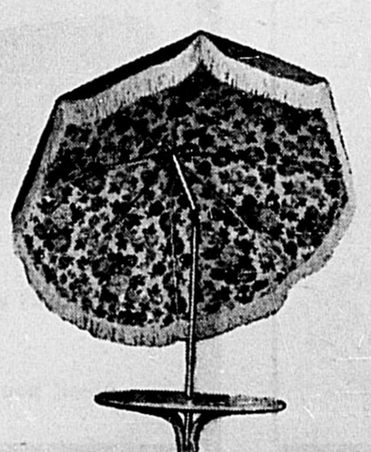
CHAISE-LONGUE
en canevas $19.95
Chaise solide et très légère, en canevas réfractaire à l'eau.
Le dossier enformé est très confortable.
Rouge, bleu ou vert.

- Magnifique confort, grâce à sa construction à ressorts rebondissants et moëlleux !
- Matelas bien rembourré de coton, et recouvert d'un canevas très hélicoïde !
- Construction en aluminium à l'épreuve des intempéries, résistant à la rouille et au gauchissement.

CHAISE REGLABLE
en aluminium SARAN $16.95
Chaise légère à dossier haut.
Plastique "Saran" sur aluminium.
Se règle à trois positions.
Rouge, vert ou bleu.
Aussi, en coutil — chacune, $12.50

CHAISE PLIANTE
en aluminium SARAN $7.95 et plus
Facilement pliable et compacte.
Plastique "Saran" sur aluminium.
Rouge, vert ou jaune.
Aussi, en coutil — chacune, $5.95 et plus





433, rue Saint-François, (Place du marché) Tél. PR. 4-6471 Saint-Hyacinthe